



Le Vetture Europee
Dell'Anno 1988
1988 405 MI 16



PEUGEOT
CENTRE-EST

VENDITA
NOLEGGIO
SERVIZIO

4747 Jean-Talon est. St-Léonard, Qué., 729-9494

L'ITALIANA... O QUASI!

PEUGEOT 405 \$22,500
a partire da
firmata "PININFARINA"

6274 JEAN-TALON EST, MTL - H1S 1M8
MONTREAL 17 MAGGIO 1989, ANNO XLVIII - N.20
TEL.: 253-2332 LA COPIA 25¢

CANADESE

IL GIORNALE IN LINGUA ITALIANA PIÙ ANTICO E PIÙ DIFFUSO IN CANADA

Un banchetto prestigioso con il PM del Canada e oltre ottocento invitati.
Il profitto (300 mila dollari) tutto devoluto alla lotta contro la fibrosi cistica.

Gala benefico con generosità D.O.C.

Giovedì 11 maggio ha avuto luogo all'hotel Queen Elizabeth di Montreal un gala prestigioso cui hanno partecipato, quali ospiti d'onore, il primo ministro del Canada, Brian Mulroney e sua moglie Mila. Il profitto della serata, consistito in 300 mila dollari, è stato completamente devoluto alla Fondazione per la Fibrosi Cistica del Quebec di cui la first lady del Canada, Mila Mulroney, è presidentessa onoraria.

Oltre ottocento persone sono intervenute in rappresentanza del mondo politico, sociale, finanziario e imprenditoriale. Erano presenti, per parte italiana, l'ambasciatore in Canada, Vittorio Brigante Colonna, il console generale a Montreal, Alberto Candilio, il delegato dell'Ice, Vittorio Sbarbaro. C'era pure il senatore Riccardo Margheriti, il quale come presidente dell'Enoteca Italiana ha offerto per il banchetto 500 bottiglie di vino che ha addirittura avuto gli applausi (si', proprio gli applausi) degli illustri commensali, che così hanno voluto apprezzare in tutti i sensi una beneficenza davvero d.o.c.

di Giuseppe Mancini

Ben 15 vini, in rappresentanza di 10 aziende della Toscana, del Piemonte e del Molise, meritano di essere citati per aver convinto con la loro qualità un pubblico scelto anche di grandi intenditori.

Spumante brut dell'Azienda Agricola "Acqua Bianca" di

Sergio Gavioli con sede a Chiusi in provincia di Siena ed un Galestro '88 delle Cantine Leonardo da Vinci, in provincia di Firenze serviti come aperitivi.

Tre bianchi per accompagnare piatti a base di pesce: Vernaccia di S. Gimignano '88 dell'Azienda



Il primo ministro del Canada, Brian Mulroney, colto dall'obiettivo fotografico in un'espressione di grande soddisfazione mentre un cameriere gli versa un vino pregiato d.o.c. offerto per la serata dall'Enoteca Italiana.

Gli è a fianco alla destra Sophie De Marais-Kaine, presidentessa del comitato organizzatore del gala indetto per raccogliere fondi al fine di combattere la fibrosi cistica. Il vino italiano ha avuto un clamoroso successo ed ha riscosso addirittura gli applausi.

Agricola Pietraserena di San Gimignano in provincia di Siena, Biferno Bianco '88 della Cooperativa Val Biferno in provincia di Campobasso nel Molise, Vernaccia di S. Gimignano '87 della Società Agricola Pietrafitta.

Nove vini rossi per accompagnare un secondo piatto a base di carne e funghi: Barbera '87 e

Berolo '84 dell'Associazione "Terra da vino" in provincia di Torino in Piemonte, Biferno Rosso '86 e Montepulciano "Molise" della Coop. Val Biferno, Chianti Colli Senesi '88 dell'azienda Pietraserena e Pietrafitta, Chianti Classico '86 degli Agricoltori Chianti Geografico con sede in Gaiole in Chianti in provincia di Siena,

Rosso '87 e Brunello '84 di Montalcino dell'Azienda Agricola Capanna dei Fratelli Cencioni in Toscana.

In chiusura ha accompagnato un gelato e la pasticceria secca un Asti Spumante '88 dell'Antica Contea di Castelvetro in Piemonte.

(segue a pag. 29)

La terza puntata della trasmissione:

"Noi, Italiani in Canada" fra fiorai e giardinieri

Sui canali di Teletelino: lunedì 22 maggio alle ore 22



FIDUCIE CANADIENNE ITALIENNE

Fiduciosamente vostra!

ABBIAMO CINQUE MILIONI DI DOLLARI da destinare a prestiti personali

SEDE CENTRALE
E SERVIZIO
IMMOBILIARE

6999 boul. St Laurent
Montreal • 270 4124

SUCCESSALI:

6995 boul. St Laurent
Montreal • 270 4121
Direttore: M. LAVORATORE

7390 ave Papineau
Montreal • 725 5268
Direttore: M. ZUCCALLI

5680 rue Jean Talon est
St Léonard • 253 9086
Direttore: V. CHOUSSONE

1590 rue Deltard
LaSalle • 364 1252
Direttore: D. CANINI

8275 Maurice Duplessis
Rivière des Prairies • 643 3482
Direttore: C. BARBIERI

2401 Fleury est
Montreal • 305 3603
Direttore: S. GIACCARI

INFORMAZIONI:



FONDAZIONE



CONGRESSO



C.I.B.P.A.

CAMERA
DI
COMMERCIO
ITALIANA

Banchetto di commiato in onore del Console Generale Candilio

L'attuale Console Generale d'Italia a Montréal, dottor Alberto Candilio, ha talmente ben riempito il suo compito tra noi che la notizia della sua prossima partenza da Montréal, per fine mandato, è stata accolta con rammarico da quanti lo hanno conosciuto, da vicino e da lontano. Il dott. Candilio era divenuto una figura popolare e stimata: la sua personalità esuberante e spontanea gli ha procurato non poche simpatie, sia nell'ambiente comunitario che nella società quebecchese in generale.

E per sottolineare degnamente la sua dipartita i nostri massimi organismi si sono uniti per organizzare un grande banchetto di commiato. Questo avrà luogo il prossimo 6 giugno al Centre Sheraton, Salle de Bal; alle ore 18 ci sarà il rinfresco, alle ore 18,30 la cena. Il costo del biglietto è stato fissato a \$100.

Per prenotazioni ed ulteriori informazioni, basta telefonare alle segreterie della Fondazione, del Congresso, della CIBPA e della Camera di Commercio Italiana.



ALBERTO CANDILIO

Info-breakfast della Camera di Commercio

Per la mattina di giovedì 8 giugno, la Camera di Commercio Italiana di Montréal ha in programma un altro dei suoi popolari «Info-breakfast» o colazione d'informazione che servono a familiarizzarsi con vari soggetti di economia, commercio, politica ecc. Dalle ore 8.30 alle 10.00, all'Hotel Quatre Saisons, si potrà ascoltare, ed interrogare, il signor Jean-Claude Villiard, «sous-ministre» agli Affari In-

ternazionali del Québec, che parlerà del rapporto economico tra l'Italia e la nostra provincia.

Per prenotazioni dei biglietti e chiarimenti, si prega di telefonare all'844-4249.

Chi non c'è ancora mai stato, a queste colazioni informative, approfitti dell'occasione: non sono inutili...



CONGRESSO



C.I.B.P.A.

FESTIVAL DEL VINO IL 21 MAGGIO

Considerando il grande successo e il vivo seguito manifestato dai partecipanti negli ultimi anni, il Congresso ha organizzato anche quest'anno il FESTIVAL DEL VINO. Esso, già dà l'opportunità a tutti gli appassionati, di qualsiasi origine e nazionalità, di dimostrare la propria abilità come produttore di vino casareccio.

L'XI Festival del Vino avrà luogo domenica, 21 maggio

1989, presso il Buffet Le Rizz, 6630 Jarry est, a St-Léonard, Québec.

Come ogni anno una giuria competente selezionerà i vini sabato, 20 maggio, al Fogolar Furlan.

I vincitori saranno annunciati durante la cena del Festival del Vino domenica, 21 maggio p.v. presso il Buffet Le Rizz, 6630 Jarry est, alle ore 18.

Il prezzo d'ingresso per la cena-ballo è di \$28.00. Salute!



La Fondazione aspetta ancora il vostro contributo NON È MAI TROPPO TARDI



Nella foto i coniugi Iacobaccio insieme a «Yuppy», la mascotte degli Expo's che non ha mancato di venire ad incitare la gente durante il «téléthon».

Anche se le due settimane di campagna di raccolta fondi per la Fondazione Comunitaria italo-canadese del Québec sono terminate con la presentazione del «téléthon» del 7 maggio, il contributo di chiunque non avesse ancora avuto il tempo o la possibilità di darlo o inviario è sempre atteso: la Fondazione è sempre là, continua a raccogliere per ridistribuire ai meno abbienti, tramite gli organismi appropriati sovvenzionati, e per accumulare i fondi necessari alla costruzione del nostro centro culturale comunitario, con annessa residenza per i nostri anziani.

E' questo, ormai, lo scopo principale dell'attuale campagna di sottoscrizione; sottoscrizione che continua, nell'arco di tutto un anno, poiché non è mai troppo tardi far pervenire il proprio contributo, grande o piccolo che sia.

Se non avete altro mezzo, potete mandare il vostro assegno intestato a «Fondazione comunitaria italo-canadese del Québec Inc.» a questo indirizzo: 505, rue Jean-Talon est, Montréal, Qué., H2R 1T8. Per qualsiasi informazione basta telefonare al 274-6725.

A proposito del «téléthon» c'è da sottolineare l'apporto di alcune compagnie che hanno fornito cibo e bevande per tutti i partecipanti: Saputo, Buffet Le Rizz, Pisa, Corneli e Roma Foods.

La cattiva sta
è così lunga. S
luce, ieri semb
attraverso le
termometro di
Sono voluto ar
centro, ma son
durante tutto il
vento gelido.

Ho incontrat
Ovidio R., su
penso che dov
capitolo in
sognato. Rome
quasi sempre
non per colpa
- la cinquant
il suo accer
personalità ne
facile essere a
stabile. Il suo
stabile, in un
d'assistenza,
perché boicott
dal gruppetto
quebecchesi
laureati, in
"progressisti"
erano sentiti
questo tipo
solitario che m
ai riti del loro
animaletti c
comportano
stessa maniera

Sopra ogni
sospettoso. L
stata plasmata
politico che
menzogna il
Ricordo che
disse: "Fin d
Romania si ir
con due verità
quella pubblica

Aveva apper
libri usati. Ha
asquisti a bu
incontro se
acquisto e
naturalmente
incredibilmente
mi ha fatto





zoom

di Claudio Antonelli

Un incontro

La cattiva stagione canadese è così lunga. Sì, adesso c'è più luce. Ieri sembrava primavera, attraverso le finestre. Ma il termometro diceva altrimenti. Sono voluto andare a piedi in centro, ma sono stato infastidito durante tutto il percorso da un vento gelido.

Ho incontrato il mio amico Ovidiu R., su cui tante volte penso che dovrei scrivere un capitolo in un mio libro sognato. Romeno, tre lauree, quasi sempre disoccupato, e non per colpa sua. Alla sua età - la cinquantina passata - con il suo accento e la sua personalità non è poi così facile essere assunti in pianta stabile. Il suo unico impiego stabile, in un ente municipale d'assistenza, lo ha perso perché boicottato ferocemente dal gruppetto dei colleghi tutti quebecchessi "pure-laine", laureati, indipendentisti, "progressisti", gregari. Si erano sentiti minacciati da questo tipo silenzioso e solitario che non partecipava ai riti del loro conformismo. Gli animaletti domestici si comportano spesso nella stessa maniera.

Sopra ogni cosa Ovidiu è sospettoso. La sua natura è stata plasmata da un sistema politico che ha fatto della menzogna il suo credo. Ricordo che una volta mi disse: "Fin dalla nascita in Romania si impara a vivere con due verità: quella privata e quella pubblica".

Aveva appena comprato dei libri usati. Ha "il genio" degli acquisti a buon mercato. Lo incontro sempre tra un acquisto e l'altro, fatto naturalmente a prezzi incredibilmente bassi. E lui che mi ha fatto scoprire che i

grandi magazzini Eaton, che si trovano in centro, hanno un ottavo piano. Proprio così, un piano di più, che quasi tutti ignorano, e dove tutto è a prezzi stracciati.

Trionfante mi ha mostrato un libro di Robert Moss, un autore esperto di terrorismo e di spionaggio. Era "La pointe de l'iceberg", un libro sul KGB. Ovidiu conduce una sua guerra personale, fatta di letture e di frasi pronunciate a voce bassa e guardandosi intorno, contro la disinformazione e lo spionaggio provenienti dall'Est.

Mi sarebbe piaciuto che mi dicesse: "Vai a spasso? Perché non viani con me a vedere dove abito adesso?". Ma sembra che non lo faccia con nessuno e non lo ha fatto neppure questa volta con me. Va sempre di fretta. Lo si incontra per caso. Si ferma, parla di politica con tono concitato ma guardingo, reggendo sempre una borsa di plastica carica non si sa di che cosa, e poi con la coda dell'occhio segue un autobus che rallenta e sta per fermarsi. Quindi parte dicendomi "Ci rivedremo! Adesso ho un appuntamento, devo andare via! Cercherò di prendere quell'autobus!". Una vecchia amica franco-canadese una volta mi ha detto: "Il est misterieux cet Ovidiu... il est cachotier...".

Parlo di lui perché sono affascinato dalla sconfitta, "l'échec" - come dicono i francesi. E questa sconfitta è rivelata dalla solitudine. Anche dalla solitudine di chi cerca di sembrare sempre occupato, e in fondo rifiuta l'amicizia. La sconfitta di chi ha immesso in una civiltà

estranea, come un liquido in un altro che lo rifiuta, si ritrova ogni giorno più prigioniero dei suoi mondi a forma di cunicolo. Di chi si guarda dietro le spalle, parlando di politica e non vuol dare indirizzi precisi.

"Ovidiu è in fondo Claudio", è fin troppo facile pensarlo, ma non è vero. Io parlo ad alta voce, e poi mi immedesimo in altri altri che sono molto diversi da questo mio amico romeno, che vedo sì e no una volta all'anno per una mezz'ora. Sì, forse per una certa solitudine... La verità è che io e Ovidiu abbiamo avuto, per non più di un'ora, tanti anni fa, lo stesso padre... cioè... non proprio lo stesso padre...

Ecco, dieci o dodici anni fa... Sono a Bucarest per fatti miei... Ovidiu mi aveva detto: chiedi a mio fratello Florin di condurti da mio padre che non penso lo rivedrò più. A lui farà molto piacere. Digi che sto bene. Non raccontargli delle difficoltà che ho trovato qui...

A Bucarest Florin mi mostra la città. "Qui io e mio fratello giocavamo a pallacanestro... Ovidiu era così bravo... Strano, non ti ha mai detto che giocava con la squadra dell'Università... Non sai neppure che quando è andato via ufficialmente per studi, ma poi ha domandato l'asilo politico, ha lasciato qui una donna con cui aveva vissuto per tanti anni e alla quale non ha più dato sue notizie?"

Ed ecco il padre. Vecchio, vestito a nuovo, aria dignitosissima... Mi viene intorno, vacillando, da un angolo buio di questo appartamento che rivela dall'abbondanza delle linee curve lo stile di un

passato borghese. È incredibile: avvicinandosi mi rendo conto che somiglia straordinariamente a mio padre... L'effetto è fortissimo. Avanza verso di me con gli occhi fisse e le mani protese. E sconvolto... trema tutto... scoppia in singhiozzi... Mi abbraccia e mi bacia bagnandomi di un pianto inconsolabile. Cosa fa adesso? Si mette ad invocare: "Ovidiu! Ovidiu! Mi accarezza conulsamente il viso come se Ovidiu fossi io. Quindi con frasi smozzicate si chiede notizie: "Ovidiu ha la cravatta? Possiede un televisore?". Proprio così: mi chiede della cravatta e del televisore del figlio. Io penso al mio amico romeno a Montréal, prigioniero di una sola stanzetta, in una casa dove vivono in tre o quattro immigrati, con il bagno, la cucina e il televisore comuni.

Lo tranquillizzo, sollevato di poter far del bene con una semplice bugia: Sì, Ovidiu ha un magnifico televisore a colori e quanto alla cravatta non ho bisogno di mentire. Ovidiu si veste sempre con ricercatezza, anche se i suoi abiti, spesso usati, provengono dai luoghi più impenati, incluse le collette parochiali d'indumenti e l'Esercito della salvezza.

Ieri, parlandomi di una raccomandata che ha spedito a Bucarest, e che è andata persa, mi ha detto che era la prima che spediva in Romania

negli ultimi tre anni, dopo la morte di suo padre. Io gli ho fatto: "Ah, tuo padre è morto...". E lui con tono distratto: "Tu quando sei stato a Bucarest non lo hai incontrato?"

"Come no... l'ho incontrato... Mi sembra di averlo già detto più di una volta...". Ho fatto io, incredulo che avesse potuto dimenticare qualcosa che io vorrei tanto dimenticare.

Questa settimana

Claudio Antonelli
"Un incontro" pag. 3

Umberto Sgheri
"Una politica nostalgica?" pag. 6

Marco Campini
"Un manichino di nome Meredith (II)" pag. 20

Pietro Leoni S.J.
"Il Vangelo" pag. 24

Gianni Anelli
"Preveniamo il furto della macchina" pag. 26

Lisa Carducci
"Ricordi o realtà" pag. 27

Sport pag. 30

L'avvenimento storico pag. 10

Juke-box, la griglia musicale pag. 10

I programmi televisivi pag. 12

VIAGGI JONICA SOL'EX PRESENTA

Speciali Charters Italia Estate '89

ROMA da \$699	LAMEZIA da \$1199	PALERMO da \$1250
prenotazioni telefonare al 277-5252 253-1342 325-3410		



Location
AVENIR inc.

RIPARAZIONI ATTREZZI DI LAVORO

9278 Boul. St. Michel
(vicino Jarry)



NOLEGGI - VENDITE



376-9181

APRILE-MAGGIO-
GIUGNO-

10%
DI SCONTO
con tagliando

La Direzione del "Citadino" non condividendo necessariamente il contenuto delle lettere pubblicate, declina ogni responsabilità per quanto espresso dagli scriventi e si riserva il diritto di apportare tagli alle lettere qualora ritenuti opportuni. Per essere pubblicate, le lettere DEVONO ESSERE FIRMAE.

A tutte le mamme emigrate nel mondo

Gentile direttore,

In occasione della festa delle mamme ho trascritto questa mia poesia che dedico, ovviamente, a tutte le mamme emigrate nel mondo. Colgo l'occasione per dirle che trovo il suo giornale interessante dalla prima all'ultima pagina. La saluto e la ringrazio.

Ileana Antonini

MAMMA EMIGRANTE

Arrivasti... un giorno in questa terra, per lavorare

Mamma Emigrante...
 Portando con te il tuo fardello,
 i tuoi figli, da sfamare,
 Pare... la tua vite antiche croci,
 gioie mai avute.
 Mamma Emigrante...
 La pioggia, la neve, il gelo sopportasti.
 Pare... che i giorni, i mesi e gli anni
 Si sono persi nei ricordi.
 Mamma Emigrante...
 Nelle pareti delle tue stanze,
 senti il profumo delle viole,
 della tua terra lontana.
 Mamma Emigrante...
 le mani che ti scalfivano
 il cuore, sono stanche.
 Pare... che nassesti, già vecchia
 Mamma Emigrante...
 Nel tuo bel viso le rughe,
 sono apparse,
 i tuoi capelli sono tutti
 fili bianchi.
 Mamma Emigrante...
 Ora che i figli sono andati via
 non echeggiano più le loro voci,
 nelle pareti delle stanze.
 Pare... che sei rimasta sola.
 In questa terra fredda,
 bagnata spesso dai tuoi
 pianti.
 Mamma Emigrante...
 Sei tanto stanca,
 vorresti riposare.
 Mamma Emigrante...
 nella tua terra
 d'origine vorresti ritornare.

Ileana Antonini

Maggio, mese della Madonna

Signor Mancini,

spero che lei vorrà pubblicare questa mia poesia sul giornale "Il Cittadino Canadese". Grazie e saluti.

Filippo Di Iorio

Maggio mese dedicato a Te Madre Celeste
 Fiorente maggio odoroso, la terra

Si risveglia inondata dal canto d'usignoli
 Con affascinanti melodie sempre diverse
 Degli uccelli canori e si riempie
 Delle più sentite melodie con stupendi
 Passaggi sinfonici che vuol dire omaggio,
 Omaggio generoso verso la Madre Celeste.
 Anche il richiamo di Amore filiale di coloro
 Che la venerano, che si uniscono nelle loro preghiere
 Come la primavera, festa della natura
 Col sorriso dell'universo, che ci insegna a meditare.
 L'eco della campana, la voce silenziosa
 Della terra, che la scaturisce dall'esuberanza
 Del cuore, il pensiero, che invita ed ascolta
 Col dolcezza di una musica soave.
 Maggio, mese delle rose bellissime
 E armoniose nel contemplarlo sembra
 Di ascoltare dal vento profumato, un suono
 Di flauti per lente melodie
 E passa come un'onda invisibile.
 Fra la terra e il cielo anche la
 Natura egli uomini e le cose tacciono.
 Il volo festoso degli uccelli canori
 Si riempie delle più dolci parole.
 Ave Maria, mistero di Dio, saluto angelico,
 Dono di speranza, approdo di anime:
 Sei porto sicuro ad ogni invocati e figli tuoi
 Curvati nel silenzio della natura
 Con la fronte bassa, si sente da lontano
 Il dolce suono della campana che squilla,
 Ammonitrice che dice: Ave Maria.
 A maggio si formano poesie ovunque,
 Poesie intime che dicono e ripetono
 "Albe sereno e tramonti invincibili d'amore
 Che sciolgono l'inno di grazie nell'universo.
 La grazia che narra la Gloria di Dio
 E l'opera delle sue mani che si sprigionano
 Da tutto il creato, con soavità
 Di un nome dolcissimo, Ave Maria.
 Regina della pace, il cielo e la terra
 Rendono all'accesso Signora
 Un tributo fervido e sentito
 che scaturisce da una sola sorgente, l'Amore.

Filippo Di Iorio

Rispettare la natura: un obbligo per tutti

Signor direttore,

credo sia il momento opportuno, almeno per il Québec, di ricordare il male talvolta irrimediabile che l'uomo provoca a se stesso con ogni sorta d'ingredienti chimici aggiunti alle coltivazioni della terra, orti, giardini, campagne, con pesticidi, insetticidi, spruzzati anche sopra gli alberi da frutta in fioritura. Lo scriveva appunto il deputato Carletto Caccia in un articolo pubblicato pochi giorni fa nei giornali anche sul Cittadino Canadese del 19 aprile u.s., il quale descriveva in forma elementare la questione delle male trattate con l'ingrediente chimico "ALAR", un ormone sintetico, che serve per impedire che la frutta non cada al suolo prima del tempo, inoltre darle un bel aspetto e giungano ai mercati senza ammaccatura, ecc. Dunque anche le mele, un frutto così popolare nelle nostre mense, piene di vitamine e minerali giungono alle nostre tavole già avvelenate!

Filantropo, l'uomo oggi non è più che raramente. Si scrive sui giornali articoli, letti, e trattati ogni sorta di soggetti anche banali soprattutto da persone provviste

Giuseppe Mancini

Le risposte

Cari lettori,

Ileana Antonini ha voluto dedicare un pensiero in rima a tutte le mamme emigrate nel mondo. Mentre Filippo Di Iorio ha fatto lo stesso onorando la Mamma delle mamme: la Madonna. In entrambi i casi, è emerso un sentimento che merita tutto il rispetto.

Gino Bortolin entra nell'argomento "ecologia" e ci ricorda i pericoli che la nostra società sta correndo a causa di un inquinamento selvaggio che, per lo più, viene dal cattivo uso che si fa della "nuova" tecnologia. Si dice che il progresso voglia le sue vittime e che non c'è conquista che non abbia un martire da ricordare. Ma a questo punto pare che la vittima di turno sia addirittura l'intera società se sono fondate (come temo) le statistiche rese note dalla Società Canadese del Cancro (Canadian Cancer Society).

Il direttore

di una certa cultura, ma mai o quasi si scrive per combattere contro il sistema malsano di come vengono alimentati e trattati i polli e gli altri animali le cui carni siamo costretti nutrirci; maiali, bovini i quali vengono alimentati con mangimi sintetici e subiscono anche altri trattamenti per accelerare il loro sviluppo, quindi il guadagno viene ad essere molto maggiore.

E solo di qualche mese fa che la comunità europea con ragione ha respinto rimandandole negli S.U. le carni dei bovini trattati con estrogeni che l'America pensava vendere agli Stati della CEE.

Arrivando al sodo occorre che ognuno di noi che ha coscienza e non sia già venuta al diavolo, dovrebbe protestare presso il rispettivo deputato provinciale e a livello federale affinché l'assortimento di ingredienti sintetici e altri trattamenti agli animali da macello siano proibiti una volta per sempre. Altrettanto dicasi per i vegetali (legumi, alberi da frutta in fiore, ecc.) eliminando l'irroramento durante la fioritura degli alberi con liquidi ritardanti altamente tossici e malefici per la salute come "ALAR".

Attualmente i negozi sono stracolmi di prodotti chimici e si sente con ripugnanza passando e per rendersene conto basterebbe visitare certe rivendite di detti prodotti per il giardinaggio, pieni di pesticidi, insetticidi e altri ingredienti per gli ortaggi; si dovrebbe invece usare come fertilizzante solo il letame e il verdetame come insetticida, la cenere di legna è pure ottima a tale scopo eliminando i prodotti altamente malefici chimici. Contribuiremo così a salvare i corsi d'acqua tanto indispensabili all'uomo e purtroppo già molto inquinati causa i prodotti chimici inorganici usati nelle campagne per la follia del guadagno.

Ringrazio il direttore del Cittadino canadese, ma sarebbe tanto necessario che tutti imparassimo il rispetto verso la natura che, o per ignoranza o interesse, non si fa niente o troppo poco! Ringrazio ed invio distinti saluti.

Gino Bortolin

All'Italia

Cresce la prod. industriale, cala agricola. Aumentano le spese pubbliche. I cittadini sono sempre più insoddisfatti delle erogazioni dallo Stato (trasporti, sanità pubblica...). Aumentano i posti di lavoro disoccupazione, mentre quella già sempre elevata punta massime. Bene l'affluenza anche se c'è un anzio calo delle di vacanze che turista trascorre nel nostro paese. Non l'enorme impiego mezzi e di un parte dello Stato espansione sia la criminalità organizzata (mafia, camorra punte) che la mortalità, "grazie" proliferare della droga.

E questo I

Basi

Consigli di
 Riceve tutti
 del Cittadino
 6274 Jean T
 o al Municipi

4 - IL CITTADINO CANADENSE/17 MAGGIO 1989

il Cittadino Canadese

SETTIMANALE DI ATTUALITÀ
 DI POLITICA E DI SPORTS
 Fondato nel 1941

Editore: BASILIO GIORDANO
 Uff. Redaz. - Via Galila, 128
 00183 ROMA
 Direttore responsabile: GIUSEPPE MANCINI
 Redazione: CLAUDIO ANTONELLI, UMBERTO SGHERRI

Collaboratori: GIANNI ANELLI, PINO ASARO,
 ELETTA BEDON, MICHAEL CAMPA,
 MARCO CAMPINI, ROCCO FAMILIOTTI,
 LUISA GÉRARD, PIETRO LEONI S.J.,
 FILIPPO SALVATORE

Redazione italiana: DONATELLO VALENTE
 Uff. Redaz. - Via Galila, 128
 00183 ROMA
 Tel. 75-91-207 / 75-75-188 int.

Corrispondenti da Roma: Dr. AGOSTINO GIORDANO,
 V. POLIGNONE
 Corrispondenti dall'Italia: F. FERNANDO LUCIANI, VITTORIO
 LUCIANI, MICHELE MINIERI, ALFREDO ZAVANONE,
 MARIO VIOLETTA POLIGNONE, AMINTA TRAZZI,
 CLAUDIA QUARANTELLI, NELLY CHIARAMONTE, BRUNO
 CERDONO, LUIGI ANGELOVE, ANTONIO CASTELLO.

Segreteria e contabilità: NINA GIORDANO

Pubblicità
 Agenti: PIERO GIACHINO, NICOLE TREMBLAY,
 TONY TRICONI (promozioni speciali)

Composizione, grafica e montaggio: ANTONIO DI LABBIO

Tariffe delle inserzioni:
 Piccoli annunci: 20 parole \$8.00
 Per ogni parola in più \$40
 Pubblicità nazionale: 90¢ la linea
 125% in più per pagina scattata
 Postale: 80¢ la linea
 Locale: 85¢ la linea
 Pubblicata per Italia L. 1000 per
 min. di colonna. Abbonamenti per
 l'Italia 1 anno \$50.00

Publications
Il Cittadino Canadese Enr.
 Direzione - Redazione
 Amministrazione - Pubblicità
 6274, Jean Talon Est
 Montreal, H1S 1M8
 Tel.: 253-2332

ABBONAMENTO	PER GLI ANZIANI
1 ANNO \$15.00	1 ANNO \$12.00
2 ANNI \$25.00	2 ANNI \$20.00
3 ANNI \$35.00	3 ANNI \$30.00

Le plus grand hebdomadaire
 en langue italienne au Québec
 Quebec's largest Italian Weekly
 ESTABLISHED IN 1941

editeur - publisher
BASILIO GIORDANO

directeur - director
GIUSEPPE MANCINI

publicité - advertising
 agents
**PIERO GIACHINO
 NICOLE TREMBLAY
 TONY TRICONI**

Public cheque received by
 Published every Wednesday by
 The Cittadino Canadese Enr.
 Ann. classe - Classified \$7.00 (20
 mots - 20 w-cls) Publicité générale
 Généraliste: 90¢ la ligne (25 mots)
 la ligne spéciale Local: Local 85¢
 Election 80¢ - campaign - cash

Bureau - Publicité - Redaction
 6274 Jean Talon Est
 Montreal, H1S 1M8 Tel. 253-2332

1 AN - 1 YEAR \$15.00
 2 ANS - 2 YEARS \$25.00
 3 ANS - 3 YEARS \$35.00
 Courrier de la deuxième classe
 Enregistrement n. 1953
 Service fiscal mail Reg. n. 1953
 Dépôt légal
 Bibliothèque Nationale Québec



La crescente insoddisfazione dei cittadini nel "Rapporto primavera '89"

All'Italia questo Stato non piace

Cresce la produzione industriale, cala quella agricola. Aumenta la spesa pubblica, ma i cittadini sono sempre più insoddisfatti dei servizi erogati dallo Stato (trasporti, sanità, edilizia pubblica...). Aumentano i posti di lavoro, ma la disoccupazione, specialmente quella giovanile, è sempre elevata, con punte massime al Sud. Bene l'affluenza turistica, anche se c'è un sostanziale calo delle giornate di vacanza che ciascun turista trascorre nel nostro paese. Nonostante l'enorme impiego di mezzi e di uomini da parte dello Stato, sono in espansione sia la grande criminalità organizzata (mafia, camorra e 'ndrangheta) che la microcriminalità, "grazie" anche al proliferare del mercato della droga.

E questo l'identikit dell'Italia '88 che emerge nei più diversi campi della vita sociale, civile politica ed economica, secondo il nono Rapporto Primavera '89 presentato a Roma all'Istituto dell'Enciclopedia Italiana. Dal rapporto viene fuori un'Italia a due facce, caratterizzata da luci e ombre, successi e problemi; un paese, cioè, dotato di una economia indubbiamente in crescita ma frenata da squilibri strutturali. Il volume, coordinato da Alfredo Vinciguerra, presidente del centro studi EuroItalia, porta la firma dei presidenti del Senato Giovanni Spadolini e della Corte costituzionale Francesco Saja, dei ministri Andreotti, Gava, Mannino, Russo Jervolino, Battaglia, dei presidenti dell'Iri, Prodi, dell'Eni, Reviglio, e della Confindustria, Pininfarina, del

segretario della Cisl Marini, dell'Alto commissario antimafia Sica, e di numerosi studiosi, tecnici e ricercatori.

Industria. La produzione industriale lo scorso anno ha fatto registrare un tasso di crescita del 5 per cento, un dato che, tra l'altro, ha avuto conseguenze dirette sui consumi energetici, cresciuti globalmente del 3,3 per cento. In ascesa anche l'occupazione, cresciuta in media dell'1,3 per cento, tra i settori tradizionalmente attivi, in difficoltà continua ad apparire quello metalmeccanico, che nell'88 ha fatto registrare una contrazione dell'attivo dai 14.800 miliardi dell'87 ai 13.700 dello scorso anno. Nell'88 il prodotto interno lordo risulta aumentato di poco meno del 4 per cento.

state superiori alle esportazioni, facendo aumentare ancora il deficit agricolo-alimentare, passato da 16,9 mila miliardi di lire dell'87 ai 17,7 dell'88.

Edilizia. Continua la corsa (iniziata nell'88) degli investimenti immobiliari, sia per la costruzione di nuove case, sia per la riqualificazione del patrimonio abitativo già esistente. Il Rapporto stima che nello scorso anno gli investimenti per costruzioni hanno superato i 102 mila miliardi di lire, cioè il 6 per cento in più del 1987. L'edilizia abitativa, rompendo una tradizione negativa che si protrava da diversi anni, ha fatto registrare un volume di investimenti di 53.545 miliardi, contro i 50.866 dell'87. Cresciuti (9,1 per cento), quindi, anche i contratti di compravendita.

Trasporti. Sulla sola rete della Società Autostrade, nel 1988 hanno circolato oltre 350 milioni di veicoli. Per la manutenzione ordinaria e straordinaria delle strade e autostrade statali, sono stati stanziati, sempre lo scorso anno, 603 miliardi di lire, più altri 30 per il funzionamento di macchinari ed autovetture, per un costo chilometrico pari a 14 milioni di lire, di cui dieci per la manutenzione ordinaria e quattro per la straordinaria.

Commercio. L'88, si legge nel Rapporto, si è chiuso con risultati molto positivi in termini di crescita, controbilanciati

(segue a pag. 9)

nel corso anno, ci O nuovi casi saranno persone che appunto di ero, sempre istiche, è al per causa di malattie del ogni anno O canadese. to produce rando l'uno robbabilità di inuire il scissa allora cominciare dai overativi. civico di farlo, tutto, buona

il direttore te per combanone ali le cui carni ueli vengono no anche altri go, quindi il e europea con U, le carni dei rica pensava

di noi che ha olo, dovrebbe rovinciale e a glianti sintetici siano proibiti per i vegetali) eliminando eri con liquidi salute come

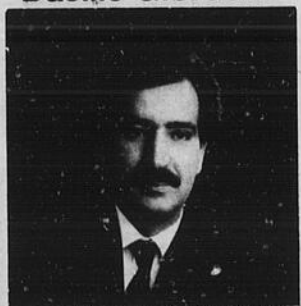
di prodotti ando e per rivendite di di pesticidi, i; si dovrebbe letame e il legna è pure ti altamente avaro i corsi outroppo già organici usati o. anadese, ma nimo il rispetto esse, non si fa distinti saluti. ino Bertolin

ANI \$12.00 \$20.00 \$30.00

mercato per vedute da by adesse Enr ed 87 00 (20 oluzione di nazione 996 % Leale 88C art. each e Redaction ormal offices alon Est Tel. 253-2332 \$15.00 \$25.00 \$35.00

come class e 1983 Reg. n. 1953 gal mate Quebec

Basilio Giordano



Consigliere municipale di St-Léonard distretto N.8 (Coubertin)

Riceve tutti i giorni per appuntamento alla sede del Cittadino Canadese 6274 Jean Talon est. Tel: 253-2332 o al Municipio di St-Léonard Tel: 328-8414



TRANS-GLOBE CARGO INC.
SPEDIZIONI INTERNAZIONALI
UFFICI: Montréal-Toronto-Milano-Modena

TRANS-GLOBE CARGO INC.
è al servizio dei signori imprenditori. Nel campo dell'importazione e dell'esportazione abbiamo fatto le nostre prove; siamo gli **SPECIALISTI DEL SERVIZIO ITALIA-CANADA**

5275 Jean-Talon est, suite 208, St-Léonard, Que. H1S 1L2 Tel. (514) 593-8666

VITTORIO GALERIO,
Presidente



Spedizioni da tutte le parti d'Italia, contenitori completi di 20' e 40'! Consultateci per i migliori prezzi sul mercato e per un servizio celere ed accurato. Anche servizio «groupage» settimanale da Milano a Montréal e Toronto.

'89
FINANZIAMENTO VANTAGGIOSO DISPONIBILE FINO AL 31 MAGGIO

1989 JUSTY
A PARTIRE DA **\$7,995.**

RISPARMIATE \$\$
"CHASER" '88 NUOVA!!

4747 est Jean Talon, Mtl 729-9494

SUBARU CENTRE-EST

La Margna Inc.

Fabbricanti di cemento, "Colle-Coulie", che pulisce e sigilla le piastrelle di ceramica e di marmo.

VIAGGI JONICA SOL'EX
PRESENTA

Speciali Charters Italia Estate '89

ROMA	LAMEZIA	PALERMO
da \$699	da \$1199	da \$1250

prenotazioni: telefonare al
277-5252 253-1342 325-3410

La Bella Italia
... o quasi!

da \$ **945** ⁰⁰ occupazione doppia

incluso

- ✪ **Volo diretto Air Canada** Jumbo Lockheed 1011
- ✪ **Automobile 3 settimane**

*Prezzo basato sulla doppia occupazione. Utilizzando il volo diretto Air Canada L-1011 Montreal-Nice. Valido fino al 12 maggio 1989. I prezzi giugno a settembre sono leggermente più elevati.

Siamo italiani, Italiani veri...

8060 St-Hubert France Judo Tony Gioanni 270-3186 7 uffici a Montréal, Lévis e Terrebonne

Funtastische
VIAGGI



le forche
caudine

di Umberto Sgheri

Una politica nostalgica?

La società franco-canadese si è modernizzata ad un ritmo eccessivamente rapido dopo la fine del regime di Duplessis nel 1959. La rivoluzione tranquilla di Jean Lesage può esser stata meno sanguinaria e drammatica di altre ma fu lo stesso una rivoluzione che, come tale, causò cambiamenti profondi sia nella religione che nella politica e nel modo di vivere aiutata, forse, da quel cavallo di Troia battezzato televisione che ha attirato, da allora a tutt'oggi, i Franco-Canadesi nel grembo di madre America, nella buona o cattiva sorte, come in un matrimonio. Tali cambiamenti furono accolti dalla maggioranza dei Quebecchiesi - come si dice oggi - a braccia aperte perché portarono progresso nel tenore di vita e nel sistema politico (fino ad allora considerato dittatoriale), tant'è vero che cominciarono a competere attivamente in diversi settori sociali, incluso quello della rispolverata cultura e, quindi, della riaffermazione della lingua francese.

Ma le rivoluzioni portano via sempre qualcosa che fa parte delle tradizioni e, una volta passa la febbre per le novità, la gente si mette a pensare ai vecchi valori e, invariabilmente, vorrebbe tenersi quel che la rivoluzione ha portato di buono e riprendersi quel che ha spazzato via: la nostalgia nasce così, inclusa quella di natura politica.

Infatti il governo del Quebec cerca proprio, tramite un genere di nazionalismo moderno, di riaquistare la cultura persa per mezzo di una "nuova" politica filofrancofona per proteggere la cultura persa svanita e limitando l'uso dell'inglese credendo in buona fede, di arrestare l'erosione della loro collettività americanizzata. Una tale strategia può, purtroppo, funzionare solo in teoria mentre - in pratica - deve per forza risolversi in un colossale fiasco se non in termini strettamente politici - qualcuno deve pur vincere - almeno in termini sociali e, anche, economici.

Il PQ ne sa qualcosa: andato inaspettatamente al potere nel 1976 per ben 9 anni ha provato e riprovato ad unilinguizzare un Quebec in pratica bilingue circondato da un'oceano interamente anglofono col risultato che tutti sappiamo, Bourassa avrebbe dovuto capire il senso storico di quella lezione - ma, invece, tornato altrettanto inaspettatamente al potere, ha seguito le orme idealistiche dei suoi predecessori scostandosi da quelle tradizionalmente dei liberali, e varando un regime che se non è d'orientamento separatista politicamente parlando è tale in senso culturale e, quindi, sociale. La repressione dell'inglese, infatti, non ha conosciuto sosta da quando lui ha nuovamente le redini di questa ibrida provincia e la sua legge 178 (oltre all'originale Bill 22, radice quadrata di tutti i teoremi politici dal 1970 ai nostri giorni) è la riprova finale. Grazie a questa politica oggi nel Quebec esistono diritti "interni" ed "esterni" per quanto riguarda le due lingue una sola di cui resta ufficiale e l'altra virtualmente bandita.

Così facendo Bourassa non difende i diritti dei futuri francofoni ma, al contrario, li sacrifica sull'altare del "nazionalismo", isolandoli: Kraft docet!

Canada

Peterson con Bourassa contro la tassa Wilson



Robert Bourassa e David Peterson

Il primo ministro dell'Ontario, David Peterson, ha dichiarato che discuterebbe con Bourassa "più che volentieri" di un eventuale campagna contro l'imposizione della tassa di vendita nazionale annunciata da Ottawa.

Questa sua dichiarazione fa seguito a quella del primo ministro del Quebec, Robert Bourassa il quale aveva già invitato tutte le province ad unirsi per impedire che il governo non faccia ricadere sulle spalle dei governi provinciali il fardello finanziario federale.

L'idea di Bourassa ha già suscitato un certo interesse, nei due primi ministri della Columbia Britannica, Bill Vander Zalm, ed in quello di Terra-Nova, Clyde Wells. Vander Zalm ha espresso la speranza che questa spinosa questione sarà portata all'ordine del giorno della conferenza nazionale dei primi ministri e di potere, così, proporre insieme, al governo, una soluzione di compromesso.

Quanto al primo ministro terranoviano, Clyde Wells, pur essendo d'accordo, si è mostrato alquanto pessimista circa la possibilità di lottare contro questo progetto dinanzi i tribunali. "Non vedo come noi potremmo opporsi legalmente al governo federale che, invero, ha il diritto legale d'imporre questa tassa", ha dichiarato Wells. Ma

secondo la presidente, Shirley Carr, potrebbe sfociare in una giornata di protesta contro il governo. Secondo il Carr, gli 80 sindacati affiliati ed i 120 consigli locali che formano il CTC raggruppati 2 milioni di membri, trasmetteranno il loro messaggio da una costa all'altra del paese con pubblicità e gruppi di pressione e, persino, delle vere e proprie marce di protesta. "Sarà una campagna molto lunga: ma faremo sapere al primo ministro che i Canadesi non sono nati

qui per vivere nella povertà."

Ma per il tesoriere dell'Ontario, Robert Nixon, c'è poco che Ontario, Québec e CTC possano fare per "ammorbire" Wilson: "Il governo federale ha il potere ed il diritto d'imporre tutte le tasse che vuole e noi non abbiamo che il diritto di protestare".

Se la diagnosi di Nixon è esatta, bisognerebbe quindi - per cambiare le cose - tornare all'epoca delle rivoluzioni



Wilson: solo lui "capisce" il "suo" bilancio...

Campagna del CTC

I politici non sono soli: il Congresso del Lavoro del Canada (CTC) ha lanciato una vasta campagna per combattere il recente bilancio conservatore che,

Wilson: La pubblicità è per "educare" il pubblico

In attesa di dimezzare il deficit, Wilson ha già reso celebre il suo dollaro dimezzato che appare regolarmente su schermi televisivi, giornali e riviste al costo globale - infine rivelato - di circa 3 milioni di dollari, 42,7 milioni per la precisione.

Interrogato dai giornalisti, Wilson ha dichiarato che questa è "pubblicità educativa". In quanto serve ad "educare" i Canadesi circa la natura del problema da affrontare e, quindi, denaro "bene speso".

Ma capire il problema non vuol dire risolverlo tanto è vero che, per la chiusura dell'attuale anno fiscale, il deficit sarà aumentato di un paio di miliardi per raggiungere la cifra "proiettata" di 30,5 miliardi.

Montre Wilson la calcoli tutti rossi per l'avvenire economico del paese e predica e pratica la politica dell'austerità, molti - se non tutti -

dipartimenti federali vedranno i loro rispettivi bilanci aumentati notevolmente, come dimostrano i preventivi di spesa del governo federale stesso.

Per farle corta, mentre il bilancio Wilson ha decapitato Via Rail e l'Assicurazione-disoccupazione, tanto per menzionare due grossi nomi, i crediti del Parlamento sono stati aumentati di 20 milioni di dollari, di cui 14 milioni sono stati devoluti ai succitati gabinetti ministeriali.

Come se non bastasse, il Primo Ministro Mulroney si è recato negli Stati Uniti con la moglie ed oltre 18 persone al suo seguito fra fotografi, giornalisti, guardie del corpo, ecc. Il costo totale della "spedizione" è top secret, logicamente, ma una cosa è certa: le "spese educative" collegate da Wilson per educare il pubblico non sembrano aver alcun effetto sul governo.

Quebec

Québec e...

Dopo i diritti linguistici "interni" ed "esterni" generati in un primo tempo dall'adozione della legge 178, ora Québec ha proposto un altro regolamento come 2-par-1. Che significa? È semplice, ogni affisso interno inglese, devono essere due in francese o, se negoziante preferisce, esiste anche la possibilità apparente: un cartello in inglese ed uno in francese solo che, ecc. Truoco, quello in francese deve essere di dimensioni doppie!

In qualsiasi caso proposto regolamento significa che - insomma - ogni cartellone inglese vale due francos. Questa politica rammenta un po' la tattica e rappresentazione nazista per ogni tedesco, 5 (ecc.) italiani: ve ricordate?

Imperturbato, il governo del Québec ci dice che viviamo in una democrazia ma non tutti ci credono le fughe delle centrali a Toronto, in sembrano aver ripreso vecchio ritmo del

Pubblicità e la legge del

La Corte Suprema riconosciuta la validità della legge quebecchese che interdice la pubblicità destinata ai bambini e ai giovani adolescenti la cui inferiorità ai 13 anni fabbricanti di giocattoli Irwin Toys aveva contestato la validità delle due disposizioni della legge sulla protezione del consumatore smentendo che esse violano la libertà d'espressione.

I fabbricanti avevano ugualmente sostenuto che il governo Québec non aveva il potere di proibire la pubblicità televisiva destinata ai minori perché la radiodiffusione è di giurisdizione federale.

Il più alto tribunale paese ha giudicato due articoli violati effettivamente la libertà d'espressione, affermando

Quebec

Québec opta per il 2-per-1 e... kraft va in Ontario!

Dopo i diritti linguistici "interni" ed "esterni" generati in un primo tempo dall'adozione della legge 178, ora il Québec ha proposto un altro regalamento noto come 2-per-1. Che significa? È semplice, per ogni affisso interno in inglese, devono essercene due in francese o, se il negoziante preferisce, esiste anche la parità apparente: un cartellone in inglese ed uno in francese solo che, ecco il trucco, quello in francese deve essere di dimensioni doppi!

In qualsiasi caso, il proposto regolamento significa che - insomma - ogni cartellone anglofono ne vale due francofoni. Questa politica rammenta un po' la tattica delle rappresente naziste: per ogni tedesco, 5 (o 10 ecc.) italiani: ve lo ricordate?

Impertanto, il governo del Québec ci dice che viviamo in una democrazia, ma non tutti ci credono: le fughe delle sedi centrali Toronto, infatti, sembrano aver ripreso il vecchio ritmo dell'era



I prodotti Kraft resteranno nel Québec, ma la sede se ne va a Toronto!

pechista e l'ultimo nome è di grosso calibro: Kraft, nel Québec da sempre!

Tecnicamente questo trasloco è il risultato della fusione fra Kraft e General Foods ma l'ombra del dubbio è sempre presente, tanto è

vero che la prima "precisione" fatta dal presidente della Kraft è stata proprio quella che "la lingua non ha nulla a che vedere" con la decisione presa dalla direzione!

Chiestogli poi quanti addetti ai lavori perderanno

gli stessi, Richard Bailey, rievocando forse a sua insaputa un vecchio aneddoto attribuito a Papa Giovanni XXIII, ha risposto: "meno della metà!"

E così, fra lingua nel Québec, bilancio federale e libero scambio, abbiamo, democraticamente, la scelta di pensarla come vogliamo ma le opinioni, non fa male ripetersi, non cambiano i fatti!

Scandalo al comune di St-Léonard! un consigliere ingaggia suo fratello!

Grazie alle rivelazioni del Sindaco Renaud e i consiglieri Giordano, Montanaro e Galati, è stato portato a conoscenza uno scandalo a carattere nepotistico che coinvolge il presidente del Comitato delle Priorità del Comune di St-Léonard, Frank Zampino, e suo fratello, Tony Zampino.

I fatti, che risalgono allo scorso 9 maggio, stanno così: il comitato delle priorità il cui presidente è Frank Zampino, ha assunto alle

dipendenze del dipartimento dei lavori pubblici municipali Tony Zampino, suo fratello; in maniera permanente. Assumere qualcuno a proprio piacimento, specie poi se si tratta di un fratello, senza tener conto dell'anzianità di servizio mentre ci sono in attesa, da anni, padri di famiglia, significa ingannare onesti lavoratori. Significa, anche, chiaramente, abuso di potere oltre che, si capisce, amministrazione partigiana, degli affari comunali. Non ci si fa eleggere per poi assumere i propri familiari, ma per fare le cose con giustizia per tutta la popolazione: è bene, anzi, è necessario che i nostri concittadini sappiano questi misfatti affinché possano giudicare imparzialmente chi stà

dalla parte del torto e della ragione.

Ed è anche importante perché questa è l'occasione ideale per far sentire la loro voce e denunciare questa ingiustizia flagrante ed intollerabile. Intollerabile perché un eletto dal popolo deve dar per primo il buon esempio, dissociandosi dai suoi interessi personali.

Da queste colonne invitiamo quindi i residenti di St-Léonard a partecipare alla prossima riunione del consiglio comunale per esprimere la loro indignazione e chiedere che giustizia sia fatta.

Sono a disposizione del pubblico!

Il Sindaco R. Renaud e i consiglieri Giordano, Montanaro e Galati.

COSMO MACIOCIA



Deputato e segretario parlamentare al ministero delle comunità culturali e dell'immigrazione

ORARI D'UFFICIO
Lunedì / venerdì dalle 9 alle 12 e dalle 13 alle 17
6020 JEAN-TALON est, suite 710
259-2585

Les Services Investors Limitée
MEMBRE DU COLLEGE INVESTISSEUR

ENRICO BRUNI RES: 365-4504

- DEPOSITI A TERMINE 1-5 ANNI
- FONDI D'INVESTIMENTI RRSP
- ASSICURAZIONE VITA E SALARIO
- ANNUITA' DI VITA E TERMINE CERTE
- IPOTECHE
- CONTO D'ASSEGNO, INTERESSE ALTE

TEL.: 766-7736

240-1 Place du Commerce Nun s Island

H. TUCCI & ASSOCIÉS
INGENIEURS CONSEILS

327-0346 • 324-4475

Olidetto Inc.

4570 JEAN-TALON E.
STANZA 105
ST-LEONARD, QUEBEC
H1S 1K2

"Consigliere in reclami d'incidenti d'auto o di lavoro, malattie professionali, assicurazioni"

LINO e TONY, Rapp. Tel. 593-9943

Pubblicità per i minorenni: la legge del Québec è valida

La Corte Suprema ha riconosciuto la validità della legge quebecchese che interdica la pubblicità destinata agli adolescenti la cui età è inferiore ai 13 anni. I fabbricanti di giocattoli Irwin Toys avevano contestato la validità delle due disposizioni di legge sulla protezione del consumatore sostenendo che esse violavano la libertà d'espressione.

I fabbricanti avevano ugualmente sostenuto che il governo del Québec non aveva il potere di proibire la pubblicità televisiva destinata ai minorenni, perché la radiodiffusione è di giurisdizione federale.

Il più alto tribunale del paese ha giudicato che i due articoli violavano effettivamente la libertà d'espressione, affermando

comunque che tale violazione poteva giustificarsi tenendo conto dell'importanza dell'obiettivo prefisso, ossia - in questo caso - la protezione dei minorenni.

L'articolo primo della Carta Canadese permette ad un governo di restringere una libertà se lo fa nei limiti ragionevoli, che possono giustificarsi nel quadro di una società libera e democratica.

Il procuratore generale del Québec, G. Rémi Larivière, ha accolto con soddisfazione il giudizio della Corte Suprema, mentre il pechista Jacques Brassard, facendo un parallelo con il verdetto emesso contro la legge 101 dalla stessa Corte Suprema, non ha potuto fare a meno di ironizzare sul fatto che "quando si tratta di lingua non vi sono limiti giusti e ragionevoli alla libertà d'espressione".

ESTATE '89 - SPECIALE ATLANTIC - ESTATE '89

ROMA
15 giugno/a partire da
699.

LAMEZIA
15 giugno/a partire da
979.

PALERMO
15 giugno/a partire da
959.

PER I MOLISANI SPECIALI MAGGIO
aereo-già turistico d'Italia-8 giorni tutto compreso
\$ 1,495.

NOLEGGIO AUTO (1 SETT.) ASSICURAZIONI, TASSE INC. FIAT PANDA \$277.



6896 BOUL. ST. LAURENT



Lucia CAMARÀ
DIRETTRICE
SAL: 1° SETTEMBRE 1989 AL 30 APRILE 1990
L'OFFICE SARA: SAPPATO
689-1840 LORAIN, HARTLEY, MONTAGNANI
689-1838 SERRAVALLO, VERDELLI
689-1700 BARATO

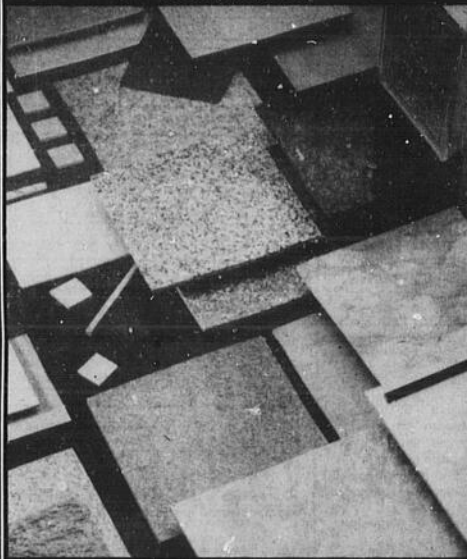
271-3545

IMPORTATIONS
Ciot

... Dove
la bellezza
si sposa
con l'eleganza

SPECIALI
DI RINNOVAZIONE

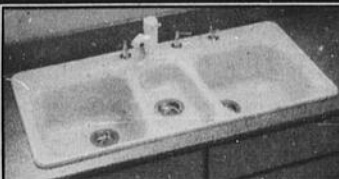
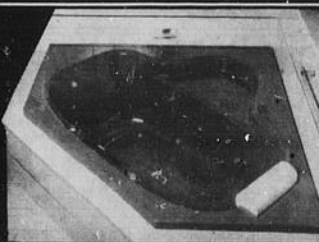
SCONTI SU
PIASTRELLE DI MARMO, GRANITO,
E CERAMICA



VASCHE DA
BAGNO
TOURBILLON

COLORE ULTRA
\$1695.

COLORE REGOLARE



30%
DI
SCONTO



30%
DI SCONTO



KHOLER RIALTO

BIANCO
COLORE REGOLARE 649
COLORE ULTRA 749



SÉRIE ANFORA
TRE PEZZI.
(RUBINETTI NON INCLUSI)

BIANCO

COLORE \$1095.

9151 boul. Saint-Laurent

Ciot

I prezzi accelerano. Tesoro è ancora sufficientemente tranquillo. I conti di Amato sono convinti tratti di uno degli sussulti inflazionistici che vada, uno dei pe. Se la tarda primavera l'estate non riuscirà riportare un po' di pensiero comunitario, mesi autunnali, e loro, a rallentare la corsa dell'inflazione. In attesa dell'autunno, l'inversione di marcia, fanno testo i dati mensili delle serie campione. Dati non positivi: se sono confermati dall'istat porteranno il tasso d'inflazione di aprile per cento. Un livello elevato rispetto al marzo. Lo scatto, in mensili, non dovrebbe essere inferiore al cento, contro lo mese precedente. Int dai giornalisti, il della Finanze, Colombo, ha dichiarato "sui prezzi, c'è preoccupazione", "bisogna stare attenti alla politica di bilancio, fiscale e a quella mo-

All'Italia qu

(segue da pag. 5)

dal riemergere tensioni inflazionistiche e dall'amplificarsi squilibri dei pubblici e dei correnti con l'Nor. ostante la delle esportazioni, saldo negativo bilancia commerciale, ulteriormente portati a quasi 13 miliardi, mentre il deficit attestato intorno a 5.000 miliardi, crescita del all'ingrosso è raddoppiata, passando dal 2,6 al 4 per cento secondo la annuale. Più modesta crescita del consumo, aumento del 5 per cento, al 4,7 dello scorso anno. Il tasso di disoccupazione è rimasto sul 12 per cento, gran parte al Sud.

Turismo. nell'88, le attività turistiche sono classificate tra le più produttive della nostra economia. Lo scorso anno gli arrivi di turisti stranieri nel nostro Paese sono superati del 12 per cento quelli del 1987. Il modesto l'incasso della presenza,

L'inflazione non conosce soste

I prezzi accelerano, ma il Tesoro è ancora sufficientemente tranquillo. I consiglieri di Amato sono convinti che si tratti di uno degli ultimi sussulti inflazionistici. Male che vada, uno dei penultimi. Se la tarda primavera e l'estate non riusciranno a riportare un po' di calma, ci penseranno comunque i mesi autunnali, secondo loro, a rallentare sensibilmente la corsa dell'inflazione. In attesa dell'auspicata inversione di marcia, tuttavia, fanno testo i dati provenienti dalle sei città campione. Dati non certo positivi: se saranno confermati dall'Isat, essi porteranno il tasso d'inflazione di aprile al 6,6 per cento. Un livello più elevato rispetto al 6,4 di marzo. Lo scatto, in termini mensili, non dovrebbe essere inferiore allo 0,6 per cento, contro lo 0,5 del mese precedente. Interpellato dai giornalisti, il ministro delle Finanze, Emilio Colombo, ha dichiarato che "sui prezzi c'è sempre preoccupazione", e che "bisogna stare attenti alla politica di bilancio, a quella fiscale e a quella monetaria,

Cinque mesi di rialzi continui

	dic. 88	gen. 89	feb. 89	mar. 89	apr. 89
MILANO	6,0	6,0	6,3	6,6	7,3
TORINO	6,5	7,0	7,4	7,7	7,6
GENOVA	6,4	5,9	6,1	6,4	6,6
TRIESTE	6,1	6,2	6,6	7,0	7,6
BOLOGNA	6,2	6,8	7,3	7,3	7,7
PALERMO	5,9	6,3	7,1	7,0	6,4
ISTAT	5,5	5,7	6,3	6,4	nd.

utilizzando tutti gli strumenti necessari per tenere sotto controllo il fenomeno".

Due capitoli di spesa, più degli altri, hanno prodotto questa accelerazione: l'abitazione e l'abbigliamento. Nel primo caso, si deve tener conto dello scatto trimestrale dell'equo canone, verificatosi appunto in aprile. Nel secondo caso, invece, i prezzi hanno risentito di un fenomeno stagionale: l'arrivo dei nuovi listini estivi. Le punte massime dei rialzi si sono avute per la casa a Genova e a Bologna (+1,3 per cento), e per l'abbigliamento a Milano (più 1,2) e di nuovo a Bologna (più 0,9).

Segnali di rialzo, tuttavia, sono giunti anche dalle

proprio incoraggiante, visto che il rincaro del greggio non ha ancora esercitato tutto il suo impatto. Infatti, la voce che ha fatto registrare gli aumenti meno pronunciati è proprio quella dell'elettricità e dei combustibili, mantenuti tra lo 0,1 e lo 0,3 per cento. Con la sola eccezione di Milano, dove si è avuta un'impennata dell'1,3 per cento, dovuta al caro metano.

altre voci di spesa, compresa l'alimentazione. Un fatto, questo, non

All'Italia questo Stato non pia

(segue da pag. 5)

dal riemergere di tensioni inflazionistiche e dall'amplinarsi degli squilibri dei conti pubblici e dei conti correnti con l'estero. Nonostante la crescita delle esportazioni, il saldo negativo della bilancia commerciale si è ulteriormente portandosi a quasi 13 mila miliardi, mentre il deficit si è attestato intorno ai 5.000 miliardi. La crescita dei prezzi all'ingrosso è quasi raddoppiata, passando dal 2,6 al 4 per cento, secondo la media annuale. Più modesta la crescita dei prezzi al consumo, aumentati del 5 per cento, rispetto al 4,7 dello scorso anno. Il tasso di disoccupazione è rimasto sul livello dell'87: 12 per cento, in gran parte al Sud.

Turismo. Anche nell'88, le attività turistiche si sono classificate tra i settori più produttivi della nostra economia. Lo scorso anno gli arrivi dei turisti stranieri nel nostro Paese hanno superato del tre per cento quelli dell'87. Più modesto l'incremento delle presenze, cresciute

solo dell'1,1 per cento, un dato che dimostra che continua, purtroppo, la tendenza di questi ultimi anni ad una diminuzione della durata del soggiorno dei turisti stranieri.

Ordine pubblico. Cala ancora il terrorismo, ma crescono criminalità organizzata e mercato della droga. Nell'88 gli omicidi sono stati 1.202, 144 i conflitti a fuoco con le forze dell'ordine, 381.063 le persone denunciate, 90.385 gli arresti. "Solo" 14 i sequestri di persona a scopo di estorsione. Droga: nell'88 sono stati sequestrati 572.587 chili di eroina, con un incremento del 77,9 per cento rispetto all'87, e 611.470 di cocaina, pari ad un incremento del 90,7; 16.601 le operazioni antidroga; 26.276 le persone denunciate, di cui 23.004 arrestate, cioè più del 18,7 per cento rispetto agli arresti dell'anno passato. Deferiti al Pretore 14.469 individui per il possesso della "modica quantità" e altri 4.684 perché "consumatori" abituali, cresciuti del 32,3 per cento rispetto al '88.

O.L.R.

STERMINIO ASSOLUTO DI QUALSIASI INSETTO
PERSONALE ESPERTO CON LICENZA

EXTERMINATION
FALCON PEST CONTROL



PARLIAMO ITALIANO
AFFIDATEVI A PERSONE ESPERTE
TEL.: 376-6585

VINCENZO
diplomato con oltre
23 anni d'esperienza



Siamo specializzati nella disinfestazione di qualsiasi insetto nelle CASE PRIVATE e COMMERCII. Servizio rapido per Montreal Ville Lasalle Iachine Laval N.B.G. MTL Nord/Riviers des Prairies St-Leonard, garanzia scritta. TEL: 376-6585



BO-OX Kwik-Grill*

L'incredibile BBQ (barbecue) al legno s'accende in 30 secondi e brucia senza fumo. Il più rapido, il più aromatico, il più versatile di tutti i barbecue sul mercato.

UNA NUOVA GENERAZIONE DEI BARBECUE VEDE LA LUCE.

C'era una volta il BBQ a carbone. Poi è apparso il BBQ a gas. Ora è l'era del BBQ BO-OX

LA FERRARI DEI BBQ: PERCHÉ?...

- È IL PIÙ RAPIDO
- È IL PIÙ VERSATILE
- È IL PIÙ POTENTE
- È IL PIÙ SAPORITO ALLA COTTURA



Questo apparecchio rivoluzionario d'acciaio inossidabile all'avanguardia della tecnologia. È facile ad operare come:



TOTALMENTE
NATURALE

Il barbecue BO-OX, molto sicuro, permette un controllo del calore a volontà. Si può portare dappertutto, a caccia, a pesca, al campeggio, al vostro chalet o sul vostro patio. Insomma, è semplicemente incredibile

Brevettato ed in attesa di brevetto mondiale.

Prezzo di lancio 250 \$ + tassa

Valido fino al primo giugno 1989

Prezzo regolare 295 \$ + tassa

Fate parte della nuova generazione.

Ordinate il vostro
BBQ BO-OX
fin d'oral



BO-OX 315 St-François-Xavier, C.P.339,
Delson, Québec Canada J0L 1G0

Uff. (514) 638-6783
Fax: (514) 638-6784

Oggi lunedì mattina (6.30-9.30) da CFMB

La griglia musicale di Juke-box

(scegliete qui la vostra canzone)
e telefonate al 790.0251 2 3

A1	CERTI UOMINI	Aida SATTAFFLORES
B3	RAGGIO DI SOLE	BRAVO
B4	BEN VENUTA DONNA MIA	Angelo BRANDUARDI
B5	ANDAMENTO LENTO	Tullio DE PISCOPO
B7	IL GIOCO CONTINUA	Edoardo BENNATO
B8	UNA CITTA TRA LE MANI	Nino BONOCORE
C1	OS1222525	Fabio CONCATO
C2	LE MAMME	Toto COTUGNO
C3	PENSIERI DI DONNA	Gigliola CINQUETTI
C4	LETTERA DAL FRONTE	Enrico RUGGERI
D1	E ALLORA E ALLORA	Tullio DE PISCOPO
D2	SCHIZZECHEA	Pino DANIELE
D3	BELLA MARGHERITA	Pino D'ANGIO
D4	CARUSO	Lucio DALLA
F1	TERRA DOVE ANDARE	Ivano FOSSATI
F3	SE NON AVESSI TE	FIORDALISO
G1	MA PRIMA O POI	Loretta GOGGI
G2	IL CUORE DELLE DONNE	Dori GNEZZI
G3	OTTOCENTO	Loretta GOGGI
L1	E NON C'E NEANCHE IL CORDO	Fausto LEALI
L5	MARIA DEI PARAFULMIMI	Bruno LAUZI
M1	ALMENO TU NELL'UNIVERSO	Mia MARTINI
M2	RIDI FAGLIACCIO	MINA
M3	JOHNNY SORRENTINO	Enrico MONTESANO
N2	AUTO	Gianna NANNINI
O1	TILASCERO	Anna OXA e Fausto LEALI
O2	ROCCIA	Ornelia VANONI
P1	DARA TERRA MIA	Albano e Romina POWER
P2	RIFARSI UNA VITA	Sergio CAPUTO
R1	SABBIA NEI BAR	Ref RIEFOLI
R4	ADDIO MIA BELLA NAPOLI	D. RETTORE
R6	DARA SUSANNA	RICCHI E POVERI
R7	MANGO PAPAIA	Giuni RUSSO
S1	CE DA SPOSTARE UNA MACCHINA	Francesco SALVI
S2	LA FINE DEL MONDO	Gigi SABANI
S3	DORMI SOLA	Steve ROGERS BAND
T1	BAMBINI	Paolo TURCI
M2	Bocca di FRAGOLA	VALENTINI
Z1	DOVREI PENTIRMI	Michele ZARRILLO
Z2	IL SORRISO DELLE STELLE	Michele ZARRILLO

L'avvenimento storico

Il secondo dopoguerra



La guerra 1914-18 era stata detta "mondiale", perché ad essa avevano partecipato anche paesi extra europei e perché aveva avuto una risonanza mondiale, anche se le battaglie di gran lunga più importanti erano state combattute sui fronti europei.

La guerra del 1939-45, invece, aveva veramente coinvolto tutto il mondo: in Asia, nel Pacifico e in Africa si combatté non meno aspramente che in Europa. Il conflitto travolse anche le popolazioni civili: città bombardate, campagne devastate, milioni di persone deportate in massa o costrette a fuggire dinanzi all'incalzare della guerra. I morti della prima guerra mondiale furono circa 10 milioni, quelli della seconda almeno 50 milioni, di cui forse la metà civili. Si colpì non solo il nemico armato, ma anche l'inerte concittadino, quando lo si scopriva appartenente a una razza diversa. Si crearono campi di sterminio simili a vere e proprie fabbriche per eliminare migliaia di uomini al giorno: 4 milioni dall'inizio alla fine della guerra, nel solo campo di Auschwitz. Si giunse a uccidere migliaia e migliaia di persone in pochi minuti di bombardamento aereo; e la guerra si concluse con lo scoppio della bomba atomica, che di sola era bastata a distruggere una grande città.

La seconda guerra mondiale finì con la resa incondizionata dei vinti e l'occupazione dei loro territori. I loro capi furono processati come

Dal 20 novembre 1945 al 1 ottobre 1946, si svolse a Norimberga, davanti a un tribunale militare formato da giudici americani, inglesi, francesi e russi, un processo contro alcuni dei più alti gerarchi della Germania nazista. Essi erano accusati fra l'altro di crimini di guerra e di crimini contro l'umanità. Degli imputati, dodici furono condannati a morte per impiccagione e tre al carcere a vita.

La pace non fu conclusa con sottili trattative diplomatiche, ma con un accordo sommario fra l'Unione Sovietica e le potenze occidentali che si riconoscevano, anche se alleate, avversarie di fatto. Si volle dividere il mondo in due blocchi contrapposti, tenendo in poco o nessun conto le volontà delle singole nazioni. I due grandi blocchi non rappresentavano solo interessi diversi, ma si raccoglievano attorno a due potenze mondiali, l'URSS e gli Stati Uniti, che impersonavano concezioni diverse del vivere sociale e della stessa democrazia: per gli uni democrazia significava innanzi tutto uguaglianza, per gli altri innanzi tutto libertà; per i primi democrazia era il potere del popolo nell'istituzione comunista, per gli altri il potere del popolo come unione di cittadini

liberi di esprimere e di sostenere idee e anche interessi contrastanti.

Soltanto l'ombra ammonitrice e tremenda dell'esplosione atomica, lo spaventoso "fungo" che aveva distrutto Hiroshima, poté allontanare sin dall'inizio lo scontro frontale al quale sembravano fatalmente andare incontro i due blocchi, premessa d'una terza guerra mondiale, che con i nuovi mezzi bellici sarebbe certamente fatale non solo per la civiltà ma per l'intero genere umano.

Questa nuova realtà indebolì la vecchia visione nazionalistica dei rapporti tra gli Stati; la lotta politica si spostò piuttosto sul piano ideologico interno alla società dei singoli paesi, anche se rimase costante il riferimento all'una o all'altra grande potenza mondiale. Negli Stati dove per motivi storici e talora geografici maggiore

era la tensione tra le correnti politiche aiutato dall'una o dall'altra delle due grandi potenze, URSS e USA, esplosero spesso conflitti armati o moti rivoluzionari che minacciavano di spostare l'equilibrio politico mondiale. Le ideologie sostenute da forze interne a ogni paese avevano immediate ripercussioni oltre i confini nazionali.

Così, mentre il mondo si divideva in blocchi rigidi e agguerriti, solo i idee politiche, difficilmente arguibili nonostante tutti i tentativi, varcavano i confini nazionali e, grazie al nuovo progresso

(segue a pag. 12)

LES FOURURES TOMEO

7463 St Denis Montreal
Tel. 274.7733 / 7734

SUPER ECONOMIE

TOMEQ: vuoi dire pelliccia
Pelliccia TOMEO: vuoi dire
eleganza, qualità, stile.
Pellicce per lei e per lui
Garanzia su qualità e lavoro

SUPER LIQUIDAZIONE

GRANDE VENDITA !!!
GRANDI ECONOMIE!!!

Con acquisto di una pelliccia nuova riceverà uno sconto di \$100.00



Al centro, con un Marcel Prud'homme Trépanier, conferme

Seicento amministratori convenuti fra i quarantadue deputati e i duecenti alcuni componenti il "Consiglio dei deputati dell'Est" montrealense hanno fatto scendere onorevole Violette Dorion, deputato della circoscrizione provinciale Dorion, a sottoscrivere la candidatura per un mandato, in vista di che dovrebbero essere non lontane le elezioni generali del Québec, inoltre ed apprezzabile solidità presentando deputati André Ouellet, Marcel Prud'homme, circoscrizioni fra Papineau-St. Michel, St. Denis, rispettivamente.

La sua decisione trovò il totale appoggio dell'esecutivo dell'Assemblea di Partito Dorion, il quale proclamò la Trépanier ministro delegato alla Comunità Culturale, data ufficiale del Liberale del Québec capeggiato da Bourassa.

Hanno preso la parola i deputati, i quali si sono



Carni dell'AGNELLI

1645 JARRY



Ufficio BROKER SE

Al nuovo 5833 B

Te

ASTRO IL VOSTRO MIGLIORE ACQUISTO NEI PRODOTTI LATTICINI DI CULTURA

FRESCHI

- YOGURT • FORMAGGIO DI CREMA
- RICOTTA PRESSATA
- CREMA ACIDA • RICOTTA
- YOGURT DA BERE

CONDIMENTO PER INSALATA A BASE DI YOGURT "IL CONDIMENTO YOGURT DEGLI AMANTI!"

QUALITÀ e GUSTO di cui potete fidarvi!
Provate Biobest yogurt ed i famosi yogurt Astro Dome Granola ORAI Entrambi con frutta sul fondo

ASTRO PRODUCTS DISPONIBILI NELLE MIGLIORI LATTERIE
ASTRO DAIRY PRODUCTS LTD. LACHINE, QUE.

Per Violette Trépanier, un altro mandato



Al centro, con un gruppo di soddisfatti sostenitori fra i quali il deputato federale, Marcel Prud'homme (circocrizione Saint-Denis) in seconda fila, l'on. Violette Trépanier, confermata ad unanimità candidata ufficiale.

Seicento almeno i convenuti fra i quali una ventina di deputati comprendenti alcuni componenti il "Consiglio dei deputati dell'Est montrealense", hanno fatto corona alla conosciuta Violette Trépanier, deputata della circoscrizione provinciale Dorion, decisa a sottoscrivere la sua candidatura per un altro mandato, in vista di quelle che dovrebbero essere le non lontane elezioni generali del Québec. Notato inoltre ed apprezzato, la solida presenza dei deputati André Ouellet e Marcel Prud'homme, delle circoscrizioni federali Papineau-St. Michel e St. Denis, rispettivamente.

La sua decisione ha trovato il totale appoggio dell'esecutivo dell'Associazione di Partito Liberale Dorion, il quale ha proclamato la Trépanier, ministro delegato alle Comunità Culturali, candidata ufficiale del Partito Liberale del Québec, capeggiato da Robert Bourassa.

Hanno preso la parola tre oratori, i quali si sono sud-

divisi l'impegno di illustrare ai convenuti, le tappe conseguite dalla parlamentare, le realizzazioni, le confortevoli condizioni della popolazione della sua giurisdizione. Trattati di Marie Gendron, presidente della Commissione Gioventù, di André Vallerand, ministro degli Approvvigionamenti e Servizi, e dell'avvocato Michel Bissonnet di Jeanne Manco, presidente del "caucus" liberale.

Da parte sua l'on. Trépanier ha presentato un bilancio dei compiti portati a termine, dichiarandosi soddisfatta dei lavori compiuti, dei risultati conseguiti, dei traguardi raggiunti secondo le promesse elettorali fatte nel

1985. Ha citato la risoluzione delle problematiche create da una insufficiente disponibilità di posti dell'Ospedale Jean Talon - reparto urgenza - apertura tutta la settimana, 24 ore su 24, del C.L.S.C. Villery ed i 410 appartamenti H.L.M. sempre in favore del quartiere Villery. Tre realizzazioni di portata notevole.

Per l'anno 1989-1990, ha detto l'on. Trépanier, "so già cosa fare, esaminerò la situazione degli organi comunitari e, in particolare, la loro situazione finanziaria. Sono ben cosciente", ha continuato, "di quanto rimane ancora da fare nei riguardi dell'invecchiamento

FIDUCIE CANADIENNE ITALIENNE
FIDUCIOSAMENTE VOSTRAI

Vi fornisco quotazioni indicative ritrovate in data 11/05

1 dollaro canadese uguale a	...0.8426 \$Uae
1 dollaro canadese uguale a	...1.166 Lit
1000 lire italiane uguale a	...0.8733 \$Can
1000 lire italiane uguale a	...0.7204 \$Uae
1 dollaro Usa uguale a	...1.1888 \$Can
1 dollaro Usa uguale a	...1.381 Lit
1 oncia d'oro (New York) uguale a	275 \$Can
1 grammo di oro (Milano) uguale a	17.050 Lit
Tasso di sconto preferenziale	...13.50%
Inflazione	...4.7%

TUCCI & FIGLI INS. BROKERS Inc.
ASSICURAZIONI GENERALI
6300 Jean Talon est, Piazza 2000, suite 211 - St. Léonard
Telefono: 253-2827 • Fax: 253-2484

Montréal Trust

FRANCO SICILIANO

NOMINATO NUOVO DIRETTORE

della succursale della
MONTREAL TRUST



FRANCO SICILIANO

IL SIG. FRANCO SICILIANO, ben conosciuto nel campo dell'immobiliare da quando ha iniziato a titolo d'agente con Les Immobilières Durand parecchi anni or sono, ha ottenuto il titolo di "miglior agente" e ciò, fino al 1987 anno in cui si è unito ai ranghi dell'IMMOBILIERE TRUST.

Da allora, la sua carriera non ha fatto che progredire. Nel 1987, ottiene il titolo di miglior agente. Nel 1988 si guadagna di nuovo questo agognato titolo oltre a classificarsi fra i 25 migliori agenti del Québec.

Nel 1989, la direzione della Montréal Trust è lieta di annunciare la nomina del Sig. Siciliano al titolo di direttore dell'ufficio di Saint-Léonard situato al 5940, boulevard des Grandes-Prairies, St-Léonard.

La sua vasta esperienza ed il suo eccezionale dinamismo saranno dei forti vantaggi per la squadra dei professionisti dell'immobiliare che sarà sul posto per rispondere alla rapida crescita del giro d'affari della Montréal Trust nel settore di St-Léonard e dintorni.

Il Sig. Siciliano può essere contattato al 327-9261

AGENZIA DI VIAGGI
"TAORMINA"

ora al nuovo indirizzo
Complexe le Baron,
6050 Jean Talon, St.-Léonard H1S-2B1
Per informazione chiedere di Anna o Marinelli
251-0611

Tel.: 728-9715

BOUCHERIE
SILA
MACELLERIA

Carni dell'Ovest al dettaglio e all'ingrosso
AGNELLI • CAPRETTI • CONIGLI • POLLI

1645 JARRY E. (ang. Marquette) - MONTREAL

GERMANO, TUTINO & ASS. INC.

Ufficio stabilito dal 1955
BROKERS D'ASSICURAZIONI
SERVIZI FINANZIARI

Al nuovo indirizzo:
5833 Bélanger est - St. Léonard
(vicino a Lacordaire)
Tel.: 255-5000
Fax: 255-7264

CHARTERS per **ROMA-LAMEZIA-PALERMO**

Montréal-Roma - via **air transal**:
Jumbo Lockheed 1011,
partenza giovedì, ritorno venerdì, ogni settimana

dal 15 giugno al 7 settembre

SPECIALI CHIAMATECI

AGENZIA DI VIAGGI

Satellite

2 INDIRIZZI PER
MIGLIOR SERVIZIO!

1807 Bélanger est
Montréal (angolo Papineau)
374-4600 374-2168

8881 André Ampère
Rivière des Prairies (vicino St-Basile)
648-2632 648-2837

INTERVENTO IN UN PERIODO DEL QUÉBEC
TZOU LA VILLA
direttore

EL GAZETIN de San Marco (in dialetto veneto)

VISITO LA MIA VENEZIA ME NE VADO IN VACANZA a veder le mie coel

Mi fasso el Termaccolo,
lo fasso co passion,
te canto su le corde
na vecia mia canzon.

Où, où, où,
Venetia mia cità!

Bon di Venezia mia,
l'anema a ti xe inchina,
rindesce co quei oci
profondi de regina.

Où, où, où,
che splendida cità!

La luna el sol te bacia,
al mar te le cressa,
e ti ga el fior de l'arte
pont, su te lo dressa.

Où, où, où,
magnifica cità!

Che campi, che canali,
che mole e che fassae;
te gondole se cuna
davanti a le case.

Où, où, où,
che bogie de cità!

Me sporo un fà da un
pergolo,
verdo si lo canaliso,
riato e l'academia.

Où, où, où,
che plasser, che chiaso.

Zio te fondamento,
le corte, le calate,
che boccol, che boccol,
che xe se to tosete

Où, où, où,
che striga de cità!

Ma ti xe bela, asatu,
ma ti xe tanto bela,
no ghe ne altre al mondo,
un fior ti xe, "ne stia

Où, où, où,
bon di mia gran cità!

VISITEMO LA CAMPAGNA VENETA

Balconi sempre verti
al sol come e le stae,
sempre fiori de rasol,
de miri e campanae.

Balconi senza scur,
balconi coccolini,
oci de la montagna,
oci profondi e boni.

Oci che sempre fissi
ve bevè la bellezza,
de ste creste e sta ponte
che se vinse in altezza,

e che tuti, che tuti
noti ve xe i misteri

Deghela, Piero, daghela,
coversi el mar de vele
rancura tanti comel,
quante che xe le stae.

Xe l'ora de finiria
co certi cagadoso,
e se noi vol capirìa
bisogna darghe a dosso.

Che Curzola e Uesina
el galia "Gmiro,
ma el sentirò che sgnole,
quel toco de paciro.

de sta croce e sti masai,
de sti bocchi e sentieri.

Balconi pisinini,
che bese ogni rasina
le luno, desvegliando
la vita montagna.

E che ogni sera, invece,
la luna ve indormena,
cantandove le cana,
co la soa vena.

Balconi sempre verti,
balconi spalancati,
no se forse voliarli
dei oci inamorati!

Al mar, che de Venezia,
canta l'onipotenza,
Piero, l'anelo bulighe,
nel zorno de la Sena.

EW soto el sol che illumina
sta vera apoteosi,
buta l'avisio al secol;
"Venezia el mar xe sposi."

VENEZIA AMOR MIO!

Ci bela, sta Venezia, no xe vero,
v èta cusa pur drento e par de fora
quando ch'el sol col basso el se la indora
co quel so bato tripido e lizior!

Co bela, co la luna in bianco e in nero
dolcemente, cusi se la lavora,
e tute quanta stendoghe de sora,
l'impenise de sono e de mistero!

Co bela sta Venezia, ma co bela,
co sti ponti, ste cale, e sti canpieli,
co ri che ingrepa a pian le bevesel!

Coi ciel taglià d'altane e campaneli
co la gondola che se marocchia
co tutti i so pesosi e paneselli!...

I VENETI PER VOI

CON GLI AUGURI DA
ANGELO CERANTOLA
della

EASTERN DIE CASTING

INC.

TEL: 331-7510

2020 THIMENS

Le conseguenze disastrose del bilancio Wilson sulla piccola e media industria

di Alfonso Gagliano

Aumento dei contributi all'assurance-chomage. Tagli a destra e a manca! Tassa nazionale su praticamente tutti i servizi e prodotti in Canada. Secondo Alfonso Gagliano, deputato di Saint Léonard e portavoce dell'Opposition Officielle per la piccola e media azienda, "queste misure soltanto sono sufficienti per danneggiare la P.M.I. attraverso il paese".

La decisione del governo federale di ritirarsi completamente dal regime dell'assurance-chomage avrà pesanti conseguenze per la P.M.I. Infatti, i datori di lavoro dovranno pagare il 15% dei contributi al regime dell'assicurazione disoccupazione (chomage). Questo aumento costituisce una tassa supplementare per i dipendenti della P.M.I. e avrà dunque un effetto nefasto sulla creazione di nuovi posti di lavoro.

Il governo federale procederà a tagli di 13 milioni di dollari dei suoi contributi ai servizi di gestione e consultazione della Banca Federale dello Sviluppo (B.F.D.) per l'anno 1989-90. Nel corso dell'anno precedente, questo contributo si elevava a 27 milioni di dollari e oltre 200 mila imprenditori si erano prevalsi dei servizi di informazione, di formazione di consultazione e di pianificazione finanziaria offerti dalla B.F.D. Le piccole aziende si sono sempre opposte all'applicazione di

una tassa di vendita nazionale. La decisione del governo di portare avanti questo progetto senza l'accordo delle province significa un forte aumento dei costi amministrativi per la P.M.I. Quest'ultimo vedranno il loro fardello burocratico raddoppiato poiché dovranno percepire la tassa e consegnarla al governo federale e al governo provinciale.

La P.M.I. contrariamente alle grandi industrie, avrà maggiori difficoltà a trasferire i costi della nuova tassa di vendita ai consumatori. Si teme inoltre che questa tassa scorga il consumo del settore dei servizi, settore nel quale si trova la maggior parte delle aziende della P.M.I.

La prosperità della P.M.I. è essenziale per mantenere vivace la nostra economia, ma è chiaro che il governo conservatore intende scorgiare piuttosto che promuovere l'espansione di questo settore così importante per la nostra economia, ha concluso con un senso di amarezza il deputato di Saint Léonard.



IL MAUSOLEO "LA RESURREZIONE"

Per rispondere a nuove domande e rispettare l'evoluzione delle tradizioni funerarie, mettiamo a vostra disposizione un terzo mausoleo, il mausoleo "La Resurrezione". Vi invitiamo a venire a visitarlo o a comunicare, per più ampie informazioni, con Maria Menta, al 255-6444.



La Repas Saint-François-d'Assise
6893, rue Sherbrooke Est
Montréal (Québec) H1N 1C7
Tel.: (514)255-6444

I nostri uffici sono aperti sette giorni alla settimana
dalle 9 alle 16.30

Videotron: canale 36

CF Cable: canale 33

PER ABBONARCI

TELEFONATE: VIDEOTRON 281-9850 O CF CABLE 277-3777

TELETRON

IL PIU' ECONOMICO DIVERTIMENTO
PER TUTTA LA FAMIGLIA E PER TUTTI I GUSTI

Guida ai programmi televisivi

DA SABATO 20 MAGGIO A VENERDI' 26 MAGGIO

Sabato 20 maggio

13:00 MUSICA
13:30 A TU PER TU
14:00 CALCO SERIE B
14:30 CHECK UP (Rubrica medica)
19:30 DISCOBING
20:30 VARETA
22:30 TELEROMANZO
23:30 IL PROCESSO DEL LUNEDI'

Domenica 21 maggio

09:18 CALCIO DOMENICA (Serie A)
13:00 DOMENICA IN (Varietà)
14:50 TELEGIORNALE (Via satellite
dell'Italia e del mondo)
15:05 90mo MINUTO (Rubrica sportive)
19:30 TELEROMANZO
20:30 DOMENICA IN (Seconda parte)
23:00 90mo MINUTO (Replica)

Lunedì 22 maggio

13:00 VIA TEULADA, 66
14:50 MEZZOGIORNO E
19:30 TELEGIORNALE (Via satellite
dell'Italia e del mondo)
20:05 DOMANI SPOSI
21:30 IL PROCESSO DEL LUNEDI' (Replica)
22:55 TELEGIORNALE (Replica)

Martedì 23 maggio

13:00 VIA TEULADA, 66
14:15 MEZZOGIORNO E
19:30 TELEGIORNALE (Via satellite
dell'Italia e del mondo)
20:05 ARGENTO E ORO
21:30 PIU' SANI, PIU' BELLI
22:00 CHIAPPALA, CHIAPPALA
22:55 TELEGIORNALE (Replica)

Mercoledì 24 maggio

13:00 VIA TEULADA, 66
14:15 MEZZOGIORNO E
19:30 TELEGIORNALE (Via satellite
dell'Italia e del mondo);
20:05 FILM
22:00 A TU PER TU (Varietà)
22:30 CHIAPPALA, CHIAPPALA
22:55 TELEGIORNALE (Replica)

Giovedì 25 maggio

13:00 VIA TEULADA, 66
14:15 MEZZOGIORNO E
19:30 TELEGIORNALE (Via satellite
dell'Italia e del mondo)
20:05 DOMANI SPOSI
21:30 TG UNO SETTE
22:00 CHIAPPALA, CHIAPPALA
22:55 TELEGIORNALE (Replica)

Venerdì 26 maggio

13:00 VIA TEULADA, 66
14:15 MEZZOGIORNO E
19:30 TELEGIORNALE (Via satellite
dell'Italia e del mondo)
20:05 ARGENTO E ORO
21:30 MASTER '88 (Varietà)
22:00 COMPLIMENTI PER LA TRASMISSIONE
22:55 TELEGIORNALE (Replica)

Il Centro
Italiano del
bandisce il Co
Poesia "Tonino C

Gli interessati
inviare:

- domanda s
partecipazione
nome, cognome
completo di
postale e nu
telefono;

- 3 delle lor
possibilit
liscritte in
sigillata;

- la quot di p
zione: \$15.00
del Centro C
Italiano, \$25.0
non-soci, da
in assegno all'or
Centro Cultur
rimborsabile
non accettaz
Concorso).

L'indirizzo a
partecipanti
inviare quanto
è il seguente:
Centro Cultur
del Québec, 50
Talon, Montré
H2R 1T6.

Ai primi c
sarà rilasciata
premio e a
partecipanti
segnato il

al merito art
termine della
verrà offerta,
consueto, un
rinfresco.

Per qualsiasi
zione si prega
al Centro C
Italiano, telef
4120.

Le domande
pazione dovra
venire al Cent
entro e non c
maggio 1989.

"Il Citta
Canada

è il gior
che pi
ogni al
si dedic
giovan

Giovani
ditelo
vostri a
fornit

"III concorso di poesia Tonino Caticchio"

Il Centro Culturale Italiano del Quebec bandisce il II Concorso di Poesia "Tonino Caticchio".

Gli interessati dovranno inviare:

- domanda scritta di partecipazione indicando nome, cognome, indirizzo completo di codice postale e numero di telefono;

- 3 delle loro poesie, possibilmente dattiloscritte in busta sigillata;

- la quota di partecipazione: \$15,00 per i soci del Centro Culturale Italiano, \$25,00 per i non-soci, da inviare con assegno all'ordine del Centro Culturale Italiano (rimborsabile in caso di non accettazione al Concorso).

L'indirizzo al quale i partecipanti dovranno inviare quanto richiesto è il seguente:
Centro Culturale Italiano del Quebec, 505 est Jean Talon, Montréal, Qué., H2R 1T6.

Ai primi classificati sarà rilasciata la targa premio e a tutti i partecipanti verrà consegnato il certificato al merito artistico. Al termine della serata verrà offerta, come di consueto, un piccolo rinfresco.

Per qualsiasi informazione si prega rivolgersi al Centro Culturale Italiano, telefono 495-4120.

Le domande di partecipazione dovranno pervenire al Centro Culturale entro e non oltre il 30 maggio 1989.

"Il Cittadino Canadese"

è il giornale che più di ogni altro si dedica ai giovani.

Giovani lettori, ditelo ai vostri abituali fornitori.

CONCORSO
SCOPRITE IL VOSTRO REGALO SOLE
Della Banque Laurentienne



TENTATE LA SORTE DI
VINCERE IMMEDIATAMENTE UN REGALO SOLE

Nuovi clienti: apertura d'un-conto e deposito minimo di 500 \$*

Attuali clienti: deposito minimo di 1 000 \$*

A VINCERE

50 mangiacassette/ricevitori MF stereo/JAM Walkman Sport Sony (valore approssimativo di 99 \$)

250 ghiacciaie Thermos 850 di 8 litri (valore approssimativo di 24,95 \$)

3000 asciugamani da spiaggia Caldwell (valore approssimativo di 16 \$)

IN PIÙ ■ Sorteggio di 5 Grandi Premi di 5 000 \$ in assegni di viaggio American Express; gli unici assegni di viaggio offerti dalla Banque Laurentienne.

Il concorso si termina con l'assurimento dei tagliandi regalo sole, o al più tardi, il 9 giugno 1989 alle ore 17.

INFORMATEVI SUBITO DELLE CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONI.

* Le somme devono essere depositate per un periodo minimo di 60 giorni. Per gli attuali clienti, le somme devono provenire da un'altra istituzione finanziaria. La sola prova di partecipazione accettata è un assegno emesso da tale istituzione.

REGOLAMENTI UFFICIALI DISPONIBILI NELLE SUCCURSALI PARTECIPANTI.



BANQUE LAURENTIENNE
DU CANADA

Vi diamo i mezzi



VENTILATION VI-ESSE INC.

dell'ingegnere Vittorio Sorella



Sistemi di ventilazione con riscaldamento ed aria condizionata per installazioni: INDUSTRIALI - COMMERCIALI - RESIDENZIALI

IMPORTANTE

Perché soffrire il caldo estivo e l'aria secca e inquinata dei mesi invernali nelle vostre case?

Un sistema di ventilazione con termpompa, umidificatore e filtro elettronico elimina tutti questi inconvenienti e permette un'economia di circa il

50%

sul costo del riscaldamento.

Detto sistema può essere installato facilmente nei vostri DUPLEX, TRIPLEX, BUNGALOWS, senza demolizioni né modifiche maggiori per il passaggio di condotte d'aria.

COSTI D'INSTALLAZIONE CONCORRENZIALI
CONSULTATECI
TEL.: 328-8618 / 659-7178

LA SUPER VENDITA

PREZZI IMBATTIBILI SU 15.000 BARATTOLI DA 4 LITRI DI PITTURA



Formato 4 litri

(bianco solamente, leggero supplemento per il colore)

Alkyde semi-lucido ... **\$14⁹⁹**

Latex semi-lucido ... **\$13⁹⁹**

Smalto porcellana ... **\$14⁹⁹**

Griglia da pavimento ... **\$14⁹⁹**



formato 20 litri

semi-lucido all'olio ... **\$65⁹⁹**

Latex semi-lucido ... **\$61⁹⁹**

Alkyde stato di fondo int. ... **\$58⁹⁹**

Preparato al latex ... **\$48⁷²**



VENITE E CONFRONTARE I NOSTRI PREZZI

PITTURE TAPPETI • TAPPEZZERIA

5 000 iarde 50 000 rotoli
50% di sconto

PEINTURE GILLES VIAU

2134 Jean-Talon E. ☎ 376-7820

14 - IL CITTADINO CANADENSE / 17 MAGGIO 1989

taccuino

Gli amici di Padre Pio

Domenica, 21 maggio, raduno alla "chapelle de la Réparation" (rue de la Roussellière, Pointe-aux-Trembles).

Gli amici di Padre Pio e quanti desiderano unirsi ad essi nella celebrazione liturgica, si raduneranno alla "Chapelle de la Réparation" il 21 maggio prossimo per l'anniversario della nascita di Padre Pio, lo stigmatizzato di San Giovanni Rotondo (Foggia), morto il 23 settembre 1968.

Alle ore 11:30 ci sarà la recita del Rosario e alle 12:00 la S. Messa presieduta da Don Arturo Tiramini e concelebrata dai padri Amorese e Leoni.

Padre Pio nacque a Pietrelcina il 25 maggio 1887 da una famiglia di piccoli agricoltori. I suoi genitori Maria Giuseppa Di Nunzio e Grazio Forgione gli diedero il nome di Francesco, nome profetico che lo accomunerà sotto vari aspetti al poverello di Assisi. Tutti e due cappuccini, innamorati del Cristo crocifisso hanno avuto nelle loro vene lo stesso sangue, il sangue della Passione di Cristo, resa in entrambi evidente dalle stigmate.

S. Francesco d'Assisi o Padre Pio, tutti e due volontari del dolore per la redenzione dell'umanità, si sono resi disponibili a Dio perché Egli imprimesse nel loro corpo i segni visibili dell'agonia e della morte del Figlio, perché acclamassero al mondo intero con tutta la loro forza e con tutto il loro sangue: "Il figlio dell'uomo è fra i vivi e non fra i morti!"

Evocando il vero volto di Padre Pio, uno scrittore ispirato dal piccolo mondo di San Giovanni Rotondo, così descrive questo grande apostolo dei nostri tempi: "Col suo volto aperto e bonario, con la sua arguzia e la sua francescana semplicità, Padre Pio avvicinava a sé gli uomini senza averli cercati: poi questi uomini, egli, con la sua atroce sofferenza, con il suo amore e i suoi prodigi providenziali, li avvicinava al Cristo, ignorandoli alla sua vita".

Padre Pio dirà infatti ad una sua figlia spirituale: "Ti accetto per figlia. Ricordati che ti ho paritorta davanti a Dio, non farmi scomparire (fare brutta figura) davanti a Lui".

Padre Pio univa alle sue sofferenze la preghiera incessante, il Rosario continuo come un'ancora di salvezza, una catena che lega la terra al Cielo.

Sull'esempio di Padre Pio, noi tutti abbiamo una parte importante durante il nostro pellegrinaggio su questa terra, dobbiamo cioè pregare, dare buon esempio, aiutare con tutti i mezzi quando si sentono, in varie forme, chiamati al servizio di Dio. Quale onore essere chiamati nella vigna



SEMPRE SUO Padre Pio da Pietrelcina

del Signore. E se, rispondendo alla chiamata, ci abbandoniamo a Lui, con fiducia, collaborando nelle preghiere e nelle opere, avremo parte anche noi alla mercede spettante all'operaio del Signore. Nulla ci può mancare nei pascoli del Signore.

A tutti i membri dei tre gruppi di preghiera di Padre Pio, giunga quindi un caloroso appello a partecipare ed a far sì che con l'esempio di ciascuno, i gruppi crescano sempre di più per essere sempre più numerosi a pregare.

Inviato anche gli altri, mettiamo da parte il ritorno sentito o detto tante volte "Preghiere volentieri, ma mi manca il tempo. Ho un enorme mole di lavoro". Siamo troppo presi dell'attività, dalle distrazioni, anche dalle opere buone e non abbiamo più tempo di pregare.

Ma siamo veramente leali con noi stessi quando ricorriamo a questo pretesto? Più che una questione di tempo, è una questione di fede.

Se poi concepiamo la preghiera come una necessità per lo spirito allo stesso titolo del cibo o del sonno per il corpo, allora l'obiezione "non ho tempo" appare assurda come quella di non aver tempo per prendere la medicina. Noi troviamo il tempo per tutto ciò che consideriamo importante. Se non troviamo tempo per Dio, vuol dire che Dio non ci preme molto.

Il problema del tempo nella preghiera è anche un problema d'amore. Prendiamo a considerare la figura di Padre Pio. Chi era lui?

Un uomo di profonda preghiera, di continua preghiera che sensitivamente invitava a pregare anche i più refrattari ad essa.

Egli si sforzava di essere un altro Cristo, come dice San Paolo. Egli era convinto della necessità della preghiera e le conversioni che operava erano frutto della Grazia sollecitata quotidianamente dalla sua prolungata preghiera.

L'anima non può restare priva della sua ragione quotidiana di preghiera, di (segue a pag. 26)



L'A.L.M.A. informa

(notizie per i membri e simpatizzanti dell'Associazione Lauretana marchigiana)

Il gran successo del Festival di Primavera

Si è svolto, domenica 30 aprile, presso il ginnasio del centro comunitario di St. Richmond di Montreal, il festival di primavera organizzato dall'A.L.M.A., responsabili il notaio Riccardo Troini e la presidentessa Maria Marrelli.

Lo spettacolo è stato applauditissimo: con le marionette del Gruppo doposcuola Puppeteers e gli sketch (I mestieri: Lascia o raddoppia. Facciamo quattro risate) degli allievi dei corsi del P.I.C.A.I. scuola John XXIII.

Mentre il gruppo folkloristico A.L.M.A., sotto la direzione di Zita Pulcin, ha dato dimostrazione di bellissimi passi di danza, si esibiva anche il consigliere municipale Sam Boskev con un assolo al piano di jazz.

C'è stato pure una gara di carte, a tresette, ed i vincitori sono stati Giovanni Narducci e Giovanni Ferri.

Nel corso della giornata, il Club d'Età d'Oro Straymond ha indetto un'esposizione di artigianato.

Complimenti a tutti.

Domenica 9 luglio

La scampagnata

Il consiglio direttivo dell'A.L.M.A. ha confermato la scampagnata annuale che si terrà a Long Sault, nell'Ontario, lungo la strada Seaway del fiume St. Lawrence, domenica 9 luglio, con partenza alle ore 7:30 del mattino con autobus che saranno, alla partenza, davanti a D. & G. St. Jacques West.

Per altre informazioni e prenotazioni chiamare il responsabile, Camillo D'Alessio (484-7019).

Domenica, 30 luglio

Torneo di golf a Bromont

L'Annuale torneo di golf quest'anno avrà luogo domenica 30 luglio alle ore 8:30 al Bromont Golf Club, Bromont, Québec (distante un'ora di auto da Montréal). In serata, ci sarà la cena sociale, con premiazione dei vincitori, al Auberge au Vieux Manoir, 871 Shefford, Bromont, telefono: (514) 534-2502.

Per informazioni e iscrizioni (a più presto), telefonare al responsabile, Me. James Ciampini (384-4750).

Luigi Musto e Gina Farina sposi

Felicitazioni ai novelli sposi, Luigi Musto, figlio di Vittoria e Giovanni Musto, con Gina Farina, figlia di Lillian e Cosimo Farina, i quali si sono scambiati il "sì", sabato, 22 aprile 1989, alla messa celebrata da Rev. Padre G. Menchini, nella cattedrale Maria Regina del Mondo.

Vivissimi auguri per salute, felicità e prosperità ed ogni bene di Dio, e la protezione della Madonna di Loreto, per lunghissimi anni; e ci congratuliamo con i loro genitori ed i familiari.

taccuino

Riusci

L'annuale scampagnata di primavera organizzata dall'associazione calandese a Mont-Gregoire, ha ottenuto un gran successo. Lusinghiero successo malgrado l'inclinazione della temperatura.

Sei autobus carichi di partecipanti, in numero casuale, oltre a coloro che recati con le proprie

Avrò
Il tor
Congresso

Nell'ambito delle attività sportive, il Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi (R.O.) organizza il 25 maggio 1989, il Torneo di Golf. Il luogo di svolgimento sarà ad Avon luogo presso il Club de Golf Lachuc. La giornata si chiuderà con un concerto di musica che possono par-

UN AB
CITTÀ
UN R



SPEC

VOLET
OPPU
O ABB

IL SIG.
VI DA

"LES.PI
FI
A

Riuscitissima la scampagnata di primavera della Casacalendesa

L'annuale scampagnata di primavera organizzata dall'associazione Casacalendesa a Monte San Gregoire, ha ottenuto un lusinghiero successo, malgrado l'inclemente della temperatura.

Sei autobus carichi di partecipanti, in maggioranza casacalendesi, oltre a coloro che si sono recati con le proprie auto,

hanno assalito letteralmente la Cabane-a-Sucré La Goudrelle, a Monte San Gregoire.

Dopo la tradizionale colazione tipicamente Quebecchese, servita dal solerte personale della Cabane, premi di presenza sono stati assegnati a sorte, seguita da danze tradizionali e moderne

nel grande salone antistante.

Molti hanno preferito restare al caldo emanato dai grandi focolai antichi, e divertirsi ballando, poiché il vento, accompagnata da qualche burrasca nevosa, ha tenuto la temperatura continuamente fredda per tutta la giornata, mentre i più coraggiosi l'hanno sfidata ed hanno fatto la loro escursione sulle montagne o in trenino alle falde del monte.

Puo dirsi comunque che tutti sono rimasti soddisfatti, grandi e



Gruppo di partecipanti posano d'avanti agli autobus che l'hanno portati alla scampagnata per una foto ricordo.

Avrà luogo il 25 maggio Il torneo di golf del Congresso degli Italo-canadesi

Nell'ambito delle sue attività sportive, il Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi (R.Q.) organizza giovedì 25 maggio 1989, il suo IV Torneo di Golf. Il Torneo avrà luogo presso il Club de Golf Lachute. La giornata sportiva si chiuderà con una cena a cui possono partecipare

giocatori e simpatizzanti. Numerosi premi di presenza. Per ottenere un orario d'inizio e/o ulteriori informazioni, gli appassionati di questo sport sono pregati di rivolgersi ai Sig: Pardo Bino, tel.: 337-5011; Joseph D'Onofrio, tel.: 328-2555.



Sig. Vittorio Di Lalla-coordinatore delle attività sociali e Signora è ben lieto del risultato della gita alla quale hanno preso parte oltre ai Casacalendesi membri della Società, anche molti amici e simpatizzanti.

UN ABBONAMENTO AL
CITTADINO CANADESE
UN REGALO GRADITO

piccoli, ed hanno di questa ormai tradizionalmente domandato ai dirigenti di tale scampagnata, ripetere l'organizzazione anche per l'avvenire

Angelo Disabatino 6316, Boul. Laurier, LA PLAINE
TEL. 477-5410

CLÉOPATRA CIMENT DÉCOR

Colonne Romane - Recinti in terrazzo
Fontane - Statue
Vasi da fiori - Piastrille da patio



Les Pierres
St-Léonard Ltée



SPECIALISTA IN SOLETTE DI PATIO

VOLETE FARE LAVORI IN CEMENTO
OPPURE IN MATTONI O IL PATIO
O ABBELLIRE IL VOSTRO GIARDINO?

ALLORA CHIAMATE SUBITO
IL SIG. FRANCAVILLA, CHE CON PIACERE
VI DARA' SUGGERIMENTI A RIGUARDO.

"LES.PIERRES ST. LEONARD" SIG. FRANCAVILLA
FESTEGGIA UN' ATTIVITA' DI 16 ANNI
APPROFITATE DEI CONSIGLI DI CHI
HA TANTA ESPERIENZA.

Consegna di cemento con
betoniera mobile

326-1936

8355 LE CREUSOT ST-LEONARD, QUE.



PÉPINIÈRE
J.M. GAGNÉ Inc.
9434 Pie IX, Montreal

CEMENTO
PREPARATO



TUTTO PER FARE LAVORI
ESTERNI!

Cemento preparato a 1, 1 1/2, 2 e
alla verga-cubo, sabbia e
pietre in sacchi e alla verga,
recinti, utensili di giardinaggio

SI VENDONO
PIANTE DI FIORI
E FIORI SCIOLTI



- TUTTO PER LO STERRAMENTO
- TUTTO PER LA POTATURA
- TUTTO PER LE SIEPI
- VISITATE LE NOSTRE SERRE

PARTECIPATE AL SORTEGGIO
DI UN VIAGGIO IN EUROPA
CUMI CHE SARA' ESTRATTO
IL 30 MAGGIO '89
IN PUNTO A UNO ACQUISTO
DI \$50.00 CHE VERRA'
ESTRATTO OGNI LUNEDI'



ORNAMENTI PER IL PRATO



VASTA SCELTA DISPONIBILE

SERVIZIO DI CONSEGNA
- SI PARLA ITALIANO -

322-7193

POSSIBILE ORDINARE MERCE PER TELEFONO

DOMENICA 21 MAGGIO

Invito di

MAGNUS
POIRIER
inc.

Una messa in suffragio dei defunti che riposano
nel nostro cimitero sarà celebrata
domenica 21 maggio alle ore 14.30



*Un caloroso invito è
esteso a voi, parenti ed
amici per
commemorare e
rendere omaggio alle
vostre mamme
e papà, a quanti
vi furono
affettuosamente legati
e di cui conservate un
incancellabile ricordo.*



Se non disponete di un mezzo di trasporto, potete
recarvi da Magnus Poirier - St. Leonard. Le partenze
degli autobus sono previste per le ore 12.45 e 13.15.

LE CIMETIÈRE DE LAVAL

5505 Ch. Bas-St-François
Laval

Tel. (514) 727-2847

Pro
Costr

La Magnus
costituita 6
sono, gode
guagliabile
grazie alle su
ponibilità d
ed organizz
le hanno p
aprire, progr
ed a second
ed esigenze
ciuta popo
merosi Salo
Vasta è anc
che ha sapu
in ogni stra
cieta.

Ogni inter
interessamen
procedura
sono talmen
nali e capi
fiducia della
totale, anc
tutto ciò è a
una proced
serietà amm
serietà di ra
pre particol
renti alle as
ogni famiglia

Per quar
l'ambito de
italiana, cor
già da temp
essa ricorre
mente alle



L'autobus
desiderano
non vogliono
un qualsiasi
messe in de



Nelle foto
mausolei c
una veduta
con il luog

Progressivo lo sviluppo della Magnus Poirier Costruirà un altro mausoleo con cappelle private

La Magnus Poirier Inc., costituita 66 anni or sono, gode di una ineguagliabile reputazione grazie alle sue vaste disponibilità d'attrezzature ed organizzative, le quali le hanno permesso di aprire, progressivamente ed a seconda dei bisogni ed esigenze di un'accreciuta popolazione, numerosi Saloni funerari. Vasta è anche la fiducia che ha saputo meritarsi in ogni strato della società.

Ogni intervento, ogni interessamento, ogni procedura esecutiva sono talmente professionali e capillari che la fiducia della clientela è totale, anche perché tutto ciò è affiancato da una procedura di tutta serietà amministrativa e serietà di rapporti, sempre particolari ed aderenti alle aspettative di ogni famiglia.

Per quanto riguarda l'ambito della comunità italiana, constatazione è già da tempo fatta che essa ricorre prevalentemente alle prestazioni

della Magnus Poirier, specialmente inoltre per il fatto che il rappresentante d'essa è il ben noto Freddy Ruscitti, persona intuitiva, di molto tatto e gentilezza, onesto nelle intese, capace di comprendere ogni singolo caso, proporzionalmente alle possibilità dei familiari del defunto.

Attualmente sono ben nove i Saloni funerari di cui la Magnus Poirier dispone in altrettanti quartieri, e con il Cimitero Laval oggi la comunità italiana può ben dire di ritrovarsi come se fosse in patria, di sentirsi confortata nel triste momento della comparsa di un proprio caro, dalle attenzioni, dal luogo concepito in modo essere, anch'esso, un apporto alla stato d'animo di ognuno.

In merito Freddy Ruscitti ha detto: "Nel mio lavoro la cosa più importante è la preoccupazione di dare il meglio, il massimo possibile, nella maniera a modi adatti al momento, con pron-

tezza, adeguatamente, senza pensare ad altro. Anche il fatto di parlare in italiano - anche la famiglia Poirier lo parla come il personale - solleva lo spirito di coloro che sono in lutto. Noi della famiglia Poirier - continuiamo Ruscitti - così soltanto possiamo definirni, procediamo tutti nello stesso modo, alla stessa maniera, vale a dire consciamente, onestamente con tutti e tutti per uno; infatti le nostre prestazioni, il nostro servizio sono uguali tutto è alla stessa maniera. Insomma, cerchiamo nel modo più assoluto di far sentire il meno possibile ai congiunti, il dolore che soffrono per la scomparsa del loro caro.

"Per quanto si riferisce al cimitero, anche qui cerchiamo di dare il massimo del possibile, sia relativamente alla pace del sacro luogo, sia per la pulizia delle cappelle, gli addobbi ed ornamenti posti sulle lapidi in cappelle adeguatamente riscaldate, con tappeti at-

finché la tristezza non sia troppo profonda ma permanga un'atmosfera di pace, di serenità per la vita eterna; un cimitero dove le visite possono essere fatte durante tutto l'anno, in qualsiasi giorno dalle 8 alle 19, anche grazie ad un autobus fornito dalla Magnus Poirier, per le persone

che non dispongono di un'automobile o che non vogliono guidarla.

"Ricordo inoltre che facciamo officiare delle messe per la ricorrenza dei defunti. Quest'anno tuttavia facciamo qualcosa di più, di più toccante: il 21 maggio,

ricorrenza della festa delle mamme, faremo officiare alle 14,30 una messa nel loro nome, come in nome del Papà. "Colgo l'occasione per

informare, considerata la grande richiesta che ci perviene dagli appartenenti soprattutto alla comunità italiana, che dal prossimo autunno daremo l'avvio alla costruzione di un grande mausoleo dotato di cappelle private".

Freddy Ruscitti ha tenuto a sottolineare che egli come tutto il personale ed il titolare della Magnus Poirier si tengono a disposizione per ogni necessità 24 ore su 24.



Una famiglia, una istituzione. Seduti (da sinistra): Gilles, Roger e Nathalie, rispettivamente vicepresidente, presidente ed Aggiunta amministrativa della omonima Casa Funeraria. In piedi, stesso ordine: Marc e Jacques Poirier, direttori; Claude Poirier, segretario-teorietore e Freddy Ruscitti, direttore nei rapporti con la comunità italiana.



L'autobus che la Magnus Poirier mette a disposizione di coloro che desiderano recarsi al Cimitero Laval perché sprovvisti di automobile o perché non vogliono guidarla. Le visite possono essere fatte durante tutto l'anno, in un qualsiasi giorno, dalle 8 alle 19. Sul luogo vengono inoltre officiate delle messe in determinate circostanze e ricorrenze.



Nelle foto che pubblichiamo: l'imponente maestosità esterna di uno dei mausolei concepiti a seconda le caratteristiche di un tale immobile sacro, ed una veduta parziale di un interno con ampia e luminosa a colori, in armonia con il luogo.



**M. CHEMINÉE
QUEBEC ENR.
MR. CHIMNEY
QUEBEC REG'D**



**TECNICO DIPLOMATO
IN COMBUSTIONE DI MATERIALI
SOLIDI E SPECIALIZZATO
NELLA PULIZIA DEI CAMINI**

ISPEZIONE FATTA CON VIDEO

Offre una gamma completa di servizi di prevenzione, manutenzione e perizia nell'ambito del riscaldamento a combustibile solido.

- PULIZIA E MANUTENZIONE camini, caminetti stufe e legna
- PULIZIA
- ISPEZIONE DEI CAMINI con rapporto scritto
- PROVA DI TENUTA con certificato
- PROVA DI COMBUSTIONE
- PERIZIE prima e dopo la combustione

M. Cheminée Québec Enr. possiede un permesso della Protezione del Consumatore; membro dell'Associazione dei Professionisti del Riscaldamento a Combustibile Solido. Membro dell'Associazione degli Spazzacamini, e del "Canadian Wood Energy Institute".

Per informazioni
comunicare con

445-0016
656-9592



BUFFET
BELLINI

3 Sale ultra moderne
con una capacità da
20 a 375 persone
"Relax Plaza Hotel de Laval"
Riservate al più presto
Apertura Gennaio 1989
Nuova Filiale del:



322-9672



La Festa Vostra A Casa Nostra!!
Salles de reception

Buffet Ciociaro

8600, Maurice Duplessis
R.D.P., Qc H1E 3E1
Tel.: (514) 648-7555

Vito Ruvo

David J. Cataldo



Buffet Monte Carlo

Due sale a vostra disposizione
per tutte le occasioni

Capacità da 125 a 600 persone
Servizio a domicilio

6415, Beaubien est MTL. Tel.: 252-1930



SALE PER TUTTE LE
OCASIONI
CAPACITA' DA 50 A 500 PERSONE
Servizio a domicilio

Galeries D'Anjou Tel.: 353-2610

Buffet Belair



Donato Trafficante
Proprietario

Sale di ricevimento
Servizio a domicilio

3556 Belair,
Montréal
(514) 722-9748

ABBONATEVI AL
CITTADINO
CANADESE
253-2332

Nuova filiale
del reparto



LE CHATEAU CLASSIQUE

TRE SALE MODERNISSIME
per accogliere da 150 a 700 persone

6010 Boulevard Des Grandes Prairies,
St-Leonard

TEL.: 327-7023

Buffet CRISTINA
Per un ricevimento di classe

6566 Jarry est St. Leonard
Per prenotazioni: 322-8945
Accoglienti e moderne sale
per 70 a 700 persone.
L'ambiente ideale per fare
delle vostre feste un successo

- PREZZI INIMITABILI
- Servizio presso altre sale
- SERVIZIO IMPECCABILE
- Servizio anche a domicilio

Buffet Crystal

AMBIENTE ELEGANTE
4 LUSSEUSE SALE

Per ogni tipo di ricevimento: Matrimoni, ecc...
CUCINA: Specialità italiane, al gusto del cliente
CAPACITA' da 50 a 650 persone
Parcheggio privato - Aria condizionata.
VASTO, STUPENDO SOLARIUM
SUPER-CHIC ATRIO D'ATTESA
Veduta panoramica del Monte Mont-Royale
e Osservatorio St-Joseph

5285 Henri Bourassa Ovest

Per inf. chiedere di: GIANNI
opp. VINCENZO 337-8160

Buffet-LANGELIER

3 SALE per matrimoni, fidanzamenti,
anniversari, banchetti ecc.

Alla buona cucina uniamo
un servizio eccellente

per la massima soddisfazione del cliente.

8860 Boul. Langelier Per. 323-5445
(angolo Lacourville) ST-LEONARD prenotazioni

tel. 324-6738

SALE DI RICEVIMENTI
Casablanca

SALA DI RICEVIMENTO
PER OGNI OCCASIONE

5925 Boul. Des Grandes Prairies
St. Leonard, Québec
H1P 1A5

Se volete apparire
nelle nostre pagine dei
Professionisti
telefonateci al 253-2332

SALA CITTÀ DEL SOL

2 SALE A VOOSTRA DISPOSIZIONE
da 50 a 600 persone



9601 Maurice Duplessis
Rivière des Prairies

EX PROPRIETARI
DELLA SALA COSTA DEL SOL

CUCINA ITALIANA
FATTA DAI PROPRIETARI

25 ANNI D'ESPERIENZA.
PREZZI IMBATTIBILI

9601 MAURICE DUPLESSIS - R. D. P.
Tel. 494-3965

BUFFET AMIENS 1978 INC.

Sale di ricevimento
per tutte le occasioni

Proprietari: PIETRO TRIASSI e FRA' CO BORSELLINO

Tel.: 326-3010 (E 11)

8700 Langelier, Plaza Val Marie, St-Leonard

NOI ABBIAMO 6 SALE
CON ARIA CONDIZIONATA
PER SERVIRVI

- L'IMPERIAL
- LE ROYAL
- LE PROVINCIAL
- LE COLONIAL DE LA PROVENCE
- LA PROMENADE (COPERTA)
- LA VERANDE TERRASSE

PER PRENOTAZIONE
GERARDO GUIDA • 355-8470

VASTO PARCHEGGIO
9480 EST. NOTRE-DAME, MTL.
(VICINO ALLA CHIESA S. DOMENICO SAVIO)

**ATTENZIONE
BUFFET RIVIERA**

SALE NUOVE

4 LUSSEUSE SALE
CAPACITÀ DA 80 A 600 PERSONE
RICEVIMENTI-BANCHETTI-MATRIMONI ECC.
CUCINA: ITALIANA E CANADESE

7600 HENRI BOURASSA
A L'EST. DEL BOUL. LANGELIER
INF: ANDREA o LUIGI

355-5555
PARCHEGGIO TUTTO PRIVATO
COME UNA VILLA



taccuino

Del Comitato Festa S. Onofrio e S. Antonio della parrocchia S. Maria - Casacalenda

"Carissimi amici emigrati, anche quest'anno la nostra Città renderà gli onori dovuti all'antichissimo Patrono S. Onofrio e a S. Antonio di Padova. Celebreremo, infatti, le loro feste il 9-10-11 giugno.

Siamo certi che, pur se lontani, vi ricordate ancora della vostra Casacalenda perché legati di affetti, di fede, di lingua e di tradizioni vi uniscono alla terra nata. Anche noi siamo uniti a voi e vi sentiamo come

In una conferenza al Centro di Cultura Veneta: 21 maggio Alzheimer che cos'è?

Perché parlare della malattia d'Alzheimer? Perché è una malattia che colpisce sempre di più la persona anziana. Colpisce tra il 5 ed il 10% delle persone che hanno più di 65 anni, ed il 10 e 20% tra quelle che superano i 75 anni. Non si conosce la causa, ne il rimedio o cure a questa malattia. Essere ben informati e ben preparati è già un passo avanti verso faccettazione di questa malattia e non lasciarsi accalciare da certi venditori ambulanti che ti vogliono vendere a caro prezzo il rimedio

"miracolo" che purtroppo non esiste ancora. Più ampie informazioni su questa malattia verranno date dalla dottoressa Monique Tanguay specialista nella ricerca di questa malattia.

La dottoressa terrà una conferenza il 21 maggio alle ore 14:30 alla Casa del Veneto, 7995 Blaise Pascal (R.D.P.) Montréal, tel.: 643-0725, dopo la conferenza risponderà a tutte le vostre domande. Siete pregati d'intervenire giunti numerosi e di rendere vivo il dibattito.

amici che con il loro lavoro e con il loro impegno tengono alto il nome dell'Italia e di Casacalenda. Vogliamo conservare questi legami che col tempo tendono ad affievolirsi, invitandovi a ricordare i santi Patroni ed aiutarci anche economicamente a celebrare le loro festività.

relativa. Le offerte raccolte possono essere inviate o alla signora Giselda Greco, Via Torino, No. 1; oppure all'Arciprete don Gabriele Tamila. A Montréal, Rivolgersi a Pasquale Bino, 729-1718, oppure a Nicola Niro al 254-2449.

I tempi difficili che viviamo richiedono un maggiore impegno di tutti perché, sull'esempio di santi, la fede venga conservata ed accresciuta.

Sicuri dell'aiuto che ci invierete, vi salutiamo cordialmente e vi auguriamo dal Signore ogni bene per intercessione di S. Onofrio e di S. Antonio. Se volete conservare la tradizione della distribuzione della carne e della pasta ai vostri parenti, potete inviare la somma



Cucina Italiana Raffinata
Licenza Completa
2495 Boul. St. Martin Est
Val des Arbres
Laval, Québec, H7E 4X6
Tel. (514) 629-6204

BYSSERILL S. MARTIN
Aperito 7 giorni la settimana
• Dolci per tutte le occasioni • Salati e formaggi importati
• Pane fresco del giorno • Buffet freddo
2495 Boul. St. Martin Est
Val des Arbres, Laval, Québec H7E 4X6
Tel. (514) 629-6202/03

Gastronomia abruzzese Proprietari: Fernando, Tony, Joe
Villa Arcangelo
Salle per ricevimenti • banchetti pranzi d'affari
Nuova costruzione
con due sale di banchetti ultra moderne fino a 500 persone
Angolo della 18 Avenue e Villieray
3783 Villieray, Montréal, Québec H2A 1G5
Tel. uff.: 722-7131 • Tel. res.: 648-9554

Ristorante - Buffet BORGIO ANTICO
2 SALE MODERNE
da 25 a 250 persone
Cucina Gastronomica Italiana
Potete anche gustare nel nuovo locale Ristorante-Pizzeria, il BUFFET dal lunedì al venerdì dalle 11.30 alle 14.00 ed il "BRUNCH" domenicale.
SERVIZIO ANCHE A DOMICILIO
Per riservezioni o informazioni
6925 Beaubien Est 254-7195

La Tour des Fromages
Specialità FORMAGGI LOCALI E IMPORTATI
— SAJUMERIA —
Si preparano per tutte le occasioni
BUFFET FREDDI
Aperto la domenica dalle 9:00 alle 18:00
Tel.: 256-3641
5502 Jean Talon est, St-Leonard H1S 1L7

TEL.: 722-0864
Nasso Photo Studio
Sviluppo dei vostri film a colori in un'ora
FOTOGRAFIE PER OGNI OCCASIONE
3642 Jean-Talon est Montreal H2A 1X6

Le Pirate de Laval
802 BOUL. DES LAURENTIDES LAVAL QUE.
10000

Buffet-Ristorante Italiano
2 SALE per qualsiasi occasione
capacità da 20 a 150 persone
A TENTATA "ITALIANA"
ENTRATA DI MARA
Tel. (514) **668-0780**

VIDEO CONVERSIONE CASSETTE
● CONVERTITE IL VOSTRO VIDEO DALL'EUROPA
● CONVERTITE IL VOSTRO VIDEO PER L'EUROPA
● SPOSALIZI
PAL SECAM NTSC
8 mm. SUPER 8 e 16 mm.
3/4 in. - 1 in.
1/2 in. duplicata
PROVAC VIDEO CORP. 738-4747
8145 Dufferin Rd., Montréal

Servizio di Limousines
Servizio di Limousine per tutte le occasioni. Matrimoni, ecc. Limousines "executives" TV Bar - Etc Servizio d'aeroporto
Service de Limousine pour toutes occasions. Mariage, etc. Limousines executives TV Bar - Etc Service d'aéroport
(disponibili 7 giorni alla settimana, 24 ore al giorno)
1890 Labelle, Longueuil, Québec J4J 3K5
Tel.: (514) 442-4772

CENTRO DI CARNI F. IASENZA Inc.
VENDITA ALL'INGROSSO ED AL MINUTO
I MIGLIORI PREZZI E LA MIGLIORE QUALITÀ

Rib Steak tagliate marca rossa \$3.99 lb.
Scaloppine di vitello \$4.99 lb.
Spencer intero da 6 a 10 lb. \$2.49 lb.
Carne macinata magra \$1.99 lb.
3266 Bélanger Est - Montreal
Tel.: 729-1819

FIORAI

Floriste Carmine Flores

Tél.: 324-6222

Fleurs et Fleures pour toutes occasions
Flori's and Flowers for all occasions
Fiori e piante per tutte le occasioni

4285 est. rue Jarry
St-Léonard Qc. H1F 1W1
Carmine & Sam



Fiorista GARDENIA

Il più esperto fioraio italiano a Montreal
Fiori per tutte le occasioni
Matrimoni e decorazioni

9330 LACORDAIRE - TEL.: 326-0950
(Aperto anche la domenica)



FIORISTA
Madonna di Pompei

Fiori e piante per ogni occasione
APERTO LA DOMENICA
— Servizio rapido —

8870 BOUL. ST. MICHEL, NEG. e RES.: 383-6630
(ang. Emile Journault)



FIORISTA
ALLA MODA

Fiori per qualsiasi ricorrenza
Aperto anche la domenica ore 10-4

6402 ST. HUBERT Proprietario italiano
(ang. Beaubien) **270-3151**



FIORISTA SAN REMO

Fiori per tutte le occasioni
Aperto la domenica
dalle 10 alle 16

(angolo Marquette)

1727 Jean Talon E. Tel.: 376-6901



Fiorista LA SCALA

Il più artistico mazzo di fiori in
augurio, omaggio e partecipazione

SPECIALE PER MATRIMONI
5822 JEAN TALON EST
ST. LEONARD — TEL.: 255-1152



Fiorista Lynda

DOVE TROVERETE UN GUSTO
E UNA QUALITÀ CHE DIFFICILMENTE
AVRETE DA ALTRI.

BOMBINIERE ESCLUSIVA
E MOLTISSIMI ARTICOLI DA REGALO

5558 JEAN-TALON E. TEL: 256-4777
ST-LEONARD, QUE. 256-3555

**Se volete apparire
nelle nostre pagine dei
Professionisti
telefonateci al 253-2332**

**Serviti della sezione
"ANNUNCI ECONOMICI"
de IL CITTADINO CANADESE**

nel pianeta arte

con Marco Campini

Un manichino di nome Meredith (II)



Nella puntata precedente ci siamo intellettualmente solazzati in un tentativo di disamina a proposito dei vetrinisti e del loro interessantissimo ed eclettico lavoro: i designers delle vetrine offrono alla gioia dei nostri occhi (e alla tasca dei bravi negozianti) scene di sogno. In una rubrica dedicata al pianeta-arte, sarebbe irrispettoso e discriminatorio, non intervallare la storia dell'arte e l'analisi estetica con dei "flash" sul lavoro di quegli artisti che non sono né pittori né scultori né architetti. Come dicevamo, se ben vi ricordate, le specialità e specializzazioni sono, in arte, molteplici: ed ognuna merita spazio, considerazione, elogio.

Soggiornavo temporaneamente a Toronto ed ogni sera - rientrando nell'appartamento che avevo affittato - passavo davanti ad una boutique della Bay Street nella quale, appesa ad un ramo di un albero (di cartapesta) mirabilmente imitato, in un'altalena a corda si dondolava - seppure immobile - una manichina (passatemi questo sostantivo femminile) una manichina graziosissima. Sul pavimento della vetrina, vere foglie d'autunno.

Trecciuta, in una gonna scozzese morbida e calda, in un verdescuro gollino di lana (elaborato sulle maniche e semplicissimo nel resto), con uno sfizioso berretto rossiccuro e un foulard giallo-ocra, la bionda manichina aveva ciglia lunghe, gambe lunghe, lunghe mani quasi ascetiche, labbra lunghe ed enigmaticamente sorridenti, rese ancor più seducenti da un rossetto rosso-marrone.

Il villanzone. Il bravaccio. Poi il giovanotto si volto verso la strada, appoggiò una spalla all'albero e - stando su una gamba sola - mise l'altra ad elle (lettera L) in riposo: con la punta del piede quasi perpendicolare al suolo.

Fissava me o il palazzo di fronte? Fissava. Fissava innanzi a sé. Immobile. Impensabile. Poi compresi: era un manichino anche lui. La mia manichina aveva trovato un compagno. Un compagno innamorato. Un cavalier servente. Un

Dettaglio di un incantevole ritratto di Salvatore Fiume, contemporaneo. Malgrado l'ombra sugli occhi, lo sguardo di questa ragazza è intenso, vivo. C'è qualcosa di sensuale, di primitivo, di selvaggio, d'istintivo, in lei. Ma anche di sano, di pulito, di positivo. Fiume è celebre nel mondo soprattutto per i suoi sassi. Infaticabile alpinista, cerca sui monti sassi di forma o bella o strana, se li porta a casa nella zaino poi li vernicia con colori forti: soprattutto i tre primari (giallo, rosso, blu). Grandi mostre dei suoi sassi sono state presentate in importantissime gallerie europee e in prestigiosi musei americani. Se avete la fortuna di possedere un sasso di Salvatore Fiume, potete considerarvi agiati.

Il villanzone. Il bravaccio. Poi il giovanotto si volto verso la strada, appoggiò una spalla all'albero e - stando su una gamba sola - mise l'altra ad elle (lettera L) in riposo: con la punta del piede quasi perpendicolare al suolo.

Fissava me o il palazzo di fronte? Fissava. Fissava innanzi a sé. Immobile. Impensabile. Poi compresi: era un manichino anche lui. La mia manichina aveva trovato un compagno. Un compagno innamorato. Un cavalier servente. Un



ganimede della peggiore risma. Era in pericolo, Meredith.

Tornato nel mio appartamento-atelier, mi versai una vodka, accesi una sigaretta, ma non bevvi e non fumai. Guardai la sigaretta consumarsi. "Devo reagire, far qualcosa", mi dissi: "Non può preferire un manichino a me?". Mi assicurai che il mozzicone di sigaretta fosse spento, rindossai giaccone, sciarpona e colbacco, e tornai alla mia vetrina. Tutto era stato sbaraccato più. Un vetrinista in baffoni neri stava installando un manichino panciuto, destinato a reclamizzare il gilè-del-secolo.

Bussai al vetro con due nocchie. Mi guardò masti-cando gomma: con quella non infrequente espressione canadese che è un'assoluta mancanza di espressione. Coll'indice sinistro indicai l'angolo dove - mezz'ora prima - s'altalunava la Meredith. Con le dita della mano destra, congiunte, eseguii l'italico gesto che significa "che succede?" oppure "embè?". Si rimboccò le maniche, tronfiamente, poi - fissandomi bieco nel pupillame - si vibrò una manata sull'altro braccio, sulla zona delle andovene, e il medesimo braccio chiuse con furia, agitazione il chiostro pugno. In parole povere, mi disse - a gesti - "vaff!", parola romano-germanica inventata da un certo Barone Von Vaffi. Poi aggiustò un bottone del gilet del manicone.

Tornato a casa, feci per bere la mia vodka ma il bicchiere era vuoto. Sul portacenere, finiva di consumarsi una sigaretta diversa dalle mie, che recava - visibilissime, inconfondibili - le impronte di due labbra d'un bel rommau.

Tornato a casa, feci per bere la mia vodka ma il bicchiere era vuoto. Sul portacenere, finiva di consumarsi una sigaretta diversa dalle mie, che recava - visibilissime, inconfondibili - le impronte di due labbra d'un bel rommau.

LA LIBRERIA ITALIANA

Annuncia:

speciale di Aprile

Libri di cucina Curcio
a dollari 2.50 \$ cad.

5 libri al prezzo di 4

Richiedete alla libreria italiana
di Montreal 6792 Boul. St. Laurent
277-2955

UN ABBONAMENTO AL
CITTADINO CANADESE
UN REGALO GRADITO

OROSC

ariete
21-3/20-4

Con Venere segno potrei situazioni affettivi molti incontri pro ancora non l'anima gem amici vivrete to di grande e potrete far comune int famiglia soluzioni nuo problemi. Ne approssimeri traguardo.

toro
14/20-5

Anche se Ve a una posizione portarvi mio campo sen avrete altri favorevoli che una mano a fare carti eccessivi. Far più possibile conoscenti sempre nuo culturali. L sarà un caldo lavoro disciplina.

gemelli
21-5/20-6

L'amore sar dagli astr: trarre vant situazione pe un futuro solie e non scuparti riflessioni neg atteggiamenti. Con gli amici in cantiere alc iniziative entu. In famiglia s tuose ma an se necessario richiederà tra mazia.

cancro
21-6/22-7

I rapporti protetti da attraversar momento: pot ore d'incanti persona ama programmi pe futuro. Me invoglierà a sibu: quasi son li rim sospeso. Le a famiglia vi molto calore darne avv richiederà pia



della peggiore
in pericolo,
nel mio appartamento,
mi versai
accanto a una
ma non bevi e
si. Guardai la
consumarsi,
ire, far qualcosa".
Non puoi preferire
rino a me". Mi
che il mozzicone
a fosse spento.
accione, sciorpano
e tornai alla mia
tutto era stato
gi. Un vetrinista
ni neri stava
un manichino
destinato a recita-
gile del secolo.
al vetro con due
il guardo mistic-
anna: con quella
ente espressione
che è un'essoluta
di espressione,
sinistro indica
love - mezz'ora
s'altolovava la
Con le dita della
sitra, congiunte,
tatico gesto che
"che succede?"
"embè?". Si
le maniche,
nte, poi - fissan-
e nel pupillare -
manata sull'altro
sulla zona delle
e, e il medesimo
niuse con furia,
il chiuso giugno.
overe, mi disse -
"vaff", parola
ermanica inventata
ro Barone Von
aggiusto un
del gilet del
a casa, feci per
nia vodka ma il
era vuoto. Sul
ere, finiva di
una sigaretta
dalle maniche
visibilissime,
ibili - le impronte
ra d'un bel rosso.

oroscopo

ariete
21-3/20-4

Con Venere nel vostro segno potrete contare su situazioni e rapporti affettivi molto intensi, su incontri promettenti se ancora non avete trovato l'anima gemella. Con gli amici vivrete un momento di grande affiatamento e potrete fare progetti di comune interesse. In famiglia troverete soluzioni nuove a vecchi problemi. Nel lavoro vi approssimerete a un traguardo.

leone
23-7/23-8

Venere sarà positiva, Giove sarà nel vostro segno. Saturno e Urano saranno favorevoli, quindi avrete situazioni affettive molto ben sintonizzate, a patto sempre che non siate ultraesigenti. In compagnia siate sinceri ma anche un po' diplomatici: nemmeno agli amici si può sempre dire tutto quello che passa per la testa. Nel lavoro sappiate organizzarvi.

sagittario
23-11/23-12

Con tanti pianeti favorevoli, tra cui Venere, avrete una serie di giorni importanti, che vi converrà valorizzare al massimo, dato che periodi così non si ripetono tanto spesso. Nella vita di relazione e nelle occupazioni predilette avrete successo, raccoglierete stima e simpatia e tante soddisfazioni. In famiglia dialogate. Nel lavoro andrà tutto ok.

toro
21-4/20-5

Anche se Venere sarà in una posizione tale da portarvi molti dubbi in campo sentimentale, avrete altri pianeti favorevoli che vi daranno una mano a razionalizzare certi pessimismi eccessivi. Frequentate il più possibile amici e conoscenti e trovate sempre nuovi interessi culturali. La famiglia sarà un caldo rifugio. Nel lavoro impongete disciplina.

vergine
24-8/23-9

Dati gli attuali influssi planetari, godrete di una buona intesa con la persona cara, ma nella vostra vita affettiva mancherà un po' di slancio: sappiate ravvivarla con fantasia. Con gli amici avrete un rapporto un po' polemico ma stimolante, soprattutto grazie a nuovi interessi che si faranno strada. In famiglia siate concilianti. Nel lavoro fate scelte sagge e ponderate.

capricorno
24-12/20-1

Nettuno potrà determinare stati d'animo molto intensi nell'ambito della vita affettiva, già di per sé molto densa e ricca di sfumature: approfittatene per fare un progetto. Dedicatevi con silenzio alle attività preferite, che vi daranno soddisfazione, ma non trascurate i rapporti di amicizia e quelli di famiglia. Mercurio si dimostrerà un alleato prezioso nel lavoro.

gemelli
21-5/20-6

L'amore sarà favorito dagli astri: sappiate trarre vantaggio dalla situazione per costruirvi un futuro solido e sereno e non scappate tutto con riflessioni negative o con atteggiamenti ostinati. Con gli amici metterete in cantiere alcune nuove iniziative entusiasmanti. In famiglia siate affettuose ma anche ferme, se necessario. Il lavoro richiederà tanta diplomazia.

bilancia
24-9/23-10

L'opposizione di Venere renderà alquanto movimentata la vita sentimentale: non cedete a certe tentazioni, potreste amaramente pentirvene prima ancora di averne goduto. I rapporti con amici e conoscenti saranno simpatici e interessanti, ma dovrete scegliere bene gli inviti da accettare. In famiglia non ignorate un problema. Il lavoro richiederà molta coerenza.

acquario
21-1/19-2

Grazie a Venere favorevole, avrete senz'altro situazioni sentimentali positive, fiorire di tante piccole gioie e di conferme rassicuranti. Con gli amici avrete un rapporto vivace ma a tutti polemico: moderate le parole e combattete il pregiudizio, in voi stesse e negli altri. In famiglia riuscite a sistemare alcune cose. Nel lavoro tenete duro, con molta fiducia.

cancro
21-6/22-7

I rapporti affettivi, protetti dai pianeti, attraverseranno un buon momento: potrete vivere ore d'incanto con la persona amata e fare programmi per il vostro futuro. Mercurio vi invoglierà a sistemare alcune questioni personali rimaste in sospeso. Le amicizie e la famiglia vi daranno molto calore: sappiate darne anche voi. Il lavoro richiederà pianificazione.

scorpione
24-10/22-11

Gli astri vi propizieranno situazioni sentimentali molto importanti, intense e felici, ma il saperle valorizzare e proiettare in un futuro sereno dipenderà in gran parte dal vostro modo di fare. Frequentate gli amici e non trascurate di arricchire la vostra cultura, interessandovi un po' di tutto. In famiglia non discutete troppo. Il lavoro richiederà entusiasmo.

pesce
20-2/20-3

Il quadro astrale non sarà dei migliori per quanto riguarda l'amore, ma non fate le vittime: un buon colloquio con la persona cara potrà far meraviglie. Con gli amici e i conoscenti siate generose, ma non fatevi sfruttare. Se sentirete il bisogno di evadere dal solito trantran, organizzatevi un viaggio o almeno una gita. Nel lavoro adattatevi alle circostanze.

taccuino

Guardiesi in Festa



Il primo giugno, si celebra a Guardialfiera la Festa Di San Gaudenzio, Santo Patrono di questo paesello del Molise. Dalla sua creazione, nel 1971, l'Associazione Culturale di Guardialfiera celebra la festa di San Gaudenzio ogni prima domenica di giugno, per continuare la tradizioni del Paese. Dal 12 maggio 1974 è arrivata a Montreal la Reliquia di questo Santo che è esposta nel Santuario Santi della Parrocchia Madonna del Carmine per la Venereazione dei

fedeli. Anche quest'anno, il 4 giugno 1989, l'Associazione celebrerà la festa del suo Santo Patrono incominciando con la Santa Messa alle ore 10:00 a.m. nella chiesa della Parrocchia Madonna del Carmine da Don Mario Vincelli, Sacerdote nativo di Guardialfiera in visita a Montreal. Seguirà una scampagnata al ristorante "La Villa du Sirop" dove il pranzo sarà servito a mezzogiorno. Dopo il pranzo ci

saranno incontri amichevoli sportivi per tutti i presenti: "Guardiesi in competizione". Lanciamo un caloroso invito a tutti i soci, i Guardiesi e simpatizzanti. Per maggiore informazione telefonare a Giuseppe Vincelli al 253-9148 o Francesco Ronci al 324-9714.

RINGRAZIAMENTO AL S. CUORE DI GESU PER GRAZIA RICEVUTA



Che il Sacro Cuore di Gesù sia lodato, adorato e glorificato attraverso il mondo per dei secoli e dei secoli. Amen.

Recitare con fede e in grazia di Dio questa giaculatoria 6 volte al giorno, per 9 giorni: le vostre suppliche saranno esaudite. A favore ottenuto, ringraziare il S. Cuore anche con la pubblicazione.

Cimitero di Laval 5505 Bas St-François - Duvernay - Laval



Cimitero
Loculi in cappelle riscaldate, interiori. I prezzi sono alla portata di tutti. Prerangamenti disponibili. Trasporto dei defunti ovunque, il tutto allo stesso indirizzo: 7388 Viau, St-Léonard.

9 Residenza Funebri

- 7388 Viau St-Léonard H1S 2N9 ufficio centrale
- 7100 Joseph Renaud-Anjou
- 6520 St-Denis
- 185 De Castelnau est
- 10526 Boul. St-Laurent
- 8900 Maurice Duplessis R.D.P.
- 11630 Notre Dame est P.A.T.
- 11130 Pie IX
- 8880 Blvd. St. Michel

Freddy Ruscitti si farà un piacere di rispondere a tutte le vostre questioni, essendo una persona ben conosciuta e onesta

Con un corrispondente a Roma, Italia, Sig. Lorenzetti Via Aurelia, 383-A



FREDDY RUSCITTI
direttore commissario
à l'Assermentation



SENZA ALCUN IMPEGNO

POTETE
TELEFONARE
24 ORE SU 24

UFF. CENTRALE
727-2847

RESIDENZA
665-7012



253-2332
253-2332
253-2332

ANNUNCI ECONOMICI

OFFERTE di LAVORO

Negozio di abbigliamento maschile cerca venditore o venditrice con esperienza di lavoro generale di negozio. Persona seria e distinta. Deve parlare bene italiano e francese. Telefonare al 271-5771 e chiedere della signora Rita.

Cercasi segretaria dattilografa, trilingue, possibilmente con esperienza, per ufficio di nota; telefonare al 274-6421.

VENDESI

Cambio e compriamo lire e dollari americani. Per informazioni Atlantic Travel Agency, Nick Ciamarra - Tel. 271-3545.

Vendesi pianoforte d'occasione. Telefonare al 253-2332.

Vendesi sala di ricevimento - commercio con proprietà inclusa o commercio solamente. Nel centro della comunità italiana. Due sale di 325 e 185 persone. Attrezzamenti completi per 600 persone, due cucine, ottimi contratti per l'anno 1989 di \$250.000,00 garantiti. Per ulteriori informazioni telefonare dopo le ore 18:00 al 255-8146. (Persona seria solamente.)

Laval - un bungalow prestigioso: 12 vani con 4 stanze da letto, seminterrato finito, bachelor, terren - sistemato, 21.500 piedi quadrati, piscina scavata, doppio garage. Per più informazioni chiamate Rejane Forest, Century 21 Cief d'Or Inc. Cr. 682-2121.

AFFITTASI

Affittasi a St. Léonard un grande 5½ su un duplex, vicino Lacordaise e Jean Talon, non-riscaldato. Per più informazioni telefonare al 254-6690 oppure 255-3910.

VARIE

Uomo conoscerebbe donna italiana oppure latina-americana, 35-45 anni, carina e simpatica. Inviare numero di telefono a P.O. Box 497, Succursale Ville LaSalle, HBR 3X4, Ville LaSalle, Quebec.

Signora di 55 anni libero, solo, proprietario, con auto, lavoro sicuro, ottima salute, cerca una signora vedova o separata di 45-55 anni, seria e stesse condizioni. Telefonare giorno 721-0369; sera 259-4178.

ANDRE SERVICE STATION



Prop. ANDRE CRISI

RIPARAZIONI GENERALI
MESSA A PUNTO

SERVIZIO RIMORCHIO

SPECIALE

Allineamento e bilanciamento elettronico

5415 BELANGER EST TEL.: 721-3146

VARIE

SIGNORA LIDIANA

— PARLA ITALIANO —

Vi aiuterà a risolvere i vostri problemi in amore, matrimonio, affari o qualsiasi altro problema. Vi fa vedere i risultati e vi libererà dal malocchio e fatture; andate a trovarla; rimarrete soddisfatti dal primo momento. Appuntamento: 9 a.m. alle 9 p.m.

1330 HENRI BOURASSA

TEL.: 384-4553

(vicino Christophe Colomb)

"PLOMBERIE" Tel.: 322-9306-7

Antonio Pisano, presidente



Servizio
Gas Naturale



PLOMBERIE - CHAUFFAGE
ANFAN LTEE

Installazione e Riparazione
Industriale - Commerciale - Residenziale

6057 RUE MERIEL, ST-LEONARD P.Q.

"PLOMBERIE"

Installazione, riparazione, specialista in riscaldamento e ogni genere di lavori di idraulica. Attrezzati con macchinari polidrici di tubi di scanco.

Chiamate Pasquale o Giovanni Faruggia

Tel.: 255-3366

G.F. Plomberie et Chauffage Inc.

5930 De Seigne, St. Leonard

TONY T.V.

Per riparazioni T.V. e video di tutte marche, radio, stereo e cucine elettriche.

Chiamate al: 254-2553

MLS

COMPRA VENDITA

ESPERTO IN QUALSIASI TRANSAZIONE
IMMOBILIARE

G.B. CUFFARO

Courtier

Da 30 anni al servizio
della clientela



IMMOBILES CUFFARO REALTIES
50 JEAN TALON EST
MONTREAL P.Q. H2R 1S5

276-2557

VARICHOIX ELETRONIQUE

GROSSISTI - DETTAGLIANTI

VHS, BETA CASSETTA

a partire da \$2.99

NIPPON - TDK - SONY

FUJI KODAK HI-FI

OROLOGI & FUNZIONI

PER TUTTA

LA FAMIGLIA

\$1.89

RIPARAZIONI - SERVIZIO

MARCHE DE LA TOUR ST-LEONARD

6660 JARRY EST. #129

ABBONATEVI
CITTADINO CANADESE

PER CHI NE HA BISOGNO



Silvio

Extermination CENTRAL PEST CONTROL



Siamo specializzati
nell'esterminazione
di qualsiasi INSETTO

Ltee

Maitres exterminateurs licenciés

Nelle case private, e commerci
lavoro garantito con garanzia scritta
personale esperto-con licenza



Si parla italiano

Tel.: 722-2425

BELLA
REMBOURAGE

• Tappezzerie di ogni genere • Divani nuovi
• Manutenzione completata su misura

SPERATE DI PARTIRI DA
DIVANO 3 PEZZI
RIMBORSO A NUOVO SOLO
SEDA DA CUCINA \$9.99
30 anni d'esperienza - Estimazione gratuita

10346 boul. ST. MICHEL MTL-NORD
5 89 - 1632 telefonare a qualsiasi ora

Aluminium St-Viateur Ltée

Oltre 26 anni di esperienza al vostro servizio
FABBRICA DI PORTE E FINESTRE

LAVORO ESEGUITO DA ESPERTI

Chiamate
Tony
5600 De Gaspe
(angolo St. Viateur)

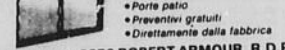


271-3225

332-9057

LES FENÊTRES CONCORDIA ALUMINIUM

UN SOLO NOME, UNA SOLA QUALITÀ



• Porte e finestre in alluminio

• Porte patio

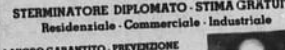
• Preventivi gratuiti

• Direttamente dalla fabbrica

648-6611, 9250 ROBERT ARMOUR, R.D.P.

Domenico res.: 722-4143 Franco res.: 725-9083

PER STERMINARE INSETTI E RODITORI



STERMINATORE DIPLOMATO - STIMA GRATUITA
Residenziale - Commerciale - Industriale

LAVORO GARANTITO - PREVENZIONE
(contratto di servizio disponibile)

VENDIAMO insetticidi, polverizzatori,
gabbie (anche locustone), erbicidi ecc.

SERVIZIO D'URGENTE! Chiamateci



Giuseppe (Joe) Barbieri, prop.

1 MOTORE AUTOREGOLA
NON PORTANO SCRITTE. Per informazioni:
4450 Charlevoix, Mtl. Nord. 326-0224

SOGNO

CONTROL
Ltee

eurs licencies

italiano

22-2425

GE

Diversi modelli

8900

10.99

gratuito

MTL-NORD

quantità varie

ateur Ltée
il vostro servizio
E FINESTRE
ESPERTI

271-3225
332-9057

ALUMINIUM
SOLA QUALITÀ

Finestre in alluminio
io
ni gratuiti
ente della fabbrica
ARMOUR, R.D.P.
Franco res. 725-9083

TTI E RODITORI

INSECTES

O INC.

STIMA GRATUITA
ciale - Industriale

Giuseppe (Joe) Barbieri, prop.

326-0224

taccuino

Con somme da uno a 20 dollari

Vincenzo Volpe raccoglie 1,218 \$ per la Fondazione del Santa Cabrini

Vincenzo Volpe è un volontario che passa la sua giornata (dalle 7 del mattino fino a tarda sera) fra le corsie e i riparti dell'ospedale Santa Cabrini per essere utile ai malati. È un personaggio popolarissimo anche

al Centro Dante dove si reca a portare conforto con tanta generosità agli anziani che li abitano.

Alcuni giorni fa, Volpe si è fatto fautore di un'iniziativa interessantissima con lo scopo di raccogliere più denaro



Nella foto, Vincenzo Volpe mentre consegna l'assegno di 1,218 dollari alla direttrice dell'Ospedale Santa Cabrini, Irene Giannetti.

possibile da dare alla Fondazione dell'Ospedale che sta da tempo lavorando su una campagna fondi che il cui ricavato dovrà servire per acquistare uno Scan, ovvero uno strumento di alta tecnologia che consente di conoscere la diagnosi di una malattia all'istante. Con gli ovvi vantaggi per il paziente.

E così Vincenzo Volpe contattando persona su persona ha ottenuto un risultato notevole: la raccolta di ben 1,218 \$ grazie al contributo di

almeno 180 persone che hanno dato chi, chi due, chi dieci dollari. Qualcuno ha dato anche 100 dollari.

L'iniziativa di Volpe ha avuto il grande merito di coinvolgere tante persone in un'opera meritevole dal punto di vista umano e sociale. Complimenti.

B MARTINELLI
BART MARTINELLI
253-3300

ROSEMONT : 28 APPARTAMENTI BIENERGIA

ST.-MICHEL : 8-4½ ELETTR. LOCAT.

MTL-NORD : 9-4½ 3-3½ GARAGE 6 AUTO IN CEMENTO ARMATO ELETTR. LOCAT.

NOUVEAU ROSEMONT: 12-4½ IN CEMENTO ELETTR. LOCAT.

MERCIER : 19 APPARTAMENTI

GARDERIE : PER 60 BAMBINI FABBRICATO INCLUSO

ST.-LEONARD : LOCALE COMMERCIALE IN AFFITTO DA 1000 A 1900 P.Q.

FORMAGGERIA E SALUMERIA RINNOVATA

LE LIBERTÉ
Condmini

EVVIVA LE LIBERTÉ.
Un condominio unico a Saint-Léonard

INTERESSE 10%* PER TRE ANNI

Un sogno diventato reale.
Immaginate un'architettura dalle linee eleganti.
Delle sistemazioni pensate per chi vive e coltiva.
Un quartiere piacevole e di gran forza. Degli appartamenti spaziosi, comodi di vivere e con balconi.
*Molto. Una composizione serena dove brilla la luce del giorno.
È un gioiello nel cuore stesso di Saint-Léonard, è la dolce vita.
La vostra reazione verso la calma e la distensione.

Visitate la nostra casa-modello

OCCUPAZIONE GIUGNO 1989

Prezzo A partire da ***71,300.**

Evadete verso Le Liberté!

Da lunedì a venerdì dalle 11 alle 21
Sabato e domenica dalle 11 alle 18
(514) 722-8419

Ufficio di vendita, 7731, rue Louis Quilico, Saint-Léonard, (Quebec)

Architetti: Sarah-Palumbo & Ass.

RE/MAX montreal metro inc.
courtier immobilier indépendants

MICHELE UCCELLO
Off. : 255-5202

ST-MICHEL: garage di meccanica e carrozzeria con edificio incluso. Stabilito da 30 anni

ROSEMONT: 17 appartamenti costruzione 1967. Risc. centrale. Ipoteca all'11%.

MTL-NORD: su Henri Bourassa 12 appartamenti e 3 garages, angolo di strada, risc. centrale. Buonissimo investimento.

R.D.P.: 2 terreni sulla 35ma a sud di Fernand Forest, con servizi.

MTL-NORD: duplex 2x 5-1/2 x 1x3-1/2, di fronte a scuole, elettr. indiv., costruz. 1973, pavimenti in ceramica, garage, grande giardino e cantina.

ST-MICHEL: 8x4-1/2, elettr. indiv., eccellenti condizioni, ipoteca 10.75%. Prezzo interessante.

MTL-NORD: sul boul. Lacombe, 8x4-1/2, risc. elettr. indiv., staccato, in eccellenti condizioni.

COMPLEXE LE BARON

un'altra realizzazione di Mario Barone.

COMPLEXE LE BARON, 6060 est. Jean Talon. Lussuosi appartamenti disponibili subito in affitto da 1-2-3 camere da letto, 1 o 2 stanze da bagno, con bagno romano «tourbillon», grandi balconi, 2 ascensori, piscina interna con sauna e palestra, aria condizionata, sistema intercom-visuale, promenade interna con banca, farmacia, ufficio postale e boutiques.

256-5000 o 255-4441

Chiamate **327-0021**

Century 21 Amato 4896 est JARRY

MLS COURTIER

R.D.P.: Cottage di lusso semi-staccato, ceramica, sala da pranzo, molti extra. Da visitare. Prezzo discutibile. Ezio oppure Anna 327-0021.

R.D.P.: su Elie-Beaugard e Perras cottage semi-staccato 1983, 22x32, garage, cantina, sala da gioco finita con focolaio e tante altre extra. Prezzo \$122,000. F.o.G. Mercurio 327-0021.

R.D.P.: occasione, langdown staccato 1983. 5 camere da letto. Prezzo \$145,000. F. oppure G. Mercurio 327-0021.

R.D.P.: 5 avenue e Maurice Duplessis grande duplex 40x45 semi-commerciale. Prezzo ridotto \$350,000. Franco Mercurio 327-0021.

MONTREAL-NORD: vicino Henri-Bourassa, blocchetto 6x4-1/2 semi-staccato, elettrico, localari, rivestita \$25,000. Prezzo \$247,000. Ezio o Anna 327-0021.

PAPINEAU-JEAN TALON: duplex 2-5½ seminterrato semi-finito, elett. Contante minimo. Prezzo \$165,000. Fate un'offerta F. o G. Mercurio 327-0021.

R.D.P.: cottage 1984 su Alexis-Carrel, vicino chiesa, tutto rifinito, grande terreno. F. Mercurio 327-0021.

ST. MICHEL-LUSSUOSO DUPLEX 30x40, ELETTRICO, SALA DA GIOCO, CERAMICA, E CARNETTO. F. AMATO 327-0021.

Pte IX e Villery triple staccato, 2-5½ e 1-3½, ceramica entrata e in cucina; finestre nuove, tetto rifinito, garage. Prezzo \$195,500. discutibile. Ezio o Anna 327-0021.

ST.MICHEL: 15 avenue Robert duplex 28x40, 2x5½, garage, seminterrato finito, riscaldamento a termo-pompa con aria condizionata. Prezzo \$165,000. Fate un'offerta. Franco Mercurio 327-0021.

MONTREAL-NORD: Langlois e Maurice-Duplessis, pianina di 15 appartamenti. Reddito di \$74,200. Si vende per il prezzo della valutazione \$560,000. Vicina futura stazione metro. Franco Mercurio 327-0021.

17 MAGGIO 1989 - IL CITTADINO CANADENSE 23

Oggi duemila anni fa

Dal Vangelo secondo Giovanni, 16, 12-15:
IN QUEL TEMPO, DISSE GESÙ AI SUOI DISCEPOLI: "MOLTE COSE HO ANCORA DA DIRVI, MA PER IL MOMENTO NON SIETE CAPACE DI PORTARNE IL PESO."

QUANDO PERÒ VERRÀ LO SPIRITO DI VERITÀ, EGLI VI GUIDERÀ ALLA VERITÀ TUTTA INTERA, PERCHÉ NON PARLERÀ DA SE, MA DIRÀ TUTTO CIÒ CHE AVRÀ UDITO E VI ANNUNZIERÀ LE COSE FUTURE.

EGLI MI GLORIFICHERÀ, PERCHÉ PRENDERÀ DEL MIO E VE L'ANNUNZIERÀ, TUTTO QUELLO CHE IL PADRE POSSIEDE E MIO; PER C'ÈSTO HO DETTO CHE PRENDERÀ DEL MIO E VE L'ANNUNZIERÀ."

"La vita eterna è questa, che conoscano te, solo vero Dio, e colui che hai

Quando verrà lo Spirito di verità, egli vi guiderà alla verità tutta intera

di Pietro Leoni S.J.



mandato. Gesù Cristo": così si esprime Gesù nella sua preghiera al Padre, a conclusione dell'ultima Cena. In queste parole sono riassunti i due Misteri principali della fede cristiana, rivelata agli uomini per la salvezza eterna.

Il primo e principale Mistero rivelato è l'Unità e Trinità di Dio; il secondo è l'Incarnazione, Passione e Morte di Nostro Signore Gesù Cristo. Questa doppia rivelazione era l'opera affidata dal Padre al Figlio; e questi, al termine della sua missione, può dire senza la minima esitazione, di averla

compiuta perfettamente: "Io ti ho glorificato sulla terra, avendo compiuto l'opera che tu mi hai dato a fare" (Gv 17). A poche ore dalla sua Passione e morte, Egli parla al Padre come di un fatto compiuto. Con ciò è pienamente rivelato il Mistero della Incarnazione, della Passione e Morte del Figlio di Dio, come tale infatti si è presentato a varie riprese, in seguito alle solenni affermazioni del Padre Eterno, nel suo Battesimo e sul Tabor; tale (cioè Figlio di Dio) si dichiarerà tra poche ore davanti al Sinedrio, a costo della sua vita.

Le prove della sua divinità sono state date abbondantemente coi miracoli fatti finora, e saranno sigillate con la Risurrezione dai morti e l'Ascensione al cielo. La realtà della sua natura umana è evidente anche troppo, essendosi fatto in tutto simile a noi, fuorché nel peccato.

Una volta provato il Mistero dell'Incarnazione è provata la pluralità di Persone in Dio; siamo a rizza strada della prova dell'Unità e Trinità di Dio.

Anche la rivelazione di questo, che è il Mistero principale della nostra fede, la dobbiamo definitivamente a Gesù. Egli stessi lo asserisce nella sua Preghiera al Padre, che abbiamo sotto gli occhi. Dopo avere, infatti, dichiarato di aver compiuto l'opera che il Padre gli ha affidata, soggiunge: "Ho manifestato il tuo nome agli uomini che mi hai dati".

Si domanda: "Quale è questo nome?"

"E Geova", diranno i seguaci di Russell, che pretendono di essere i Testimoni di Jahvè. Ma questo non può essere, perché il nome di Jahvè o Geova fu rivelato da Dio stesso a Mosè e, per mezzo suo, al popolo ebreo ancora in Egitto. Sicché alla nascita di Gesù, il nome sacro di Jahvè era noto da circa tredici secoli, tra i figli di Israele. Nome che, del resto, non era altro che la Supremazia, dell'Essere, ogni altro essere, spirituale o materiale, mentre Lui è "Colui che è", vale a dire l'Essere, la cui essenza è l'esistenza.

Era un nome tanto sacro, che nessuno aveva il diritto di pronunciarlo, all'infuori del sommo Sacerdote, una volta all'anno, quando entrava nel Santo dei Santi col sangue della giovinezza, peccati suoi e del popolo.

Questo nome si trovava scritto, qua e là, nelle pagine della Bibbia, ma chi leggeva, evitava di pronunciarlo, sostituendolo col termine Adonai, che significa "il Signore".

Quando dunque Gesù dice al Padre di aver manifestato il suo nome agli uomini, deve riferirsi a qualche altro termine diverso dal nome indicato a Mosè. Ora, le possibilità sono varie; ed ecco le più probabili: forse Egli intende dire che ha manifestato agli uomini l'onnipotenza e gli altri attributi, che ridondano alla gloria di Dio. Forse si riferisce al nome di Padre, festosi nel Roveto ardente e poi sul Sinai tra lampi e toni, farà capire agli uomini la sua bontà e misericordia, e il suo desiderio di essere più amato che temuto dalle sue

creature. Forse Gesù accenna al nome composto di tre nomi, cioè alla Trinità consostanziale e indivisibile, contenente il Padre, il Figlio e lo Spirito Santo.

Forse (e questa è l'ipotesi più probabile di tutte), forse in quella proposizione Gesù includeva tutte e tre le supposizioni indicate sopra. Vale a dire: il Verbo di Dio, con la sua Incarnazione, con l'evangelizzazione, con le sue opere strepitose a sollievo dell'umanità, con la sua Morte, la sua Risurrezione e salita al cielo, seguita dall'invio dello Spirito Santo, ha glorificato il suo Padre naturale sulla terra, rivelando all'uomo l'onnipotenza, l'amabilità e la santità del Dio Uno e Trino: Dio Padre Creatore e Redentore dei figli di Adamo di buona volontà, Dio Spirito Santo e Santificatore di coloro che accettano il Battesimo, amministrato nel nome dei Tre che costituiscono un solo Dio. Questa è la verità tutta intera, insegnata alla Chiesa dallo Spirito di verità.

VIAGGI JONICA SOL'EX PRESENTA

Speciali Charters Italia Estate '89

ROMA LAMEZIA PALERMO
 da \$699 da \$1199 da \$1250

prenotazioni telefonare al
 277-5252 263-1342 326-3410

ABBONATEVI
 CITTADINO CANADESE

NESSUNO... MA NESSUNO PUO' BATTERCI VENDITA DEL PRESIDENTE

1989 SHADOW

4 porte, automatica, climatizzata
 20.000 km garanzia
 6 anni, 90.000 km
 \$1.000 in contanti o scambio

\$249* al mese
 36 mesi

1985 VOYAGEUR

7 passeggeri, molto bella, 79.000 km
 garanzia 1 anno, 20.000 km

\$9.300

\$259 al mese
 36 mesi

1988 ARIES

4 porte, automatica, climatizzata,
 garanzia 6 anni, 90.000 km
 \$1.000 in contanti o scambio

Prezzo Boulevard Dodge
\$279* al mese
 36 mesi

1986 LE BARON

4 porte, un solo proprietario,
 eccellenti condizioni,
 garanzia 6 mesi, 21.000 km

\$7.990

\$223 al mese
 36 mesi

1985 GMC PICK UP

tentellata,
 modello Sierra Diesel 6.2,
 molto economico, come nuovo

Prezzo del presidente \$8.395
\$233 al mese
 36 mesi

1987 COLT

4 porte, automatica, climatizzata,
 eccellente acquisto

Prezzo Boulevard Dodge \$6.800

\$189 al mese
 36 mesi

1987 COLT

Economico, 57.000 km, bellissimo,
 molto bella, eccellenti condizioni,
 manuale

Prezzo speciale del presidente
\$6,700

1988 SHADOW

4 porte, automatica, ben equipaggiata,
 garanzia 6 anni, 80.000 km
 \$1.000 in contanti

Prezzo del presidente \$8.995

\$235 al mese
 36 mesi

Utilizzazione 36 mesi, tassa provinciale in più



BOULEVARD
 DODGE CHRYSLER MITSUBISHI

NOLEGGIO A BREVE TERMINE - PREZZI SPECIALI FINE SETTIMANA E VACANZE
330, boulevard Crémazie Ouest
389-7871



taccuino

Organo
 Per
 al bar

Come già con
 federazione ita
 regione Lazio ha
 per domenica
 alle ore 12, al Bu
 (8500) Maurizio
 telefono 648
 banchetto al q
 cipranno fra gli
 ospiti d'Onore d
 dall'Italia: gli
 D'Amata, Cui
 Totafì e i sindaco
 Portocorvo, Ripi
 Roccasessa.

Servizi

I Servizi Comuni
 Canadesi come
 sarà ripreso
 d'aiuto legale
 uffici situati al
 Talon est (Cas
 Questo servizio
 possibile grazie
 sovvenzione de

Vi parte

Trasmismi in TV

Il 24 maggio
 alle 22, pass
 Canada sul can
 2, una puntata
 sulla viabilità d
 gestione della
 stradale a Mon
 quadro della tr
 "Actual".

tacchino

Organizzato per il 28 maggio Personaggi italiani al banchetto dei laziali

Come già comunicato, la federazione italo-canadese regione Lazio ha organizzato per domenica 28 maggio alle ore 12, al Buffet Ciociaro (8600 Maurice Duplessis, telefono 648-7555) un banchetto al quale parteciperanno fra gli altri, come ospiti d'Onore direttamente dall'Italia: gli onorevoli D'Amato, Cutolo, Tuffi, Tofani e i sindaci dei comuni Pontecorvo, Ripi, St-Vittore, Roccasecca, St-Pietro

Infine, ed altri. Saranno anche presenti il ministro provinciale dell'energia John Ciaccia e gli onorevoli Cusano, Maciocia, e Violette Trespanier, delegata al ministero della comunità culturali.

Per prenotazioni al banchetto, telefonare al Buffet Ciociaro (648-7555) o alla Ferramenta Dante (271-2057), nonché al caffè Ferraro (593-0692).

Servizio d'aiuto legale

I Servizi Comunitari Italo-Canadesi comunicano che sarà ripreso il servizio d'aiuto legale presso gli uffici situati al 505 Jean-Talon est (Casa d'Italia). Questo servizio è stato reso possibile grazie ad una sovvenzione del Governo

Vi partecipa l'esperto Ottavio Galella Trasmissione sulla viabilità in TV a Radio Canada

Il 24 maggio dalle ore 21 alle 22, passerà a Radio Canada sul canale televisivo 2, una puntata articolata sulla viabilità dal titolo "La gestione della congestione stradale a Montreal". Nel quadro della trasmissione "Actual"

Federale nel quadro del progetto d'estate "Défi 89". Il servizio inizierà il 22 maggio prossimo e durerà 12 settimane con l'orario d'ufficio dalle ore 9 alle 17. Per appuntamento telefonare al 274-9461.

Parteciperà alla riflessione televisiva l'ingegner Ottavio Galella, un autorevole esperto in materia di viabilità che esprimerà i suoi pareri professionali sulle varie opinioni e soluzioni circa il sempre più difficoltoso traffico urbano montrealense

Onorevoli visitano Les Tricots Limatex

Il 24 aprile scorso, gli onorevoli provinciali dell'Assemblea Nazionale Michel Bissonnet (contea Jeanne Mance) e Cosmo Maciocia (contea Viger) e Alfonso Gagliano, membro del parlamento federale per St. Léonard, hanno visitato la nuova industria sorta a St. Léonard nell'autunno dell'87 (8485 Le Creusot), e di proprietà di Donato Marotta associato con Nicola Aragosa.



Gli onorevoli sono stati accolti dal suocero di Marotta, Andrea Passucci, che ha fatto gli onori di casa insieme ovviamente ai soci, Marotta e Aragosa, che si

Un momento della visita degli onorevoli rappresentanti dell'Assemblea Nazionale e del Parlamento federale. Da sinistra Nicola Aragosa, l'onorevole Michel Bissonnet, Donato Marotta, e gli onorevoli Cosmo Maciocia e Alfonso Gagliano.

considerano "fratelli di mare" perché venuti insieme e dallo stesso paese, Limatola di Benevento, hanno di recente acquistato un nuovo socio, Ivano Martocchia, genero di Aragosa.

Attualmente l'azienda che produce tessuti ha una decina di dipendenti e gli stessi onorevoli hanno potuto constatare l'efficienza

organizzativa e l'ottima attrezzatura tecnica con perfezionati macchinari. Ai tre bravi soci italiani i più fervidi auguri per un sicuro successo.

**ABBONATEVI AL
CITTADINO
CANADESE
253-2332**

Si è spento Antonio Malagisi



A Marina di Minturno, provincia di Latina Italia, si è spento dopo una breve malattia, all'età di 65 anni, il signor Antonio Malagisi. Ne danno la triste notizia il fratello Biagio e la sorella Lucia con le rispettive famiglie residenti in Montreal.

ECCO TUTTA UNA RESIDENZA!

ORARIO D'APERTURA:
DA LUNEDÌ A VENERDÌ
dalle 10:00 alle 17:00 e dalle 19:00 alle 21:00
SABATO E DOMENICA
dalle 13:00 alle 17:00

APPARTAMENTO
MODELLO
APERTO
ALLE VISITE

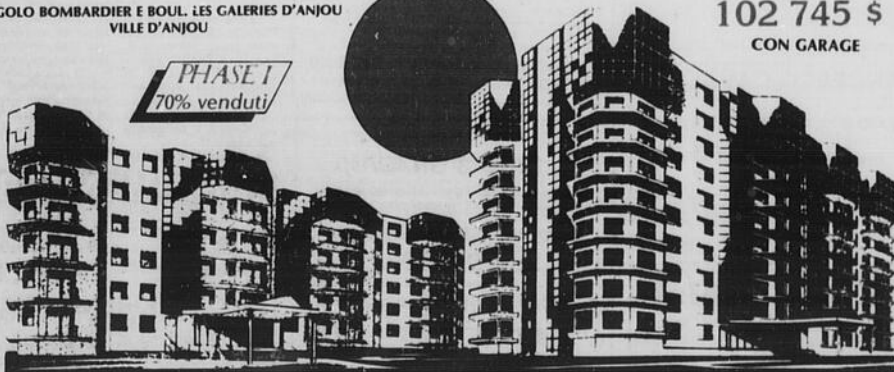


TÉL. 355-7710 355-1599

ANGOLO BOMBARDIER E BOUL. LES GALERIES D'ANJOU
VILLE D'ANJOU

PHASE I
70% venduti

A PARTIRE DA:
102 745 \$
CON GARAGE



NOTAI

VITTORIO MARAVITA
-NOTAIO-
Già avvocato in Italia per oltre 10 anni
Esperto in diritto italiano
5020 Jean Talon est, suite 730
Complexe Le Baron, St. Leonard
Tel.: 254-7180

LUIGI ALBANESE
MICHEL LALIBERTÉ
NOTAIO
Tutti i giorni dalle 9 alle 5
Sera: mercoledì, giovedì e venerdì dalle 19 alle 21
Tel.: 274-6421 12 Jean Talon Est
(angolo St. Laurent)

ANTONIO PALUZZI
Notaio e Consigliere Giuridico
Procure-prestiti ipotecari-vendite atti vari
5129 Rue Jean Talon est
St. Leonard Québec Tel.: 374-9311

OTTAVIO PINNA

NOTAIO
CONSIGLIERE GIURIDICO
8260 Boul. Maurice Duplessis, suite 208
R.D.P. (Montréal) • 648-6632

Me GIUSEPPE DECOBELLIS

DEC. B.A. LL.B.D.D.N.
NOTAIO
Consigliere giuridico

7190 St. Denis, Montréal, Qué.
H2R 2E2 Tel.: 273-6265

Tel.: 253-5628

Anna D. Venditti
notaio e consulente legale

PLACE ELYSEE (angolo Langevelin)
6424 Jean-Talon est, Bureau 216
St-Leonard, Qué. H1S 1M6

FRANCESCO CAVALERI

NOTAIO E CONSULENTE LEGALE
Orario di studio: tutti i giorni
dalle ore 9 alle ore 21
5167 Jean Talon Est, Suite 200
Tel.: 593-1118

Filippo Zunini
NOTAIO
7000 avenue du Parc
Bureau 404
MONTRÉAL H3N 1X4
Téléphone: 274-5588

speciale

Preveniamo il furto della macchina

Concludiamo questa settimana con il signor Andrea Maratta, consigliere in prevenzione comunitaria del crimine, della C.I.M. alla stazione di polizia n. 31, il nostro discorso sul crimine e sulla sua prevenzione cominciando a sfiorare un soggetto di grande attualità, come prevenire il furto della macchina.

D: Signor Maratta, le macchine che contengono maggiormente il rischio di essere rubate, sono quelle nuove o quelle vecchie?
R: Nessuna macchina è al sicuro dai ladri, sia essa vecchia o nuova, non essere sminuita in mille pezzi e così venduta, oppure camuffata e rivenduta intatta. Sul nostro territorio, qui a Montréal, nel 1987 ne sono state rubate ben 13.556.

D: Che fare per prevenire tutto questo?
R: Innanzitutto bisogna praticare qualche regola elementare di sicurezza, come ad esempio non lasciar mai le chiavi nella macchina, e non lasciarla sola con il motore in moto, nemmeno per pochi secondi. D'inverno chiudete la porta a chiave, mentre il motore si scalda. Non tenete le chiavi di casa assieme a quelle della macchina e non

nascondete mai una seconda chiave sotto il paraburti o in qualsiasi altro nascondiglio sulla macchina.

D: L'aver l'abitudine di lasciar il certificato di immatricolazione e l'assicurazione nel compartimento porta-guanti o sotto il paraburti è dunque un errore?

R: Certo. Parcheggiando la macchina inoltre bisogna scegliere un tratto di strada ben illuminato e dove c'è traffico, senza lasciar mai oggetti di valore alla vista dei passanti. Metter il freno a mano, scovrappere i ladri per compiere i loro misfatti.

D: Vi sono inoltre altre norme importanti di prevenzione da mettere in atto?

R: Sì, con un bulino elettrico incidente sulle ruote, sui paraburti e in altre parti della macchina il numero d'identificazione del veicolo il N.I.V., vi sono delle compagnie che sono specializzate e che fanno questo lavoro anche sui vetri e su altre parti della macchina.

Mettete una carta d'affari o le vostre coordinate sotto il tappeto, o sotto il sedile o all'interno della porta. Se la macchina rubata è ritrovata, gli agenti investigatori controllano sempre questi

dettagli e possono così risalire al proprietario. L'uso della barra antifurto che collega il volante al pedale del freno permette di rallentare il lavoro dei ladri.

D: Che ne pensa dei sistemi d'allarme?
R: Anche questi sono una soluzione valevole, certe compagnie di assicurazione offrono degli sconti ai clienti che hanno installato un allarme anti-furto.

D: La cosa migliore è possedere un garage?

R: Non sempre. Il 27% di questi furti è commesso alla residenza della vittima, e la partecipazione al programma "Sorveglianza di quartiere" nel quale dovreste rapportare alla polizia ogni attività sospetta che avvenga attorno alla vostra casa, potrebbe ridurre questo tipo di furto. Se uno possiede un garage, dovrebbe sempre chiudere lo stesso la macchina e chiudere innanzitutto la porta del garage, cosa che pochi fanno poiché ritenuta scomoda. Se il garage è comune, come in un edificio con più appartamenti,



insistete affinché i responsabili si assicurino che le porte sono sempre chiuse a chiave e non dimenticate di chiudere i vetri della macchina e le porte a chiave.

D: È tutto?

R: No, ci sarebbero ancora molte cose da dire, ma sarebbe troppo lungo, questo è l'essenziale. C'è comunque da far attenzione alla frode d'assicurazione: esistono persone che vi offrono di far sparire la vostra macchina per un piccolo compenso, per farvi poi ritirare una buona somma dal vostro assicuratore, chi si lascia affettare da questi commette un crimine ai sensi dell'articolo 128 del Codice Criminale Canadese.

Non ci resta che concludere ringraziando il sig. Andrea Maratta consigliere in prevenzione comunitaria presso il posto di polizia n. 31 ricordando che la prevenzione del crimine è una responsabilità da spartirsi.

Gli amici di Padre Pio

(segue da pag. 14)

questo colloquio di amore col nostro Dio, nostro Padre, nostro Signore, nostro Creatore che ci ha tratti dal nulla per amore e che non chiede che il nostro amore. Egli che ci vuole a Sé imprime su ognuno di noi i marchi della sofferenza e del sacrificio e, per eccesso di amore, imprime sulle carni di certi altri che Gli esprimono il loro desiderio per la sofferenza redentrice, i segni della passione di Cristo!

Tale la storia d'amore di Padre Pio da Pietrelcina a, sette secoli prima, di S. Francesco d'Assisi, la storia d'amore intessuta di sofferenza e di preghiera, i soli mezzi validi di fronte a Dio per ottenere la conversione e la salvezza dell'umanità.

Sull'esempio di Padre Pio

preghiamo mettendo tutto quello che ci appartiene nelle mani di Maria, nostra madre, nostro rifugio, nostra speranza, nostra madre.

"Ugaliò (=ragazzo) pigliami l'arma, dammi l'arma!" Il Rosario alla Madonna era per Padre Pio la sua arma.

"Raccomandatemi alla Madonna - Pregha la Madonna" era un'altra raccomandazione cara a Padre Pio.

"Amate la Madonna o fatela amare - Recitate sempre il Rosario!" cosino fino all'ultimo respiro della sua vita, il 23 settembre 1568. Nella bara, tra le mani, gli fu messa la sua corona e sulla porta della sua cella è rimasto scritto un pensiero di San Bernardo: "Maria è tutta la ragione della mia speranza".

Per noi anche, così sia!

AGRIMENSORE

Bur.: 255-9900
Res.: 663-0259

GEORGES-HENRI HUARD
B.Sc.A.
"ARPEUTEUR-GÉOMÈTRE"
AGRIMENSORE-GEOMETRA

Complexe Le Baron, 6020, rue Jean-Talon Est, bureau 800, St. L., Montréal

Punti di vista

Ricordi

Questo è un sbagliatissimo Ma ne ho trovato migliore. Ricordo presento? I ricordi, come i presenti, come i passati. Quali? È il conto di "ricordi"? Non lo. Una canzone francese: "UN souvenir heureux / Est plus bien plus vrai qu'un bonheur". Ci sono ricordi di tanto bello che desideriamo rivivere, stessa situazione, non guastarsi. Se seconda volta non è uguale alla prima? Vi farò una confidente capite.

Il mulino di di Alphonse Dau

Ad Arles, per l'autocritica per Fontvieille il pellegriaggio di sogno dalla mia infanzia. Fa caldissimo, in 1° giugno 1987, ancora sensibili. Arlesiani ai profumi respirano nell'aria. Ginestra rosamarino, e fra un n. lavanda...

Lungo la strada osservo la terra, bigliociosa, la testa parecchi alberi sfondata. Nonostate sole schiacciante verde non è radioso grigiastro, e sereno ricoperto da un verde polvere.

Venti minuti per fare a Fontvieille. Daudet, amico maestro mio. Con rispetto mi avvicino tuo Mulino! A piedi, salgo lentamente, di essere delusa da commercializzazione lente. Mi hanno indotto un mulino a 200 m sulla sinistra. Non vedo ancora. Mi fermata per assapora la gioia dell'attesa. Riprendo la strada.

Ecco! L'ho intravisto. Abbasso gli occhi o per non vederlo in volta sola. Sorrido piacere e di commozioni. E pian piano, sotto sole ardente che tramonta e sopportabile, intrappolato l'ascensione. fortuna ha avuto poteri installare questa natura selvatica che lo è rimasta tutto. Andiamo a vedere.

Ricordi o realtà?

Questo è un titolo sbagliatissimo. Ma non ne ho trovato uno migliore. Ricordi o presente? I ricordi sono presenti, come sono reali. Qual'è il contrario di "ricordi"? Non lo so. Una canzone francese dice: "UN souvenir heureux / Est parfois bien plus vrai que le bonheur". Ci sono dei ricordi tanto belli che non desideriamo rivivere la stessa situazione, per non guastarli. Se la seconda volta non fosse uguale alla prima? Oggi vi farò una confidenza, e capirete.

Il mulino di Alphonse Daudet

Ad Arles, prendo l'autocar per Fontvieille. Il pellegrinaggio di cui sogno dalla mia infanzia. Fa caldissimo, in questo 1° giugno 1987. Sono ancora sensibili gli Arlesiani ai profumi che respirano nell'aria? Ginestra rosmarino, timo, e fra un mese, lavanda...

Lungo la strada, osservo la terra, bianca, rocciosa, la testa di parecchi alberi è sfondata. Nonostante il sole schiacciante, il verde non è radioso ma grigiastro, e sembra ricoperto da un velo di polvere.

Venti minuti per arrivare a Fontvieille. Caro Daudet, amico mio, maestro mio! Con quanto rispetto mi avvicino al tuo Mulino! A piedi, sola, salgo lentamente; temo di essere delusa da una commercializzazione insolente. Mi hanno indicato un mulino a 200 metri, sulla sinistra. Non lo vedo ancora. Mi sono fermata per assaporare la gioia dell'attesa. Riprendo la strada.

Eccol' l'ho intravisto. Abbasso gli occhi come per non vederlo in una volta sola. Sorrido di piacere e di commozione. E pian piano, sotto un sole ardente che la tramontana rende sopportabile, intraprendo l'ascensione. Che fortuna hai avuto di poterti installare in questa natura selvaggia che lo è rimasta tuttora! Andiamo a vedere un



po più in alto.

Voltoandomi, mi è sembrato che il Mulino si fosse allontanato. Gli hanno legato le ali, al tuo Mulino, e il vento vi si lamenta come migliaia d'uccelli incastrati. Leggo una targa "Ce coin de roche qui m'était une patrie e dont on retrouve la trace - êtres ou endroits - dans presque tous mes livres". Guardo intorno ciò che vedevo, tu: la Montagnette, dei mulini abbandonati che avevano sicuramente delle ali fra il 1840 e il 1897. Per trent'anni, andavi a lavorare al Mulino ed abitavi, quando venivi a Fontvieille, da amici nel castello di Montauban.

Ho ben visto il Mulino; ne ho fatto il giro non so quante volte, esaminando ogni pietra. L'ho toccato, accarezzato. Gli ho parlato, come se non avessi dovuto rivederlo più. Ma non oso lasciarlo ancora. Al piano superiore, ho percorso l'elenco dei trentadue venti di Provenza. Non so distinguere che il mistral, molto potente e che soffia in bufere separate da bonacce di due o tre minuti, e la tramontana, più dolce, che soffia in questo momento. Ora parto. Scenderò la collina senza girarmi indietro. Addio, caro Daudet; addio mio amico di Provençal



varietà, mentre dall'altra parte, i gerani buttavano svergognatamente nell'aria il loro... odore (per non dire quello che pensavo) che mi obbligava a tappare il naso quando passavo. Abitavamo allora al secondo piano della casa "paterna". Eccoli davanti mia nonna, con due taralli appena usciti dal forno, e che mandavano come due bracciali, io, che avevo un appetito d'uccello, mi vedevo condannata a mangiare fino alla fine dei miei giorni. Che peso! La mia buona educazione mi costringeva a ringraziare, quello che feci senza troppo entusiasmo. Ed incominciai a mangiucchiare come un topolino, lentamente, il più lentamente possibile, sapendo che se nonna mi avesse ritrovata con le mani vuote, me le avrebbe riempite di nuovo senza perdere tempo. Le nonne credono sempre che i bambini sono affamati; poi, ero così magra.

Altri ricordi non rischiano niente, perché non possono più essere confrontati con situazioni attuali. Così quando penso...

I taralli di mia nonna

Due cose non capivo perché si chiamava "casa paterna" la casa di mia nonna, che era donna Né perché si diceva di nonna Annunziata che era una nonna paterna, quando invece era così materna? Scesi nel giardino per riflettere a queste profonde interrogazioni della mia giovane età. Tutto lo spazio dietro la casa era occupato da un giardino profumato, dove l'aglio e l'origano coprivano l'odore acre della terra umida del mattino. Lungo un passaggio stretto (per non sprecare terra, immagino), sorridevano delle rose di diverse

AVVOCATI

SCIASCIA, IADELUCA,
CORBEIL, VENNERI,
ET - ASSOCIES

AVVOCATI

1274 est.
rue Jean Talon
bureau 210

orario d'ufficio
dalle 9:00 alle 17:00
sera su appuntamento

Tel.: 272-0709

FAX
272-8182

AVVOCATI MARANDOLA COTE' & ASSOCIÉS

Tel. civile: 643-2640

Penale: 643-1876

8906 Boul. Maurice Duplessis

Innanzi 212 (angolo Pierre Balthazard)

Montréal / Québec H1E 3J3

AVVOCATI

ARTUSO, MARSILLO & ASSOCIÉS
PASQUALE ARTUSO MM-BA-LLB
JOHN MARSILLO BA-LLB.

Orario d'ufficio dalle 9 alle 20

6242 JEAN TALON EST, ST-LEONARD

256-7090

CIAMPINI, CIAMPINI & COUTURIER

Avvocati

Orario d'ufficio: tutti giorni dalle 9 alle 18

La sera: su appuntamento

400 Ave. Dollard, suite 101 (angolo Newmann)
LaSalle, Québec H8N 1S6 364-4750

CHIARA & ASSOCIÉS AVVOCATI

VINCENT-CHIARA

5147 JEAN TALON EST SUITE 205 MONTRÉAL, QUÉ. H1S 1A5

TÉL. (514) 593-1118

TELECOPIEUR (514) 593-9073

AVVOCATI

Sergio TUCCI & Leo Di BATTISTA

201 St-Zotique Est.

TÉL. 271-0650

GIORNO: dalle 9:00 alle 5:00

AVVOCATI

CERUNDOLO
MAIORINO
FRIGON
PICHÉ

ELIO

DENS

CARLO

MARIE-FRANCE

ORARIO D'UFFICIO

Tutti giorni dalle 9:00 alle 17:00

sera: da lunedì a giovedì dalle 17:00 alle 20:00

1819 Jean Talon E./376-0335

(ang. Papineau)

BISSONNET, DISCEPOLA, MERCADANTE, & ASSOCIÉS AVVOCATI

Michel Bissonnet L.L.L.
Antonio Discepola B.A. & C.L.
Carmine Mercadante L.L.L.
Catherine Marsace B.A. LL.B.

Michel Martini L.L.L.
Richard Salsone B.L.L.
Pasquale Di Prima B.A. LL.L.
Joseph Donato B.A. LL.B.

Membro dell'assemblea nazionale Michel Bissonnet
Agente di Marche de Commerce Antonio Discepola

5450 Jarry est 2° piano, Saint-Léonard

Tel: 326-3300

affinché i
di assicurarsi
sono sempre
riave e non
li chiudere i
accina e le

ebbero ancora
da dire, ma
ppo lungo,
senziale. C'è
far attenzione
sicurezza -
come che vi
spartita la
sua per un
risso, per farvi
una buona
stro assicura
scia allettare
ommette un
si dell'articolo
ce Criminale

resta che
ingraziando il
na Maratta
prevenzione
presso il posto
31 ricordando
venzione del
responsabilità

Pio

netteno tutto
ci appartiene
Maria, nostra
strato rifugio,
anza, nostra

(=ragazzo)
rma, dammi
Rosario alla
per Padre Pio

andati alla
- Pregha la
era un'altra
zione cara a

Madonna e
e - Recitate
arioli" così fino
spirito della sua
tembre 1968,
e le mani, gli fu
corona e sulla
sua cella è
to un pensiero
ardo: "Maria è
one della mia

ORE

55-9900
63-0259

GUARD

RE"
ETRA

Tal-est.
al

La festa campestre in onore di Maria SS. di Montevergine

Gli anni passano e senza accorgersene siamo arrivati alla dodicesima edizione della festa in onore di Maria Santissima di Montevergine. Come di consueto la festa campestre si svolgerà al "Domaine Bonaventura" a St. Hyppolite vicino a St. Jérôme, domenica 11 giugno.

Aspettiamo una grande partecipazione di fedeli tra soci e simpatizzanti. Il successo degli anni scorsi ha spronato il nuovo consiglio direttivo a muoversi in anticipo. Quello che più gli sta a cuore, è mantenere sempre i legami indelebili con la madre patria intrecciati di elementi autenticamente umani, fatti di ricordi e di speranze di vite vissute nell'armonia delle tradizioni le più pure, le più care, si tramandano e si conservano al di là dell'oceano.

Per il dodicesimo anno organizziamo questa festa come vuole la tradizione il

prossimo 11 giugno. La festa tanta attesa dai devoti di Maria Santissima di Montevergine e da tutti quelli della provincia di Avellino. Il programma prevede una fase religiosa, motivo principale che raduna tutti i fedeli, e una ricreativa. Con attività delle più svariate sulle sponde dell'incautevole lago Leonard, ci sarà una gara del tiro al piccione. Si pregano questi tiratori di prenotarsi in tempo.

Desideriamo con questa festa mantenere sempre vive le nostre tradizioni delle belle gite pellegrinaggio che si facevano al santuario di Montevergine.

Tutti siete cordialmente invitati ad unirci a noi in questa celebrazione della festa di Maria Santissima di Montevergine nel terreno del "Domaine Bonaventura" a St. Hyppolite. Per arrivarci prendere l'autostrada delle Laurentide uscita n. 45 per St. Hyppolite ed a pochi chilo-



metri dall'uscita troverete a sinistra l'ingresso per il "Domaine Bonaventura", 76 avenue Charles Bonaventura, Lac Leonard. Se preferite l'autobus, ci sono partenze dai seguenti punti:

ore 7.30 di mattino davanti al 5771 Jean Talon est vicino a Lacordaire a S. Leonard, sede dell'associazione.
Altri punti di partenza: St. Laurent e Bélanger.

responsabile la signora **Santina Baldassarre**, telefono 271-3857.
All'8841 Meunier, responsabile la signora **Antonietta Scrocco**, telefono 389-6014, e

davanti alla chiesa Madre dei Cristiani a Ville Lasalle.

Per maggiori informazioni potete chiamare il presidente, **Natalie Bonaventura**, ai seguenti numeri: 255-0893 oppure al 255-6633. Il prezzo del biglietto è di \$8.00. "Questo è il programma della giornata".

Ore 10 celebrazione della S. Messa in onore di Maria Santissima di Montevergine. Processione della Cappella votiva al "Domaine Bonaventura".

Ore 13 picnic all'aperto, servizio di ristorante se lo desiderate.

Ore 14.00 attività sociali, giochi, gare di bocce con un premio al vincitore. Palo della cuccagna, canti regionali, ecc. Ci saranno ricchi premi di presenza.

Ore 18.00 rientro in pulman a Montreal. I biglietti per il pulman sono in vendita al 5771 Jean Talon est a St. Léonard, telefono 255-6633.

L'Associazione Maria Santissima di Montevergine è alla ricerca di persone devote e volenterose che vogliono interessarsi per formare comitive per l'autobus e per la vendita dei biglietti.

Gli interessati possono mettersi in contatto con il presidente **Natalie Bonaventura** ai seguenti numeri: 255-6633 oppure al 255-0893.

Comunicato della coordinatrice, signora **Pierina Bonaventura**

ASSICURATORI

Les Assurances

A. DI GIOACCHINO Inc.



FUOCO FURTO AUTO
VITA PIANI PENSIONE ECC.

6085 JEAN TALON E apt 2
VILLE ST. LEONARD TEL. 259-9027

Cosimo Soda & Fils Ltée

ASSICURAZIONI GENERALI, SIN DAL 1949

- Vita • Fuoco • Responsabilità
- Auto • Fondi • Pensioni Registrati

50 Ouest Place Cremazie, suite 314
uff.: 387-2071; 387-1637 - Mtl. H2P 259, Qué.

Ciccarello/Palmieri

ASSICURAZIONI LTEE

ASSICURAZIONI GENERALI

Vita, Fuoco, Furto, Auto
5993 JEAN TALON EST SUITE 202
UFF. 253-8960

Benedetto Vittorio

Ass. Gen. Enr.

Assicurazioni generali

Uff.: 593-5500 • Res.: 322-9862

1965 Rue Bélanger, suite 303

Montreal, Québec H2G 1B8

LES ASSURANCES ROBERT TARDIF inc

252-1133

\$27,000 per ricerche sulle malattie infantili



Quando André e Francine Lanza persero il loro figlioletto Jonathan in seguito ad una malattia l'anno scorso, loro ed i loro amici

Nella foto: Dr. Elaine Mills (a sinistra), del Montreal Children Hospital, mostra l'equipaggiamento medico alle persone che hanno raccolto \$27.000 per aiutare le ricerche nel campo delle malattie infettive infantili. L'equipaggiamento è usato per le ricerche sui virus.

Nella foto da sinistra a destra col Dr. Mills, sono: André Lanza e sua moglie Francine, coi loro amici Anthony Giacchino, Frank Miliotto, Anna Mormina, Bob Mormina e Rocco Masella. Assente Sammy Di Pa. Questa è la gente che ha aiutato i Lanza a raccogliere il denaro per aiutare i bambini.

(segue a pag. 29)

Gala benefica

All'indomani del rosso successo al Elizabeth, abbiamo tratto il senatore R. Margheriti e il Pasquale Di Lena, rispedite presidente direttore generale della feca italiana. Come mai proprio "vostri" vini sono serviti al pranzo del Elizabeth? Lo abbiamo chiesto al senatore Margheriti che ci ha risposto:

"L'idea nacque Vancouver quando trammo l'ambasciata d'Italia in Canada, Brigante Colonna dicemmo di sì al proposito di offrire il vino la serata a beneficio lotta contro la fibrosi. È proprio per questo che siamo qui".

"È la quinta volta veniamo in Canada. Lena che vinca Montreal non eravamo stati. L'occasione, anzi limitata ad un paio di e comunque buon incontrare open economici locali renderci conto del approccio che dobbiamo avere con il Quebec. Pensa che c'è differenza d'imputazione? È sempre che risponde:

decidero di unirsi lotta contro le malattie che colpiscono i bambini.

Grazie al vostro sostegno comune questi determinati giovani genitori ed amici hanno raccolto \$27.000 per l'istituto ricerche dell'ospedale per bambini Montreal. Essi hanno acquistato un istruttore sofisticato usato per identificare i componenti del virus.

"I virus possono sporre un bambino a infezioni. Queste infezioni possono a loro essere la causa di una malattia letale... L'equipaggiamento ci aiuta la ricerca di virus ineboliscano sistema d'immunità del corpo. Possiamo trovare migliori per combattere il virus," dice il Dr. F. Mills, direttore malattie infettive Children Hospital. L'equipaggiamento mette al Dr. Mills di

DENTISTA
Dr. A. Del Gra

Su appuntamento
1819 Jean Talon
(Camera 250)
TEL.: 725-476

(segue da pag. 1)

Gala benefico con generosità D.O.C.

All'indomani del clamoroso successo al Queen Elizabeth, abbiamo incontrato il senatore Riccardo Margheriti e il dottor Pasquale Di Lena, rispettivamente presidente e direttore generale dell'Enoteca italiana.

Come mai proprio i "vostri" vini sono stati serviti al pranzo dei Queen Elizabeth? Lo abbiamo chiesto al senatore Margheriti che ci ha così risposto:

"L'idea nacque a Vancouver quando incontrammo l'ambasciatore d'Italia in Canada, Vittorio Brigante Colonna. E dicemmo di sì alla sua proposta di offrire il vino per la serata a beneficio della lotta contro la fibrosi cistica. E proprio per questo motivo che siamo qui".

"È la quinta volta che veniamo in Canada... è Di Lena che parla ma a Montreal non eravamo mai stati. L'occasione, anche se limitata ad un paio di giorni, è comunque buona per incontrare operatori economici locali e per renderci conto del tipo di approccio che dobbiamo avere con il Québec".

Pensa che ci sia differenza d'impatto del vino con le varie province canadesi? È sempre Di Lena che risponde:

decisero di unirsi alla lotta contro le malattie che colpiscono i bambini. Grazie al vasto sostegno comunitario, questi determinati giovani genitori ed i loro amici hanno raccolto \$27.000 per l'Istituto di ricerche dell'ospedale per bambini McGill-Montreal. Essi hanno già acquistato un strumento sofisticato usato per identificare i componenti del virus.

"I virus possono predisporre un bambino a serie infezioni. Queste infezioni possono a loro volta essere la causa di una malattia letale... L'equipaggiamento dei Lanza aiuta la ricerca di come i virus indeboliscono il sistema d'immunità del corpo... Poi possiamo trovare metodi migliori per combattere il virus," dice il Dr. Elaine Mills, direttore delle malattie infettive al Children Hospital.

L'equipaggiamento permette al Dr. Mills di fare in

DENTISTA
Dr. A. Del Grande
Su appuntamento
1819 Jean Talon E.
(Camera 250)
TEL.: 725-4764

"Senza dubbio. A Montreal ci siamo trovati di fronte ad una realtà decisamente diversa dal resto del Canada. Qui il vino, sia per la presenza dei molti italiani sia per la cultura francese in particolare ed europea in generale (più evidente che altrove) sembra avere molti intonandi, o quindi una clientela più esigente che mira piuttosto alla qualità".

Rispetto alla birra, che cosa ha il vino di differente? "Preferisco parlare del vino", dice Di Lena. "Il vino contiene 3000 sostanze oltre all'alcol. Tutte benefiche per l'uomo, sempreché bevuto a dosi giuste. Ed è probabile che la serata a beneficio della lotta contro la fibrosi cistica conosca ancora del tutto bene".

Avete delle attività promozionali particolari in programma?

"Il prossimo giugno organizzeremo a Siena la settimana del vino. Durante quei giorni si terranno dibattiti e conferenze al riguardo. In particolare sarà lanciato il concetto di Piza Doc e Vino Doc, assieme. Si è scoperto infatti che la piza e il vino hanno lo stesso PH. Pertanto, se si mangia la piza bevendo il vino, la si digerisce meglio, appunto per il comune tipo di acidità".

Il senatore Riccardo Margheriti è vice presidente della Commissione Agricoltura del Senato ed è un grosso esperto nell'agricoltura, sul piano giuridico.

Il senatore Margheriti ha presentato alcune proposte di modifiche alla legge 930 in virtù della quale si stabilivano il luogo dove un certo tipo di vino veniva coltivato e le quantità massime da produrre. Nel rispetto di quanto risultante il vino proprio di quel luogo poteva fregiarsi dell'appellativo D.O.C. e quindi della sua autentica origine. Ora il senatore Margheriti ha presentato alcune proposte di modifiche alla legge stessa per portarla aggiornata rispetto alle nuove esigenze ed anche alle nuove istituzioni nel frattempo nate. Nel 63, per esempio, non c'erano ancora i parlamentari regionali (italiani) e neppure quello europeo".

Il senatore Riccardo Margheriti è vice presidente della Commissione Agricoltura del Senato ed è un grosso esperto nell'agricoltura, sul piano giuridico.

Il senatore Margheriti ha presentato alcune proposte di modifiche alla legge stessa per portarla aggiornata rispetto alle nuove esigenze ed anche alle nuove istituzioni nel frattempo nate. Nel 63, per esempio, non c'erano ancora i parlamentari regionali (italiani) e neppure quello europeo".

Il senatore Riccardo Margheriti è vice presidente della Commissione Agricoltura del Senato ed è un grosso esperto nell'agricoltura, sul piano giuridico.

Il senatore Margheriti ha presentato alcune proposte di modifiche alla legge stessa per portarla aggiornata rispetto alle nuove esigenze ed anche alle nuove istituzioni nel frattempo nate. Nel 63, per esempio, non c'erano ancora i parlamentari regionali (italiani) e neppure quello europeo".

Il senatore Riccardo Margheriti è vice presidente della Commissione Agricoltura del Senato ed è un grosso esperto nell'agricoltura, sul piano giuridico.

Il senatore Margheriti ha presentato alcune proposte di modifiche alla legge stessa per portarla aggiornata rispetto alle nuove esigenze ed anche alle nuove istituzioni nel frattempo nate. Nel 63, per esempio, non c'erano ancora i parlamentari regionali (italiani) e neppure quello europeo".

Il senatore Riccardo Margheriti è vice presidente della Commissione Agricoltura del Senato ed è un grosso esperto nell'agricoltura, sul piano giuridico.

Il senatore Margheriti ha presentato alcune proposte di modifiche alla legge stessa per portarla aggiornata rispetto alle nuove esigenze ed anche alle nuove istituzioni nel frattempo nate. Nel 63, per esempio, non c'erano ancora i parlamentari regionali (italiani) e neppure quello europeo".

DENTISTA
Dr. Napoleon de la Fuente
7087 De Chateaubriand
Metro Jean Talon
USCITA SUD-EST
276-8884

il vino dunque si sta procurando un ottimo alleato per battere la birra. Ma la piza, prima deve superare l'esame degli esperti e conquistarsi l'appellativo D.O.C. a Denominazione di Origine Controllata anch'essa per esigere vini diversi secondo precisi gusti. Aspettiamo dunque con molta golosità questo nuovo abbinamento. A proposito di appellativo D.O.C. quando siamo sicuri di bere un vino di origine controllata?

"Nel 1963 passo ai due parlamenti italiani la legge 930 in virtù della quale si stabilivano il luogo dove un certo tipo di vino veniva coltivato e le quantità massime da produrre. Nel rispetto di quanto risultante il vino proprio di quel luogo poteva fregiarsi dell'appellativo D.O.C. e quindi della sua autentica origine. Ora il senatore Margheriti ha presentato alcune proposte di modifiche alla legge stessa per portarla aggiornata rispetto alle nuove esigenze ed anche alle nuove istituzioni nel frattempo nate. Nel 63, per esempio, non c'erano ancora i parlamentari regionali (italiani) e neppure quello europeo".

Il senatore Riccardo Margheriti è vice presidente della Commissione Agricoltura del Senato ed è un grosso esperto nell'agricoltura, sul piano giuridico.

Il senatore Margheriti ha presentato alcune proposte di modifiche alla legge stessa per portarla aggiornata rispetto alle nuove esigenze ed anche alle nuove istituzioni nel frattempo nate. Nel 63, per esempio, non c'erano ancora i parlamentari regionali (italiani) e neppure quello europeo".

Il senatore Riccardo Margheriti è vice presidente della Commissione Agricoltura del Senato ed è un grosso esperto nell'agricoltura, sul piano giuridico.

Il senatore Margheriti ha presentato alcune proposte di modifiche alla legge stessa per portarla aggiornata rispetto alle nuove esigenze ed anche alle nuove istituzioni nel frattempo nate. Nel 63, per esempio, non c'erano ancora i parlamentari regionali (italiani) e neppure quello europeo".

Il senatore Riccardo Margheriti è vice presidente della Commissione Agricoltura del Senato ed è un grosso esperto nell'agricoltura, sul piano giuridico.

Il senatore Margheriti ha presentato alcune proposte di modifiche alla legge stessa per portarla aggiornata rispetto alle nuove esigenze ed anche alle nuove istituzioni nel frattempo nate. Nel 63, per esempio, non c'erano ancora i parlamentari regionali (italiani) e neppure quello europeo".

Il senatore Riccardo Margheriti è vice presidente della Commissione Agricoltura del Senato ed è un grosso esperto nell'agricoltura, sul piano giuridico.

Il senatore Margheriti ha presentato alcune proposte di modifiche alla legge stessa per portarla aggiornata rispetto alle nuove esigenze ed anche alle nuove istituzioni nel frattempo nate. Nel 63, per esempio, non c'erano ancora i parlamentari regionali (italiani) e neppure quello europeo".

Il senatore Riccardo Margheriti è vice presidente della Commissione Agricoltura del Senato ed è un grosso esperto nell'agricoltura, sul piano giuridico.

Denturlogista D.D.
GIUGLIEMMO VERNARELLI
Clinique Medicale
Colombus
1140 est Jean Talon
Stanza 312 • Tel. 270-2141

Margheriti vive ora a Siena. Come pure vive a Siena dall'82 il direttore dell'Enoteca Di Lena, molisano di nascita.

Un bicchiere di vino D.O.C. è italiano naturalmente, dicono il senatore Margheriti e il dottor Di Lena, ricorda un paesaggio, offre amicizia, mette allegria, dona spensieratezza, stimola conversazione, la cultura umanistica.

Anche i ristoranti "Le Latini" del padovano Moreno De Marchi, "Marcello" del senese Marcello Banni e "Baci" del montecatinese Roberto Torni (con la collaborazione dello chef Paolo Barbato) hanno approfittato del vino dell'Enoteca italiana e Montreal per servire i loro ghiotti piatti insieme con la Vernaccia di San Gimignano, il Galestro di Vinci, il Chianti Classico della vallata grosarina, il Brunello di Montalcino tanto per citarne alcuni. E gli ospiti hanno così potuto godere momenti di vera e serena allegria di amicizia. Le dolci colline toscane, pareva di vederle proprio come ce le descrivevano Riccardo Margheriti e Pasquale Di Lena rispettivamente presidente e direttore generale, nonché appassionati "ambasciatori" dell'Enoteca italiana.

Per il breve soggiorno montrealense, l'Enoteca italiana si è valsa della collaborazione dell'ice.

Per il breve soggiorno montrealense, l'Enoteca italiana si è valsa della collaborazione dell'ice.

Per il breve soggiorno montrealense, l'Enoteca italiana si è valsa della collaborazione dell'ice.

Per il breve soggiorno montrealense, l'Enoteca italiana si è valsa della collaborazione dell'ice.

Per il breve soggiorno montrealense, l'Enoteca italiana si è valsa della collaborazione dell'ice.

Per il breve soggiorno montrealense, l'Enoteca italiana si è valsa della collaborazione dell'ice.

Per il breve soggiorno montrealense, l'Enoteca italiana si è valsa della collaborazione dell'ice.

Per il breve soggiorno montrealense, l'Enoteca italiana si è valsa della collaborazione dell'ice.

Per il breve soggiorno montrealense, l'Enoteca italiana si è valsa della collaborazione dell'ice.

Per il breve soggiorno montrealense, l'Enoteca italiana si è valsa della collaborazione dell'ice.

CHIRURGO DENTISTA
DR. T. IANNELLA
3730, rue Jarry est.
Montréal, Qué. H1J 2G6
Tel. 725-9226
4621, rue de Salaberry
Montréal, Qué. H4J 1H7
Tel. 334-4117

MEDICI

OCCHIALI DA VISTA

Optico

P. LAOUN - NICOPPOULOS

Al servizio della comunità da ben 20 anni

Montréal
299 Jean-Talon est
272-6990

Saint-Léonard
6017 boul. Robert
324-3777

Rivière-des-Prairies
7970 Maurice Duplessis
643-0174

Chomedey (Laval)
673 Curé Labelle
688-9900

CLINICA DENTISTICA ROTONDO

Dr. Joseph Rotondo - Chirurgo Dentista
Dr. Theodore Halatis - Chirurgo Dentista
Dr. Oleg Kopytov - Ortodontista

3613 FLEURY E. MTL. NORD

Aperto dalle 8:30 am. alle 9:00 pm.

da Lunedì a Sabato

326-3000

DENTISTI

Dr. Michel Lefort
Dr. Elias Malouf

DENTUROLOGISTA

Pierre Poirier

POLYCLINIQUE CABRINI

5700 St. Zotique E #113

(Parliamo italiano)

255-6837

255-8245

CLINICA DENTISTICA

Dr. Bruno De Minico
Dr. Claudio De Minico

4510 JEAN TALON EST
SUITE 201
ST. LEONARD
TEL. 376-4482

BAMBINI E ADULTI
PER APPUNTAMENTO

GINSBURG MEDICAL

8465, boul. Viau, St-Leonard (Québec) H1R 2T6
(fra Jarry e Robert) 326-7203

Urgenze minori-Medicina generale e familiare
con o senza appuntamento
Medico di guardia 7 giorni alla settimana

Centro di prelievo per analisi di laboratorio e
ritracciamento delle M.T.S. (malattie trasmesse
sessualmente)

Specialità:

- Cardiologia
- Chirurgia generale
- Dermatologia
- Gastro enterologia
- Ginecologia-obstetrica
- Ematologia
- Medicina interna
- Neurologia

Ottalmologia
ORL
Ortopedia
Pediatria
Pneumonia
Pneumonia
Reumatologia
Urologia

Servizi:

- Radiologia
- Psicologia
- Optometria ed oculista
- Chirurgia dentaria
- Farmacia

Orario d'apertura:

Da lunedì a venerdì: 9-22.00
Sabato, domenica e giorni festivi: 9-17.00

ABBONATEVI!
CITTADINO CANADESE

il Cittadino Sportivo



RISULTATI SERIE A

11° GIORNATA di ritorno

Arcoli-Bologna	1-0
Cesena-Pescara	1-0
Como-Atalanta	1-0
Fiorentina-Verona	1-1
Inter-Lecce	2-0
Lazio-Pisa	1-0
Napoli-Roma	1-1
Sampdoria-Milan	1-1
Torino-Juventus	0-0

CLASSIFICA

PT.	
Inter	48
Napoli	41
Milan	36
Juventus	34
Atalanta	32
Sampdoria	32
Fiorentina	31
Roma	28
Verona	26

PROSSIMO TURNO

12° GIORNATA di ritorno

21/5	Milan-Cesena
Atalanta-Sampdoria	Napoli-Torino
Bologna-Inter	Pescara-Lecce
Juventus-Roma	Pisa-Como
Lazio-Fiorentina	Verona-Ascoli

RISULTATI SERIE B

14° GIORNATA di ritorno

Bari-Taranto	2-0
Catanzaro-Ancona	3-0
Empoli-Brescia	0-2
Licata-Cosenza	2-0
Messina-Udinese	0-0
Monza-Avellino	3-1
Padova-Barietta	1-4
Parma-Reggina	3-0
Piacenza-Cremonese	1-0
Samb.ese-Genoa	1-0

CLASSIFICA

PT.	
Genoa	44
Bari	46
Udinese	40
Cremonese	39
Reggina	38
Avellino	35
Cosenza	35
Messina	34
Padova	32
Parma	32

PROSSIMO TURNO

15° GIORNATA di ritorno

21/5	Ancona-Monza	Cremonese-Catanzaro
Avellino-Bari	Genoa-Piacenza	
Barietta-Empoli	Reggina-Licata	
Brescia-Samb.ese	Taranto-Messina	
Cosenza-Padova	Udinese-Parma	

A sei giornate dalla fine, i neroazzurri hanno accumulato un vantaggio di sette punti sul Napoli

È il campionato dell'Inter

Questo è ormai da catalogare come il campionato dell'Inter. Domenica infatti la squadra meneghina ha guadagnato un punto sulla diretta inseguitrice, il Napoli. Ora fra le due contendenti al titolo ci sono ben sette lunghezze, che sono da considerare pressoché incolmabili nelle prossime restanti sei partite da giocare.

L'inter si è facilmente liberata dell'ostacolo Lecce con due gol, uno di Diaz e l'altro di Serena. Il Napoli, invece, ha pareggiato in casa con la Roma per uno a uno con il gol di Careca e uno del giallorosso-tedesco Voeller. La partita al San Paolo era stata giocata in anticipo per dare al Napoli un giorno di vantaggio rispetto alla sua finale in Germania per la Coppa Europa.

Se in testa dunque il campionato sembra finito, non così lo è in coda. Anzi, la situazione si è fatta ancora più ingarbugliata giacché nel gruppo delle possibili retrocedenti in B si sono unite squadre come il Bologna, il Lecce e il

Pescara che sembravano aver raggiunto la quota sicurezza.

Il Lecce, come abbiamo già detto, ha perso inevitabilmente a Milano con l'Inter. Non così sembrava dovere accadere al Bologna, che ad Ascoli aveva dominato per l'intero primo tempo. Ma un gol su punizione di

Casagrande ha deciso un risultato che premia inaspettatamente la squadra marchigiana che così continua a sognare un bel salvataggio in extremis.

Anche il Pescara, pur dimostrando ancora una volta di essere una buona squadra dotata di un cervello motore come

Junior, ha perso a Cesena una partita che, al limite, avrebbe anche potuto almeno pareggiare.

Il 1990 derby sotto la mole Antoneliana fra Torino e Juventus è finito zero a zero. Annoiando tutti, ma giovando ai granata con un punto alquanto prezioso, forse, per non retrocedere.

Paul David, Vedette del St. Léonard

Paul David, dopo i tre gol inflitti al Toronto Italia, grazie ai quali il St. Léonard ha battuto la squadra ontariana per 4 a 1, ne ha fatto un altro, il primo, permettendo così alla sua squadra di vincere anche l'esordio in campionato. Il St. Léonard ha infatti battuto per due a zero il Jean Talon-Rosemont. Paul David si è così giustamente meritato il trofeo che gli è stato consegnato (nella foto) dall'Okeefe per mano del suo venditore Gustav Sastra.

Nelle altre partite di campionato di Lega



(Quebec): il Cosmos ha battuto i Ramblers per 2 a 1 e il Luso Mt-Royal ha sconfitto il Ste-Foy-Carvelles per 1 a 0. Sabato 20 maggio è in programma un'attesa partita interprovinciale

Quebec-Ontario fra il Jean Talon-Rosemont e l'America United di Toronto. L'incontro avrà luogo allo stadio Claude Robillard, sul campo sintético, alle ore 15.

SERIE A

I marcatori

18 reti	Serena (Inter)
16 reti	Careca (Napoli)
15 reti	Baggio (Fiorentina)
13 reti	Borghonovo (Fiorentina) e Viali (Sampdoria)
12 reti	Carnevali (Napoli)
11 reti	Van Basten (Milan)
10 reti	Viridis (Milan), Barros (Juventus) e Evar (Atalanta)
9 reti	Maradona (Napoli) e Muller (Torino)
8 reti	Giordano (Ascoli) e Voeller (Roma)
7 reti	Berti e Diaz (Inter)
6 reti	Matthaeus (2 rig. Inter), Mancini (Sampdoria), Pasculli (4 rig. Lecce) e Ruben Sosa (1 rig. Lazio)
5 reti	Cvetkovic (Ascoli), De Agostini (4 rig.) e Laudrup (Juventus) Dossena (Sampdoria), Gullit (Milan), Skoro (Torino), Pacione (Verona), Nicolini (2 rig. Atalanta) e Simone (Como)
4 reti	Altobelli, Buso (Juventus), Berlinghieri e Edmar (1 rig. Pescara), Bortolazzi (3), Inccocciati (Pisa), Marronaro e Poli (Bologna), Massaro (Roma), Pellegrini (Fiorentina)

RISTORANTE



La Melisana

CUCINA E AMBIENTE TIPICA ITALIANA

AMBIENTE
SEMPRE FESTOSO
E DI SORPRESE

DISPONE DI
SALA PER BANCHETTI
DA
50 a 100 PERSONE

1014 Fleury est,
Mt. Qué. H2C 1P7

382-7100



La CIBPA annuncia il programma annuale delle borse di studio

Gli studenti universitari a tempo pieno del primo o secondo ciclo e prossimi al dottorato che sono cittadini canadesi, residenti ricano

sciuti della provincia del Québec e di origine italiana sono ammessi a questo programma. I fondi in fidejussore

dell'Associazione ha assegnato più di 350.000.000 in borse di studio dal 1961. L'obiettivo della CIBPA di quest'anno, per incoraggiare la nostra prossima generazione, prevede di distribuire quaranta borse di studio di mille dollari e più. Inoltre, delle borse di studio in contabilità, comunicazione, diritto, giornalismo, studi italiani, musica e canto, sport, e scienze

politiche. Un comitato eletto sceglierà i candidati meritevoli (medi. cum di 3.1 e più) e tra i bisognosi. Tutti i candidati desiderosi di inoltrare una domanda di borse di studio dovranno indirizzarsi all'ufficio della nostra associazione affinché possano ottenere il formulario della domanda della borsa di studio prima del 13 luglio 1989. Per ulteriori informazioni si prega di comunicare al seguente numero di telefono: (514) 254-4929.

Alla "Madonna della Difesa" il 21 maggio Messa per gli ammalati

Domenica, 21 maggio alle ore 11, nella Chiesa Madonna della Difesa (in via Dante, nella Piccola Italia) verrà officiata una Santa Messa e una benedizione speciale per tutti e, in particolare, per le persone malate. Si cercano volontari per accompagnare le persone

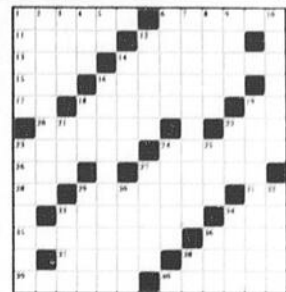
invalide. Per informazioni chiamare il signore del comitato pastorale, Giulietta Brunetti al 387-5749. Sofia Ricci al 387-0483. Dopo la messa, caffè, paste, accetterà saranno servite dai membri dell' "Agnelli" nella sala parrocchiale il cui ingresso esterno è al 6795 Alma

Isidoro Greco, fondatore della Società Prossedana torna a Montreal dopo 55 anni



Il signor Isidoro Greco, nella foto a sinistra, è in compagnia del cognato Giovanni Todì, e il nipotino Johnny Greco è tornato a Montreal dopo ben 55 anni d'assenza in occasione del 60mo anniversario di fondazione della Società Prossedana, di cui è stato uno dei pionieri fondatori insieme ad altri trentadue dei quali solo tre sono in vita: Vincenzo Poce ed Alfredo Chiarillo risiedono a Montreal, mentre il terzo, Isidoro Greco, abita ancora al paese nativo di Prossedi. Il Cittadino Canadese assicura al signor Greco un lieto soggiorno a Montreal, e lunga vita ancora a lui e alla Società Prossedana. (Foto: Tony Triconi)

parole crociate



ORIZZONTALI: 1. Un'uscita per accoppiarsi. 2. Il ricordo di una vittoria sportiva. 3. Le vacanze dell'agosto. 4. Un'uscita per accoppiarsi. 5. La festa di Zoro. 6. Cantori greci. 7. Il nome della Laguna. 8. L'incantato. 9. Il nome di un'isola. 10. Il nome di un'isola. 11. Il nome di un'isola. 12. Il nome di un'isola. 13. Il nome di un'isola. 14. Il nome di un'isola. 15. Il nome di un'isola. 16. Il nome di un'isola. 17. Il nome di un'isola. 18. Il nome di un'isola. 19. Il nome di un'isola. 20. Il nome di un'isola. 21. Il nome di un'isola. 22. Il nome di un'isola. 23. Il nome di un'isola. 24. Il nome di un'isola. 25. Il nome di un'isola. 26. Il nome di un'isola. 27. Il nome di un'isola. 28. Il nome di un'isola. 29. Il nome di un'isola. 30. Il nome di un'isola. 31. Il nome di un'isola. 32. Il nome di un'isola. 33. Il nome di un'isola. 34. Il nome di un'isola. 35. Il nome di un'isola. 36. Il nome di un'isola. 37. Il nome di un'isola. 38. Il nome di un'isola. 39. Il nome di un'isola. 40. Il nome di un'isola. 41. Il nome di un'isola. 42. Il nome di un'isola. 43. Il nome di un'isola. 44. Il nome di un'isola. 45. Il nome di un'isola. 46. Il nome di un'isola. 47. Il nome di un'isola. 48. Il nome di un'isola. 49. Il nome di un'isola. 50. Il nome di un'isola. 51. Il nome di un'isola. 52. Il nome di un'isola. 53. Il nome di un'isola. 54. Il nome di un'isola. 55. Il nome di un'isola. 56. Il nome di un'isola. 57. Il nome di un'isola. 58. Il nome di un'isola. 59. Il nome di un'isola. 60. Il nome di un'isola. 61. Il nome di un'isola. 62. Il nome di un'isola. 63. Il nome di un'isola. 64. Il nome di un'isola. 65. Il nome di un'isola. 66. Il nome di un'isola. 67. Il nome di un'isola. 68. Il nome di un'isola. 69. Il nome di un'isola. 70. Il nome di un'isola. 71. Il nome di un'isola. 72. Il nome di un'isola. 73. Il nome di un'isola. 74. Il nome di un'isola. 75. Il nome di un'isola. 76. Il nome di un'isola. 77. Il nome di un'isola. 78. Il nome di un'isola. 79. Il nome di un'isola. 80. Il nome di un'isola. 81. Il nome di un'isola. 82. Il nome di un'isola. 83. Il nome di un'isola. 84. Il nome di un'isola. 85. Il nome di un'isola. 86. Il nome di un'isola. 87. Il nome di un'isola. 88. Il nome di un'isola. 89. Il nome di un'isola. 90. Il nome di un'isola. 91. Il nome di un'isola. 92. Il nome di un'isola. 93. Il nome di un'isola. 94. Il nome di un'isola. 95. Il nome di un'isola. 96. Il nome di un'isola. 97. Il nome di un'isola. 98. Il nome di un'isola. 99. Il nome di un'isola. 100. Il nome di un'isola.

VERTICALI: 1. Appoggio del pasto. 2. Il verbo degli Agostini. 3. Macchia d'olio. 4. Un'uscita per accoppiarsi. 5. Il nome di un'isola. 6. Il nome di un'isola. 7. Il nome di un'isola. 8. Il nome di un'isola. 9. Il nome di un'isola. 10. Il nome di un'isola. 11. Il nome di un'isola. 12. Il nome di un'isola. 13. Il nome di un'isola. 14. Il nome di un'isola. 15. Il nome di un'isola. 16. Il nome di un'isola. 17. Il nome di un'isola. 18. Il nome di un'isola. 19. Il nome di un'isola. 20. Il nome di un'isola. 21. Il nome di un'isola. 22. Il nome di un'isola. 23. Il nome di un'isola. 24. Il nome di un'isola. 25. Il nome di un'isola. 26. Il nome di un'isola. 27. Il nome di un'isola. 28. Il nome di un'isola. 29. Il nome di un'isola. 30. Il nome di un'isola. 31. Il nome di un'isola. 32. Il nome di un'isola. 33. Il nome di un'isola. 34. Il nome di un'isola. 35. Il nome di un'isola. 36. Il nome di un'isola. 37. Il nome di un'isola. 38. Il nome di un'isola. 39. Il nome di un'isola. 40. Il nome di un'isola. 41. Il nome di un'isola. 42. Il nome di un'isola. 43. Il nome di un'isola. 44. Il nome di un'isola. 45. Il nome di un'isola. 46. Il nome di un'isola. 47. Il nome di un'isola. 48. Il nome di un'isola. 49. Il nome di un'isola. 50. Il nome di un'isola. 51. Il nome di un'isola. 52. Il nome di un'isola. 53. Il nome di un'isola. 54. Il nome di un'isola. 55. Il nome di un'isola. 56. Il nome di un'isola. 57. Il nome di un'isola. 58. Il nome di un'isola. 59. Il nome di un'isola. 60. Il nome di un'isola. 61. Il nome di un'isola. 62. Il nome di un'isola. 63. Il nome di un'isola. 64. Il nome di un'isola. 65. Il nome di un'isola. 66. Il nome di un'isola. 67. Il nome di un'isola. 68. Il nome di un'isola. 69. Il nome di un'isola. 70. Il nome di un'isola. 71. Il nome di un'isola. 72. Il nome di un'isola. 73. Il nome di un'isola. 74. Il nome di un'isola. 75. Il nome di un'isola. 76. Il nome di un'isola. 77. Il nome di un'isola. 78. Il nome di un'isola. 79. Il nome di un'isola. 80. Il nome di un'isola. 81. Il nome di un'isola. 82. Il nome di un'isola. 83. Il nome di un'isola. 84. Il nome di un'isola. 85. Il nome di un'isola. 86. Il nome di un'isola. 87. Il nome di un'isola. 88. Il nome di un'isola. 89. Il nome di un'isola. 90. Il nome di un'isola. 91. Il nome di un'isola. 92. Il nome di un'isola. 93. Il nome di un'isola. 94. Il nome di un'isola. 95. Il nome di un'isola. 96. Il nome di un'isola. 97. Il nome di un'isola. 98. Il nome di un'isola. 99. Il nome di un'isola. 100. Il nome di un'isola.

LA SOLUZIONE del numero scorso

UN ABBONAMENTO AL CITTADINO CANADASE UN REGALO GRATITO

LETTI, CATTI, PARI
BETUNI, UDONI
PATRONI, IRGO
PALTARI, TESTO
ELISA, CORTINA
SE, FONTINA
LE, AVANZINO
MORETTI, GIBBI
DOCENTI, SUBAN
ANT, I, QUEPRA
GONZALEZ, TORAMI
ORDA, COLLEGA
TEAM, LINE, ONO

punti sul Napoli
nter

or, ha perso a
na una partita che
ite, avrebbe anche
o almeno pareggiare.
99mo derby sotto la
Antoniana fra
e Juventus è finito
a zero. Annoiando
ma giovando ai
nto prezioso, forse,
on retrocedere.

Léonard



bec-Ontario fra il
Talon-Rosemont e
merica United di
onto. L'incontro
luogo allo stadio
de Robillard, sul
po sintetico, alle
15.

Tipica Italiana
DISPONE DI
PER BANCHETTI
DA
100 PERSONE
382-7100

MULTI VENTILATION INC.
STIMA GRATUITA

• Casa troppo umida?
• Vapore e ghiaccio nelle finestre?
• Stipiti vecchi?
• Cattivi odori?

SPECIALITÀ:
TETTI PIATTI,
DUPLEX
TRIPLEX
ECC., ECC.,
ECC.,

SISTEMA DI VENTILAZIONE A GRAVITÀ E MOTORIZZATO

NOVITÀ THERMO POMPE

5872 BORDEAUX
272-0080

VISA

**PARC DU SOUVENIR
CIMITERO A LAVAL (AUTEUIL)**

MEMORIAL GARDENS DISPONE DI SIGNORILI E DI ELEGANTI LOCULI IN GRANITO COMPLETAMENTE SIGILLATI E A CARATTERE PERMANENTE PER INUMAZIONE IN QUARANTA-NOVE CIMITERI ATTRAVERSO IL CANADA.

1. LOCULI RISCALDATI CON DEI PREZZI ALLA PORTATA DI TUTTI
2. MANTENUZIONE PERPETUA CON L'ATTO DI PROPRIETÀ
3. PAGAMENTI RATEALI

Per informazioni telefonare al 326-6043 e chiedere della sig.ra Miniaci o sig. Berto



CANCUN

UNA SETTIMANA
VOLO E HOTEL

a partire da

\$ 499.



PUERTO PLATA
UNA SETTIMANA
VOLO E HOTEL
A PARTIRE DA **\$ 499.**

PUERTO PLATA
una settimana

a partire da

\$ 359.



SANTO DOMINGO
una settimana
con hotel

a partire da

\$ 498.

ACAPULCO

una settimana con hotel

a partire da

\$ 599.

ROMA/MILANO/
VENEZIA/TRIESTE/
GENOVA

a partire da

\$ 799.

NAPOLI/BRINDISI
a partire da

\$ 894.

PALERMO/CATANIA/
REGGIO CALABRIA/
LAMEZIA

a partire da

\$ 961.

L'ESTATE PROSSIMA:

ROMA **\$ 699.**

a partire da

LAMEZIA **\$ 1199.**

a partire da

PALERMO **\$ 1250.**

a partire da

**PREZZI COSI' METTONO...
LE ALI AI PIEDI!!!**



AGENZIA DI VIAGGI

ITAVIA INC.



6274 JEAN TALON EST

• TEL 296-5535

TELEFAX (514) 252-4228

LA NOSTRA AGENZIA OFFRE
IL SERVIZIO NOLEGGIO "VIDEO CAMERA"
PER TUTTE LE OCCASIONI,
MATRIMONIO, BATTESIMI, PRIME COMUNIONI,
VIAGGI DI NOZZE, VACANZE AL SOLE, ECC.ECC.
POTRETE RITIRARLO, IN AGENZIA, COME PURE IN
AEROPORTO, E LA CONSEGNA POTRA
EFFETTUARSI NELLO STESSO MODO.

UNA SETTIMANA \$68.00

DUE SETTIMANE \$55.00

TRE SETTIMANE \$7

QUATTRO SETTIMANE \$7

ASSICURAZIONE

QUESTA OFFERTA
E VALIDA FINO
AL 30 APRILE 1989